

# sio

REVISTA VENEZOLANA DE ORIENTACION

**No. 304 - ABRIL 1968**

- ¿Qué pasa con las Universidades católicas?
- El "Ché" Guevara y Camilo Torres
- El campesino del Garona
- Biblia y liberación del hombre
- Diálogo dentro de la Iglesia

CORTESIA DE UNA EMPRESA AMIGA

**D.V.A.**



La industria Eléctrica Privada al  
Servicio de la Comunidad

*C. A. La Electricidad de Caracas*  
*C. A. Luz Eléctrica de Venezuela*

Sic

REVISTA VENEZOLANA DE ORIENTACION  
Dirigida por Padres Jesuítas

CENTRO GUMILLA

Avenida Berrizbeita, 14 (El Paraíso)  
Apartado del Oeste 13.216 - Teléfono: 42.34.82  
Caracas - Venezuela.

Suscripción anual: Bs. 20,00  
Extranjero: Bs. 22,50  
Número suelto: Bs. 2,50

Director:

Manuel Aguirre Elorriaga

Jefe de Redacción:  
Juan M. Ganuza

Redactores:

Antonio Aguirre A.  
Alberto Ancizar  
Rafael Baquedano  
Pedro P. Barnola  
José F. Corta  
Hermann González  
Ignacio Ibáñez  
Victor Iriarte

Fernando Martínez Galdeano  
Federico Muniategui  
Pablo Ojer  
José del Rey

Administrador:  
Heliodoro Avendaño

SUMARIO

	Pág.
Libros nuevos .....	157
Hay preocupación por el escaso eco de la "Populorum Progressio". P. Hurtado con 38 sacerdotes latino-americanos .....	159
La superpildora. Giacomo Perico, S. J. ....	161
Trasplante de corazón. Antonio Arza, S. J. ....	164
¿Qué sucede en las Universidades Católicas? (Editorial) M. A. E. ....	167
A propósito de "El Campesino del Garona": Maritain, testigo de la Iglesia en Concilio. Elena González .....	170
La fuerza de los medios de comunicación de masas. José Francisco Corta, S. J. ....	173
Hacia una Biblia común: Fácil acceso a la Biblia. Juan M. Ganuza, S. J. ....	176
Aportes jesuítas a la filología colonial. Comentarios .....	178
El "Ché Guevara y Camilo Torres. (Respuesta a una consulta a la OESE) .....	183
Introducción a la Biblia: La Biblia, manifiesto de la liberación del hombre. Guido Rihoux .....	186
Diálogo dentro de la Iglesia. José C. Ayestarán, S. J. ....	189
Vida nacional .....	192
Síntesis sociales: El neo-liberalismo alemán .....	195

HECHO EN VENEZUELA por  
EDITORIAL EXCELSIOR, C. A.  
Bárcenas a Dolores, 8-A  
Teléfono: 42.84.17

libros nuevos

IGNACE LEPP

"Riesgos y osadías del existir". Ediciones FAX, Madrid.

Una buena traducción de la obra Wagnisse des Daseins. Y un libro digno de ser leído y releído. Y muy meditada su lectura. En suma, una obra para pensar y repensar.

Ahora que el mundo nos oprime a los hombres con el peso de la materia, con su inmensurable energía, con los continuos progresos de la técnica, la obra de Lepp nos abre nuevos horizontes de un humanismo reconfortador. Y nos hace una grieta esperanzadora, nos abre el cruelísimo muro de la cerrazón materialista. Nos dibuja la esperanza renovadora de la crisis que amenaza a la actual sociedad. Nos recuerda nuestra subordinación a Dios. Y nos empuja a rebelarnos contra la tiranía de la materia. Un gran libro sin dudas. Y una lección con una imponderable autenticidad existencial. Nos induce a bucear en las auténticas profundidades del alma humana y a calibrar los verdaderos valores del ser humano. No es nuevo lo que nos dice; pero sí auténtico y profundo. Tiende con palabra reconfortante todo aquello que los hombres, con mayor o menor nitidez, hemos columbrado en el gigantesco teatro del cotidiano vivir.

Nos recuerda el valor necesario para afrontar los riesgos de la vida moderna. Y también que la vida es riesgo y está muy lejos de la paz y seguridad octavianas. La vida es riesgo, es peligro y nos hace falta coraje, tenacidad y valor.

Este libro nos servirá para adquirir conciencia de nuestra humana vocación y conocer, en su integridad, la dignidad de nuestra condición humana. Un buen libro; lo recomendamos en todo lo que vale. Y una excelente traducción del alemán de José María Bernádez Montalvo. F. G. de M.

DIETRICH VON HILDEBRAND

"Deformaciones y perseverancias de la moral". Ediciones FAX, Madrid.

Es una traducción del inglés hecha por Constantino Ruiz-Garrido. El autor expone su mirada aguda de pensador moderno con nitidez. Con sincera claridad. Y el lector, al leerle, se auto-relee, encontrando además cauces de genuina promoción para su cotidiano vivir y para su quehacer de cada hora y de cada momento.

Von Hildebrand habla de valores humanos pero proporcionándonos términos de autenticidad a muchos de esos "valores" que cayeron en bajas categorías de ficción verbalista o en manoseados tópicos de la frase hecha y del concepto esterilizado; en ritualismos slogísticos meramente. Las consabidas nociones que funcionan como patrones y hasta como normas aparentemente decisivas de una moral acomodaticia, el autor las remodela, las hace revivir, les da nuevos alientos, les proporciona su genuino valor. Les imprime connotación auténticamente moral. Y a esos sustitutos de la moral verdadera y auténtica los desenmascara. Los pone de relieve. Y los rechaza. Hildebrand nos hace distinguir la autenticidad de lo moral y nos pone ante los ojos lo extramoral, inmoral y amoral. Y nos da su toque de alerta. Y por fin nos muestra cuál es la verdadera moral cristiana.

Un libro decisivo, como todos los suyos, para el cristiano que quiere ser ayudado en un vivir auténtico. Y una excelente luz guía-dora para saber conocer cuáles son los sucedáneos arteros de los valores morales genuinos. Aconsejamos su lectura sin limitación ni salvedad alguna. F. G. de M.

"HOY COMO AYER"

Por una Misionera de Cristo Sacerdote. Editorial Desclee de Brouwer, 1967.

Este delicado libro aparece como de un escritor anónimo. Por su contenido se sabe que la autora es una religiosa dedicada a la enseñanza que lleva 40 años de vida consagrada al servicio de Dios. El libro, por lo tanto, está lleno de enseñanzas de la lucha diaria propia de una religiosa.

El tema principal se centra en describir los sentimientos propios de su alma a través de los acontecimientos ordinarios. Aunque contiene no pocas repeticiones de los mismos afectos, ha conseguido dar mucha variedad con diferentes cuadros y escenas. La autora es literata, psicóloga, poetisa, pero, sobre todo, fervorosa religiosa, de ascética sólida y de principios rancieros. El libro rezuma optimismo sano.

En las páginas 70 y 75 describe admirablemente la entrega total de una maestra. ¡Qué páginas tan admirables para las maestras se-glares y aun para las maestras religiosas! La autora ha gustado los versos de Marquina, Gerardo Diego, Fr. Justo, las poesías de Gabriel y Galán y las sugerencias de Gar-Mar. A la manera de un nuevo Kempis moderno, va inculcando la idea del deber diario, de la entrega total, de la renovación continua.

Sería demasiado prolijo recoger los muchos pensamientos felices. Pero hay una idea fija que hilvana los hilos de esta obra y es la siguiente:

"Sí, hoy como ayer (en ocupaciones sin brillo), Pero no como ayer; siempre mejor que ayer."

El libro hará mucho bien; animará a no pocos y consolará a almas afligidas en momentos de desolación que no faltan.

J. R. C.

SCHNACKENBURG

(Colaboración) "Creer hoy". (Reflexiones para el servicio de la Fe.) Colección "Perspectivas". Ediciones FAX, Madrid, 1967.

Uno de los pocos libros que aconsejaríamos al laico culto para mejor vivir su fe en la aspereza del mundo de hoy. Schnackenburg, uno de los buenos teólogos de hoy, nos conduce a la santa Biblia, Antiguo y Nuevo Testamento, para descubrirnos en ella la rica veta de la fe viva que el cristiano debe, después, realizar en una vida activa, de servicio a la misma fe y al mundo.

Pero de nada serviría elucubrar sobre la fe, que no existe en los aires, sino que debe traducirse en la vida del hombre, en las situaciones del hombre de hoy, concretas pero de gran variabilidad. Y a esto se enfocan los siguientes capítulos: el hombre de nuestro tiempo y su situación de fe, la posición del hombre contemporáneo frente a la fe cristiana, nuestro servicio a la fe y el servicio a la fe en la vida cotidiana.

El libro tiene la ventaja de ser obra de colaboración, no sólo de buenos teólogos, sino también de laicos competentes comprometidos en el mundo, conscientes de la importancia de su testimonio cristiano, y que nos hacen descender de la montaña de los principios al valle de las realidades humanas de cada día.

En diez páginas sintetiza J. M. Reuss la complejidad del acto de fe encarándolo desde el punto de vista del esfuerzo humano, y confronta los datos y reflexiones de los anteriores trabajos con la doctrina sobre la fe del Concilio Vaticano I.

Lástima que un libro de 1967 (impreso en 1965 en alemán) no haya aprovechado más los abundantes y preciosos materiales que sobre la fe y el hombre de hoy se amontonan en el Vaticano II. J. M. G.

# LIBRERIA SAN PABLO

Plaza de la Candelaria  
Teléfono: 55.65.27  
Caracas

Ediciones  
**FETES ET SAISONS**  
en español

Es la revista que Ud. debe leer.  
Es la revista del cristiano post-  
conciliar. Su ameno contenido  
y su llamativa presentación  
gráfica hacen que el lector no  
sólo la lee, sino que  
la divulga.

Suscríbese Ud. Son 6 números  
anuales a Bs. 10,00  
Diríjase a  
LIBRERIA SAN PABLO  
Plaza de Candelaria

Disponemos de los siguientes  
números además de la  
suscripción:

**La oración.**

**Por qué vivimos.**

**La crisis de la adolescencia**

**La canción, poesía de hoy.**

**Mujeres solas.**

**Formación cristiana de los  
niños.**

**Las parábolas de Jesús.**

**Dios te salve, María.**

## PETER LENGSELD

"Tradición, Escritura e Iglesia en el Diálogo Ecueménico". Colección Actualidad Bíblica. Ediciones FAX, Madrid, 1967.

En cuatro densos y documentados capítulos, verdaderos tratados, estudia el autor el problema de la tradición y sus relaciones con la Escritura y la Iglesia: Tradición (o Paradoxis) en el Nuevo Testamento, el canon del N. T. (¿Obra de la Tradición?), el principio escriturístico (¿una negación de la Tradición?) y la idea de la Tradición en R. Bultmann. En seis páginas acertadas condensa Lengsfeld sus conclusiones, que incitan al lector a una lectura más lenta y consciente.

El tema es de candente actualidad por sus repercusiones tecnológicas y ecuménicas, ya que nos mete de lleno en la controversia contemporánea entre teólogos católicos y protestantes, alemanes en particular, sobre la Biblia y la Tradición, y nos señala cómo los senderos se van acercando.

Las divergencias entre católicos y protestantes acerca del problema Biblia y Tradición, destaca el autor, se van reduciendo al enfocarnos y otros los dos campos de la controversia con suficiente objetividad y dar suficiente importancia a Biblia y Tradición. Estas divergencias se acentúan, sin embargo, cuando a Biblia y Tradición se las relaciona con el fenómeno "Iglesia". El diálogo teológico interconfesional debe, pues, concentrarse progresivamente sobre el tema de la Iglesia.

El libro de P. Lengsfeld, tal vez excesivamente técnico para el lector ordinario, es muy útil para el sacerdote culto y aun el seglar y una ayuda inapreciable para adentrarse con seguridad en la hermosa Constitución Conciliar sobre la Divina Revelación, "Palabra de Dios", cuyo capítulo segundo conjuga sabiamente los tres elementos, Biblia, Tradición e Iglesia.

J. M. G.

## BEDA RIGAUX

"Para una Historia de Jesús". I. Testimonio del Evangelio de Marcos. Desclée de Brouwer, Bilbao, 1967.

Si Cristo y su vida, su historia, han sido siempre de actualidad, hoy en nuestro tiempo hipercrítico, tan vacío de valores, lo son con dramáticas repercusiones. El proceso desmitologizador, particularmente de los evangelios, amenaza la fe en el Cristo histórico de muchos de nuestros hombres de hoy, que digieren bien o mal lo que creen última palabra de la ciencia. Por otra parte, el desconocimiento de la Biblia, sin la que es muy difícil penetrar en Cristo, y la ignorancia de Cristo, agravan el problema.

A solucionar este problema y a instruir más a fondo a los cristianos en los fundamentos de la Fe, responde esta bella colección "Temas Bíblicos", de la Editorial Desclée.

Con este tomito se inicia una serie de buenos trabajos, sencillos, pero hondos y aquilardados científicamente sobre los Evangelios, fuente principal de la vida de Cristo. En éste, el primero de la serie, se estudia a Cristo desde el Evangelio de San Marcos. Se enmarca primeramente el segundo Evangelio, se estudian los materiales con los que Marcos construiría su Historia de Cristo, se analiza el estado actual de las investigaciones y se centra todo en el mensaje de Marcos "El Reino de Dios" y la persona de Cristo.

No es una vida dramatizada del Señor, sino un estudio claro y metódico que, por su solidez y modernidad, no podrán desdeñar los partidos y conducirá a los lectores a un conocimiento serio de Cristo que iluminará su vida cristiana.

Esperamos con afán los siguientes tomitos de la serie.

J. M. G.

## JUAN CONDE BARROZZI

"Matrimonio y responsabilidad civil". Editorial Arte, Caracas, 1968.

El Dr. Conde Barozzi nos presenta una interesante monografía sobre un tema jurídico de indudable actualidad. Está fundado sobre un informe presentado ante la Corte Suprema de Justicia en un proceso de enriquecimiento ilícito que le fue seguido a un conyuge, existiendo sociedad conyugal entre los esposos. El tema está tratado en los capítulos II y III de la monografía, a los que precede un capítulo de gran interés en torno a la Teoría General de la Responsabilidad.

Presenta el autor con claridad la evolución romana; una vez adentrado en la historia de la responsabilidad, ignora por qué el autor soslaya la evolución de la responsabilidad en el antiguo Derecho germánico. Recasens encuentra paralelismo entre la Friedlosigkeit y la irresponsabilidad, y entre el Wehrgeld y la indemnización. En el curso histórico de la responsabilidad el Dr. Conde Barozzi expone de modo lúcido las teorías de la responsabilidad civil, tanto la teoría de la culpa como la objetiva; al refutar esta última no resulta muy convincente la refutación de la teoría solidarista de la sociedad, de creciente interés ante el riesgo catastrófico y los daños originados por la guerra, a la luz del moderno Derecho anglosajón.

Cuando en el capítulo II el autor estudia la Administración de la Comunidad Matrimonial, ningún jurista actual negará las garantías establecidas por Planiol y Ripert, sobre todo la primera: "maritus non debet onerare propria uxoris", ni las disposiciones de los Códigos civiles alemán, suizo y de la ley danesa. Parece por ello inobjetable la tendencia establecida por el Dr. Conde Barozzi de que "en el siglo XX la gran mayoría de las legislaciones han ido aceptando la emancipación jurídica de la mujer a la par de consagrarse el debilitamiento de los poderes del marido".

La tesis sostenida por el autor en el capítulo III de que el marido no pueda perjudicar con sus acciones nacidas de un hecho ilícito los bienes propios y comunes me parece tan evidente, e incluso de sentido común, que resulta difícil admitir la existencia de autores nacionales o extranjeros que sostengan lo contrario.

En resumen: el estudio del Dr. Conde Barozzi es claro, documentado y de acuerdo con el enfoque moderno del Derecho.

J. S. M.

## Ediciones Fêtes et Saisons en español

Madrid - Acebo, 54.

Nos han llegado cuatro números de una exquisita revista publicada en Madrid con el título "Ediciones Fêtes et Saisons en español". Es la traducción del texto francés publicado por los Padres Dominicos.

Cada número se dedica íntegramente a un tema especializado:

El número 21: Dios te salve, María.

El número 22: Las parábolas de Cristo.

El número 23: La oración.

El número 24: El mal. (Guerra - Enfermedad - Sismos - Muerte... ¿Por qué Dios permite todo esto?...)

El material escrito es excitante; con artículos sólidos, con titulares llamativos.

El material gráfico es extraordinario para dar vida al texto escrito y por la belleza de las fotografías.

La imposición de la revista es modelo de modernidad.

Recomendamos vivamente "Ediciones Fêtes et Saisons en español".

M. A. E.

DOVILLA, SUS TRAJES POR MUCHAS RAZONES. — TORRE SUR, 10 - EL SILENCIO - TELEFONO: 41.47.91

# Hay preocupación por el escaso eco a la "Populorum Progressio"

P. Hurtado, con 38 sacerdotes latinoamericanos

Cerca de medio centenar de sacerdotes latinoamericanos expresaron su preocupación por el escaso eco de la encíclica "Populorum Progressio" y, al mismo tiempo, lamentaron que "toda reivindicación, algunas veces intentada por ciertas manifestaciones violentas como única salida, sea acusada de comunista —haciendo así el juego a la reacción— cuando no es otra cosa que la rebeldía del hombre que se siente aplastado por injusticias intolerables".

Este pronunciamiento fue dado a conocer al término del primer Seminario Sacerdotal organizado en esta ciudad por el Instituto Latinoamericano de Doctrina y Estudios Sociales (ILADES) y que tuvo como tema central a la "Populorum Progressio". El texto de la comunicación final es el siguiente:

"En Santiago de Chile se ha realizado del 9 de octubre al 10 de noviembre de 1967 el primer Seminario Sacerdotal promovido por el Departamento Social del CELAM y organizado por el Instituto Latinoamericano de Doctrina y Estudios Sociales (ILADES) para el estudio de la encíclica Populorum Progressio del Papa Paulo VI.

Los 38 sacerdotes participantes en este Seminario queremos presentar a nuestros hermanos algunas de nuestras reflexiones e inquietudes que se han suscitado al estudiar el documento de Paulo VI y la realidad de la América Latina.

## La hora de Latinoamérica

No pretendemos presentar una exposición sistemática de principios, ni un diagnóstico de la realidad, ni una elaboración programática. Simplemente deseamos hacernos presentes en esta "hora de América Latina" con nuestra voz que pretende servir la "justicia del Evangelio" y como un aporte a la urgente toma de conciencia que esta hora nos exige.

1.—Ante la angustiada situación de nuestros pueblos y la impaciencia de quienes no ven otra alternativa para la consecución de la justicia que el camino de la violencia, sentimos la doble exigencia del grito de los oprimidos que viven sin libertad porque no poseen siquiera lo necesario para una existencia digna y del llamado de Paulo VI a trabajar por un desarrollo integral que "es el nuevo nombre de la paz".

2.—Existen en nuestros pueblos problemas económicos, políticos y sociales que los colocan en situación de desesperación y que progresivamente van cerrando las posibilidades de una liberación que les permita vivir dignamente. En efecto, la nueva esclavitud que oprime a las masas del continente latinoamericano afecta con frecuencia lo más profundo del hombre, impidiéndole no sólo participar de los bienes a que tiene derecho, sino, muchas veces, la capacidad de ser protagonistas de su propio destino.

Po rotra parte, el no-acceso a los bienes materiales, culturales y de civilización crea una situación de dependencia no solamente económica, sino, más aún, política y cultural que ha posibilitado, y posibilita cada vez más, a las oligarquías que no tienen barreras geográficas, utilizar las estructuras de la sociedad para su exclusivo provecho, impidiendo, al mismo tiempo, la transformación rápida, profunda y global que hoy necesita América Latina.

Esta injusta realidad ha obstaculizado, hasta el presente, la integración de nuestros países en verdaderas comunidades nacionales, condición ésta necesaria para la verdadera y efectiva libertad y realizar así la soberanía de nuestros pueblos, abiertos al servicio de todos sin límites geográficos o nacionales.

## El provecho como motor

Pero no podemos dejar de denunciar que esta situación es producto de una sociedad construida sobre la base del "provecho como motor esencial" de la economía (Paulo VI) y que ha subordinado los derechos y la dignidad del hombre a los resultados económicos que en manos de minorías "ganaron el imperialismo internacional del dinero" (Pío XI) y "un sistema económico nefasto" (Paulo VI).

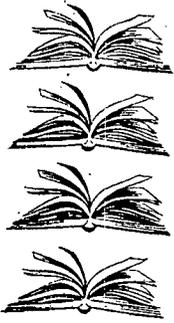
## Tecni-Ciencia Libros, S. A.

### BIBLIOTECA DEL EDUCADOR CONTEMPORANEO

*La colección que cada maestro y padre de familia querrá tener en su biblioteca. Contiene, entre sus 50 títulos, los siguientes:*

25. **J. Piaget y otros**  
El lenguaje y el pensamiento del niño pequeño.
26. **M. H. y L. K. Frank y otros**  
Dinámica y desviaciones de la conducta del niño.
27. **E. Paul Torrance**  
Cómo es el niño sobredotado y cómo enseñarle.
28. **R. Strang, L. D. Crow y otros**  
Motivación y diferencias individuales en la escuela.
29. **F. L. Goodenough, L. M. Terman y otros**  
La inteligencia del niño pequeño.
30. **Don C. Charles**  
Psicología del niño en el aula.
31. **Marion J. Erickson**  
Cómo es el niño retardado y cómo enseñarle.
32. **Helen L. Gillham**  
Cómo ayudar a los niños a aceptarse y a aceptar a los demás.
33. **Percival M. Symonds y otros**  
Las relaciones familiares.
34. **D. P. Ausubel, S. L. Pressey y otros**  
Familia y sexualidad.
35. **B. Lark-Horovitz y otros**  
La educación artística del niño.

Distribuye en exclusiva:  
TECNI-CIENCIA LIBROS, S. A.  
Edif. Atlántida, Avda. La Salle  
Teléfono: 54.74.03 - Caracas



Distribuidora  
**ESTUDIOS**

**NOVEDADES RECIBIDAS:**

**M. BENZO**

Moral para universitarios.

**J. MARITAIN**

El Campesino del Garona.

**J. F. SOTO**

Celebraciones bíblicas.

**A. GEORGE**

Orar con los salmos.

**Y. M<sup>o</sup> CONGAR**

Cristianos desunidos.

**VARIOS**

Conceptos fundamentales de la Teología (4 tomos).

**MOSSHAMER**

El sacerdote y la mujer.

**OBRAS PARA RELIGIOSAS**

**J. PIHAN**

La religiosa educadora del sentido misionero.

**J. M<sup>o</sup> GUERRERO**

La vida religiosa en la Iglesia del post-Concilio.

**G. MARTELET**

Santidad de la Iglesia y vida religiosa.

**J. GALOT**

Renovación de la vida consagrada.

**Mons. A. C. RENARD**

Las religiosas en la renovación de la Iglesia.

**G. M. GARRONE**

La religiosa, signo de Dios en el mundo.

**Veroes a Jesuítas**  
**Edificio Pas de Calais**  
**Teléfono: 81.12.35**  
**Apartado 2885**  
**Caracas**

SE ENVIAN PEDIDOS CONTRA  
REEMBOLSO

3.—Frente a la realidad desgarradora de toda América Latina no podemos ocultar nuestro temor de que la encíclica *Populorum Progressio* (criticada agriamente y subestimada por representantes del "nefasto capitalismo liberal") pase al archivo de los documentos pontificios y no se constituya en un manifiesto profético que impulse la recreación, en justicia y libertad, de los pueblos que luchan por superar el subdesarrollo a fin de evitarle a la humanidad la triste experiencia de una nueva destrucción. Sentimos el apremio de las palabras valientes y realistas de Paulo VI, del compromiso tomado en Mar del Plata (Argentina) por el Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) y de la reciente declaración de algunos obispos de los países pobres (entre los que se encuentran diez latinoamericanos) que comprometen a toda la Iglesia en una tarea de promoción humana y de verdadera liberación del hombre.

4.—Los hombres de buena voluntad, especialmente los oprimidos, esperan de la Iglesia una actitud definida y congruente. Exigen que seamos consecuentes con nuestra doctrina, libres en la toma de posiciones y generosos en la acción. Solamente así podremos inspirar una empresa en favor de todos los hombres en esta difícil coyuntura histórica.

5.—Deseamos también afirmar que nuestra presencia sacerdotal, si queremos cumplir nuestra misión —que no es otra que la del mismo Cristo—, no es de poder (como aparece muchas veces hasta el presente), sino de servicio, especialmente de los oprimidos.

**La Iglesia, fermento**

La Iglesia debe estar en el quehacer humano como el fermento en la masa, pero libre de compromiso y ataduras que le impidan ser esperanza de los pueblos. Por tanto, ha de evitar los compromisos con el poder económico, político y social, no siendo cómplice de quienes frenan el cambio necesario de las estructuras y la justa reivindicación de los derechos de los desposeídos.

Por consiguiente, nos preocupa el escaso eco de la encíclica *Populorum Progressio* en ciertos medios cristianos empresariales y que gozan del poder económico, político y social, y en ciertos círculos eclesiásticos de América Latina. Creemos de fundamental importancia una serie y profunda concientización de todos nosotros, sacerdotes, acerca de la situación de subdesarrollo en que se debate nuestro continente en las líneas fuerzas y en las soluciones que a nivel doctrinario presenta la *Populorum Progressio*.

Lamentamos que toda reivindicación, algunas veces intentada por ciertas manifestaciones violentas como única salida, sea acusada de comunista —haciendo así el juego a la reacción— cuando no es otra cosa que la rebeldía del hombre que se siente aplastado por injusticias intolerables. Nos duele que la verdad sobre estas situaciones sea desfigurada en favor de los grupos dominantes, que son propietarios de la mayoría de los medios de comunicación social.

Reconocemos la necesidad de un esfuerzo más sincero en la Iglesia para superar la contradicción existente entre la doctrina social que pregona y su estilo de vida, a veces poco evangélico. Es necesario aumentar el número de los sacerdotes dedicados al ministerio de los pobres.

**Sobre las universidades**

Deseamos que las universidades católicas (en su gran mayoría rezagadas frente a la situación latinoamericana y a las exigencias del Vaticano II y de la *Populorum Progressio*) se incorporen al proceso del cambio rápido, profundo y global que América Latina necesita, preocupándose principalmente del estudio e interpretación de la completa realidad del continente. Solamente así estas casas de estudios serán fieles a la causa de la justicia, y sus egresados se incorporarán como protagonistas de la reivindicación de los oprimidos de un continente que busca su propio destino.

No podemos compartir la actitud de incompreensión y hasta de represión que se asume contra quienes, en materias de libre discusión, manifiestan seria y honestamente su pensamiento.

Respetando y alentando las iniciativas de los laicos en el proceso de cambio que debe operarse en América Latina, y dejándoles la decisión de agruparse en instituciones y movimientos de inspiración cristiana, juzgamos que no es conveniente el carácter confesional de estas instituciones y movimientos civiles que signifique dependencia de la jerarquía, porque dividirían a los cristianos y aprisionarían la doctrina en moldes poco flexibles.

Estamos convencidos de la necesidad urgente de acelerar los estudios y la reflexión sobre Latinoamérica en una perspectiva pastoral a fin de incorporar el llamado del Papa y del Episcopado en una pastoral de conjunto a nivel continental, nacional y diocesano. Una tal reflexión solamente será válida mediante un trabajo en equipo polivalente y multinacional.

**DOVILLA, LOS TRAJES ANATOMICOS QUE DAN PERSONALIDAD. — TELEFONO: 81-69-59**

Expresamos nuestro reconocimiento a todos los pastores y laicos que, incomprendidos con frecuencia, han luchado por la verdadera promoción humana de los oprimidos.

Finalmente, tenemos conciencia clara de que nuestra primordial tarea sacerdotal es la formación de laicos profundamente cristianos y por lo mismo vitalmente comprometidos en la construcción de un nuevo orden social más justo y más humano que esté al servicio de "todo el hombre y de todos los hombres".

## "La Super-píldora"

Por GIACOMO PERICO, S. J.

En abril de 1967, en la VIII Convención Mundial para la Planificación de la Familia, fue presentado un nuevo tipo de píldora que, sin bloquear el curso normal de las secreciones hormonales y sin suspender la actividad ovárica, como sucede en el caso de la píldora Pincus, tiene la capacidad de detener el proceso vital del óvulo fecundado. El producto ha sido llamado "la píldora para el día siguiente", como para indicar su prevalente función (al menos como era en la intención de su descubridor) de garantizar a la mujer contra la posibilidad eventual de salir en estado después de una relación conyugal.

En el número de 24 de septiembre de 1967, el semanario ilustrado *Stern*, de Hamburgo, publicaba un ensayo bastante preciso y particularizado de Ulrich Schippke sobre otra píldora, encontrada en Suecia, capaz de asegurar la no gravidez durante todo el período del ciclo mensual, sin suspender las actividades normales relativas a la maduración del óvulo. Ha sido llamada, a imitación de la presente, "la píldora para el mes siguiente", o simplemente "la super-píldora".

A 15 días de distancia, el 8 de octubre de 1967, el semanario italiano *L'Espresso*, en un cuaderno dedicado casi exclusivamente al nuevo producto sueco, presentó a sus lectores la así llamada "super-píldora". El texto tiene más o menos el mismo desarrollo del de Schippke; se podría decir que es su traducción literal; además, está adornado con las mismas fotografías.

Era inevitable que la opinión pública se interesase de inmediato y vivamente en el descubrimiento y preguntase en varias formas si la super-píldora podía considerarse, sobre todo por cuanto se refiere a su valoración moral, semejante a la píldora Pincus o si constituía un caso separado.

### Breve descripción de la píldora

Pensamos que una descripción, aunque sea concisa, de la acción específica de la "píldora Pincus", de la "píldora para el día siguiente" y de la "píldora para el mes siguiente" pueda suministrar elementos de juicio sobre su aceptabilidad moral o no.

### Las píldoras Pincus

Se les llama "píldoras Pincus" a todos aquellos productos a base de estrógenos y progesteronas que, introducidos en la sangre en determinada cantidad, detienen la actividad secretiva de la hipófisis, con consiguiente detención de la maduración del óvulo. Los productos en venta llevan diversos nombres, pero entre ellos se distinguen sólo por pequeñas diferencias de dosis y de composición.

La píldora Pincus ha sido llamada así por su principal ideador y realizador, Gregory Pincus, del Instituto de Investigaciones de "Worcester", en Massachusetts. En 1950 había quedado impresionado, durante una conversación tenida con Margaret Sanger, la llamada pionera de la limitación de los nacimientos, por el inminente peligro de la superpoblación. Desde aquel día no descansó y, con la ayuda del profesor M. C. Chang, del mismo instituto de investigación, y del doctor J. Rock, director de la clínica de reproducción de Brookline (Massachusetts), trazó un programa de trabajo totalmente orientado al descubrimiento de un producto que lograra suspender la fecundidad de la mujer sin interrumpir la actividad conyugal normal.

Sin ser un endocrinólogo, Pincus logró individuar la fórmula, capaz de neutralizar los impulsos bioquímicos, llamados "stimulina", que parte de la hipófisis, los cuales, a su vez, son estimulados por los centros superiores de las sedes encefálicas. Faltando estos impulsos, las células-huevo de la mujer, que deberían madurar periódicamente en el espacio medio de 28 días, no llegan a la maduración, haciendo así a la mujer infecundable en los encuentros conyugales.

En esta detención-ovárica el equilibrio hormonal no se disminuye ni se ataca, en cuanto las hormonas de la fecundidad (estrógenos y progesteronas), llegando a faltar a causa de la suspendida maduración del huevo, son sustituidos por otras hormonas equivalentes que operan del mismo modo y con el mismo proceso de

## CINE

### "JOSIE LA INDOMABLE" "The ballad of Josie"

Josie es una mujer de empresa que sabe resolver toda clase de conflictos: recibe a su marido con un palo de billar cuando éste regresa a casa borracho; se defiende sola cuando, muerto éste al rodar las escaleras, es acusada de asesinato; decide criar carneros para poder mantener a su hijo y se enfrenta al fiscal y a los ganaderos cuando quieren obligarla a abandonar el negocio. Es ésta una comedia movida al estilo cow-boy, aunque con pocos balazos. El papel de la viuda Josie no se ajusta a la personalidad de Doris Day, que sólo logra una interpretación muy discreta, notándose por momentos fuera de rol y, por otra parte, bastante avejentada, muy por debajo de sus anteriores interpretaciones. Sin embargo, la comedia en sí es entretenida y gustará a los aficionados al género. La dirección es acertada y los actores secundarios cumplen con su papel. Bonita la fotografía y bueno el colorido. Pintoresco ambiente campesino, rudo, pero con sanos conceptos de la justicia, el trabajo y el amor maternal.

### "LUZ DE ESPERANZAS" "Up the down staircase"

Sylvia Barret se estrena como profesora en una escuela secundaria de un barrio popular de Nueva York. Llena de idealismo, todo el año luchará contra la burocracia, el ambiente ya tradicional, la desconfianza de los profesores respecto a los alumnos, las costumbres sin razón de ser. Llega a planear su dimisión, pero seguirá en la escuela ante el cambio operado en un joven alumno, aunque la razón de su cambio no sea del todo convincente. Es un interesante filme psicológico crudamente centrado en un cuadro social muy realista. Es un franco ataque a viejas estructuras pedagógicas, a ciertas oscuras realidades de la sociedad americana (se comprende que la película haya sido aplaudida en Moscú) como la tan traída cuestión racial, al mismo tiempo que fustiga la poca altura profesional y humana de la mayoría del profesorado. La resultante de todo es una sincera apología de la misión pedagógica, de la entrega que exige y cuyo bien no es más que buscar el bien del educando, con el trato digno, el respeto a la persona, la confianza en su superación. El final, feliz, muy a la americana, no satisface plenamente y le resta vigor al desenlace, sin duda. Muy interesante, a veces algo exagerado, el estudio de personajes, y extraordinaria la interpretación de Sandy Dennis, tan admirada en "¿Quién le teme a Virginia Woolf?" El estilo cinematográfico se adapta fielmente a la intención del realizador: abundan los ocos en el color, los encuadres subrayantes y hasta el lenguaje es a veces descarnado. Siempre vemos con gusto estos escapes del cine americano hacia el campo de la valiente verdad, después de recorrer tan a menudo los temas triviales o violentos, sin otros fines que el pasatiempo y lo comercial.

### "MARAT-SADE"

El marqués de Sade, encerrado por orden de Napoleón en el asilo de Charenton, en 1808, logra montar en escena, representado por los enfermos de aquel establecimiento, el asesinato de Jean-Paul Marat.

Esta es la representación que reconstruye a su manera Peter Brook, según la versión de Peter Weiss, autor de la obra. Pretexto en realidad para presentar una comprobación del fracaso de la Revolución, yugulada por el Imperio, y para un supuesto diálogo entre Marat.

y Sade sobre el sentido de la crueldad: medio de purificación, según el primero; de fruición intelectual, según el segundo.

Los enfermos, todos más o menos peligrosos, comprometen varias veces la representación; y al terminar ésta se desata una revuelta colectiva que terminará en orgía y en pavorosa matanza.

Debemos asentar que el autor sobre el pretexto histórico y por medio de la crítica al régimen napoleónico quiere hacer una crítica del mundo moderno, que resulta un manicomio. Para conseguir esto no se ha perdonado a nada ni a nadie... ni se nos ha perdonado a los espectadores. Ciertamente que el filme está realizado con mucho arte; los ángulos de toma de vista (plongées y contra-plongées), los encuadres, los planos (caras deformes, indiferentes, que aparecen o se esfuman gracias al objetivo zoom), resultan un éxito en el plan cinematográfico. Pero éste es el caso en que nos parece que un buen filme sirve a una causa mala. Porque la tesis es interesante sostenible y aun útil; no era necesario todo este despliegue de recursos granguiflorescos; lo cual somete a una prueba proplamente insostenible a nervios frágiles, azota los nervios de adultos normales a quienes no les gustan los jueguitos a "meter miedo" y... sólo podrá divertir finalmente a espectadores más o menos discípulos del "divino marqués"...

P. R.  
Cinema et. Telecinema, Paris

(Apreciación de la "Central Catholique Radio-Television" de París: Una crítica completamente destructiva apoyada en procedimientos epidérmicos (granguiflores) aconseja reservas expresas. Para adultos con reservas expresas.)

## "LAS REINAS" "Le fate"

(El título original significa "las hadas" o "las hechiceras".)

La hechicera Sabina (Mónica Vitli) o la profesional del auto-stop. Al atravesar un bosque, alertado por los gritos lanzados por una joven dama perseguida por un automovilista, se detiene otro automovilista, se precipita sobre la bestia desencadenada que huye al volante de su carro. Pero la rubia Sabina, reconfortada por este amable defensor, no tarda en ejercer sus encantos sobre él y en ser víctima "voluntaria" del garrido automovilista. Vuelve a lanzar los mismos estridentes gritos que hacen detenerse a un tercer automovilista. Unos instantes más tarde se oyen de nuevo en el bosque los penetrantes gritos de Sabina, junto con el roncar de motor en loca carrera... y se ve bruscamente atravesar la pantalla al malhadado automovilista perseguido por la ninfomana desencadenada y aullante.

La hechicera Armenia (Claudia Cardinale) o el cuarto de la rocola. En su cuarto, que domina una galería cubierta de Milán, guarda niños recién nacidos y balla al son de una rocola. La ardiente gitana explota la buena fe de gente humanitaria con un bebé al brazo. Trata de flechar el corazón de un joven médico ingenuo de quien envidia la posición llena de seguridad. Pero la joven gitana, de violentos y ácidos encantos, huye sin que aquél pueda volver a encontrarla. Más tarde descubre el médico que ha sido engañado y que el bebé que tenía en sus brazos la gitana no era hijo de ella.

La hechicera Marta (Capucine). Marta, esposa de un célebre cirujano, siempre que se entrega al alcohol pierde toda lucidez y le es infiel a su marido con el chofer Giovanni. Pero, vuelta a su estado normal, Marta olvida todo y se convierte en una dama aristócrata, elegante y distante. El pobre chofer, enamorado, transido de dolor, sufre singularmente

la acción bioquímica. Se trata de un estado de esterilidad inducido, pero en la misma dirección de la naturaleza, que obra exactamente de la misma forma.

El juicio de la ciencia médica con relación a este tipo de píldoras no es todavía conforme, aunque poco a poco las consideraciones muy negativas del pasado se han hecho cada vez menores en número, sobre todo porque mientras tanto los mismos productos se han ido perfeccionando mediante la individuación y eliminación de factores de toxicidad. Todos, en cambio, están de acuerdo sobre una cierta peligrosidad de dichas píldoras cuando son suministradas a mujeres con predisposiciones a flebitis o a formas trombósicas.

Esta posición, siempre más serena y siempre más alarmada sobre el uso de las progéstinas, es la que se ha venido delineando aun en los parlamentos franceses e italiano durante la discusión de los respectivos proyectos de ley sobre la liberación del comercio de dichas sustancias.

## La píldora para el día siguiente

El profesor Chang, en el intento de superar los inconvenientes de inaceptabilidad que la píldora Pincus ocasionaba en el 2% de las mujeres, y otras pequeñas complicaciones orgánicas, se consagró a la búsqueda de una píldora de un tipo totalmente nuevo que no apuntase ya al control de la inactividad del ovario, sino más bien controlase la fecundabilidad del huevo durante su curso normal de descenso hacia el útero.

Durante atentos experimentos sobre conejos había observado que el óvulo fecundado iba tomando capacidad y poder, de la cual antes no estaba dotado, durante su descenso hacia el útero para su anidamiento. Una aceleración en este descenso, inducida mediante una sustancia, a base de aethinil-estradiol, no permitiría que el huevo adquiriese esta capacidad por la cual resbalaba sobre la pared del útero sin posibilidad de anidamiento.

El experimento fue llevado al campo humano por el Dr. John McLean Morris a principios de 1966. Fueron sometidos al tratamiento algunos grupos de jóvenes mujeres de Chicago que habían padecido violaciones carnales en los días fértiles. Ninguna de ellas resultó en estado. Morris habló de ello a la VIII Convención Mundial para la Planificación de la Familia, tenida en Santiago de Chile en abril de 1967, recogiendo aprobaciones y ánimos.

En la mente del inventor esta píldora era, sobre todo, sugerida a las muchachas no casadas que, una vez cometido el error, quisieran tener garantía contra una eventual maternidad. Mientras que ella resultaría menos segura para las esposas que tuvieren relaciones conyugales continuadas, porque en este caso, para obtener un seguro efecto por todo el período mensual, sería necesaria la ingestión de al menos cinco píldoras, con la añadidura de que no sería fácil escoger para la ingestión el momento más apropiado del ciclo.

Por estas razones el mismo profesor Morris, aun dándose cuenta que su descubrimiento abría a la ciencia de la reproducción una vía totalmente nueva, sostenía que todavía debía hacerse mucho en esta línea sobre todo en el ámbito conyugal para llevar la fórmula a un nivel de discreta seguridad.

## La super-píldora

La opinión pública apenas se había interesado en la "píldora para el día siguiente", cuando la prensa sueca anunciaba en el mes de septiembre de 1967 el descubrimiento de la "píldora para el mes siguiente".

Hace cinco años, el joven doctor sueco Niels Einer-Jensen, mientras estaba probando en los laboratorios de Fernosan di Malmö una nueva sustancia anticancerosa, había sido atraído por su extraño comportamiento. La sustancia fue enseguida cubierta del máximo secreto y clasificada con la sigla F/6103. Hoy esa sustancia ha alcanzado su forma ideal de síntesis y ha sido ya probada en el campo humano.

El proceso de acción de la nueva sustancia, por cuanto es posible saber, se puede resumir así. La hormona que prepara el útero de la mujer, de tal forma que el óvulo se anide, es la progesterona. Para que el asentamiento uterino se consolide y para que el minúsculo ser se desarrolle gradualmente, la progesterona debe afluir en cantidad siempre mayor. En este momento la super-píldora tiene el poder de detener completamente la erogación de la progesterona. El útero padece una especie de retroceso en la evolución, su superficie produce escamas y el embrión muere por privación de su humor natural y es expulsado como en una menstruación normal.

La casa Fernosan mantiene la más estrecha reserva sobre la composición de la sustancia, aun frente a la Comisión gubernativa sueca que se ocupa del control de la natalidad. Los experimentos en el campo humano continúan bajo la dirección de un profesor del hospital universitario de Karolinska Sjukhuset; algunas estudiantes de Stuttgart se han ofrecido para los experimentos.

## ALGUNAS VALORACIONES MORALES

### La píldora Pincus

El pensamiento moral sobre las píldoras Pincus no es todavía definitivo. Es parte de la problemática mucho más vasta y compleja relativa al matrimonio, a la familia y a la natalidad, la cual, a su vez, abre por todas partes cuestiones de importancia capital. El Papa, queriendo darse cuenta personalmente de los datos recogidos por la ciencia y por la doctrina moral, aun sobre la base del material de estudio que la Comisión de los problemas de la natalidad y de la familia le ha entregado a su tiempo, ha pedido todavía tiempo para reflexionar, interrogar y tal vez volver a someter a examen más profundo algunos aspectos del problema, en el sentido preciso indicado por nosotros en alguna otra ocasión.

Cualquiera que pueda ser la respuesta, es cierto que las píldoras Pincus, si se quiere ser preciso, no deben ser confundidas con otros contraceptivos propiamente dichos, y mucho menos con las píldoras para el día siguiente y con las píldoras para el mes siguiente.

Por "contraceptivos" entendemos aquellos métodos o aquellos instrumentos o aquellas sustancias que, interviniendo, directamente sobre el acto conyugal o sobre las células procreativas del acto, tienden a negar los poderes fecundantes de aquéllos o a impedir el proceso natural del encuentro fecundante de éste. Es una acción dirigida sobre el acto conyugal o sobre sus elementos constitutivos o sobre el proceso procreativo que se sigue.

Ahora bien, es cierto que las sustancias estroprogestínicas (cualquiera que sea el futuro pronunciamiento moral de la autoridad religiosa sobre su aceptabilidad) no pueden ser colocadas entre los contraceptivos propiamente dichos; no interceptan directamente el acto conyugal, no mutilan sus elementos germinativos, no neutralizan algún proceso o función estrechamente ligado al acto procreativo. Actúan de lejos, dejando intacta la actividad directa y propiamente generativa.

Con esto no excluimos que, bajo otros perfiles morales, las dos categorías anticoncepcionales puedan ser aceptadas o condenadas conjuntamente. Queremos solamente observar, y esto nos parece bastante importante en una fase de estudio como es el actual, que bajo el perfil de la contracepción o ataque al acto procreativo esté contraceptivo constituye una categoría que se distingue de los contraceptivos comunes.

En cambio, es radical la diferencia entre las píldoras Pincus y las más recientes. Aquéllas desde ningún punto de vista atentan a la vida. Lo más intervienen sobre un órgano que colabora al proceso de la vida: como colaboran también, en medida menor, otros órganos y capacidades que tienen relaciones verdaderas y substanciales con la actividad germinativa. El atentado a la vida supone que ella exista ya aunque sea embrionalmente: sólo entonces posee derechos a permanecer para cumplir con su destino.

No se puede, además, callar en este contexto de reflexiones, otro aspecto: la intervención hormonal de las píldoras Pincus no trastorna ningún proceso, no destruye ni mutila ninguna capacidad, sino simplemente repite lo que la naturaleza espontáneamente cumple bajo estímulos internos y automáticos. Si se quiere, la intervención cambia sólo en el tiempo un proceso que se repite a períodos bastante precisos y constantes, sin destrucciones y ruinas.

### La píldora para el día siguiente

La literatura sobre este tema, más bien escasa, nos aconseja prudencia en el juicio moral: están en curso todavía muchas experimentaciones y no sabemos con exactitud el punto al cual han llegado hoy, a muchos meses de distancia, los profesores Chang y Morris. Sin embargo, una cosa ha aparecido clara y más bien firme en el plano del trabajo de los dos científicos: llegan a anular en el huevo fecundado sus poderes de anidamiento.

Es decir, la píldora apunta directa y exclusivamente a no permitir a la célula femenina, ya fecundada y como tal destinada a adquirir poco a poco, mientras desciende al útero, poderes de anidamiento, que entré en posesión de su capacidad de anidar y de implantarse sobre la pared uterina para su ulterior desarrollo. La voluntad de actuar sobre el óvulo de tal manera que obstaculice la vida parte precisamente de la presunción de que el huevo se ha fecundado. Estamos, por consiguiente, de frente a una voluntad claramente abortiva y, como tal, moralmente condenable.

Para prevenir una objeción bastante importante que puede ser hecha a este propósito hay que decir que sólo la plena certeza de parte de la ciencia de que la animación (o humanización) del huevo ocurre después de un cierto período de tiempo de la fecundación, podría hacer evitar la causación de aborto. En tal caso la aceleración en el descenso, impresa al óvulo por la píldora Chang-Morris,

este desdoblamiento de personalidad y no sabe qué actitud adoptar.

La hechirera Helena - el digestivo. Luigi abandona a su esposa sentada en su diván para encontrar en una ciudad vecina otra llamada Penélope. Tiene molestias gástricas y su amiga le proporciona bicarbonato con una ternura excesiva. Cuando vuelve a su quinta comprueba que su propia esposa ha tenido que ofrecer de igual manera un digestivo a un amigo que padecía de difícil digestión.

Se trata de cuatro pequeños cuentos cinematográficos de los cuales por lo menos a dos no les falta picardía ni psicología. El cine italiano gusta de esta manera el reanudar la tradición de Boccaccio. Ciertamente, hay situaciones escabrosas, pero exactas y concisas, salvadas en cierta manera por el humor italiano. El primero es singularmente feliz y nos revela una Mónica Vittli como excelente comediente. El tercero (con Capucine) vale por la mezcla de cómico y tierno que resulta. Por lo que hace al cuarto de ellos, estriba su originalidad en la aparición de una escenificación suntuosa y hierática para relatar una historia voluntariamente pequeña y mezquina. Olvidándonos del segundo sketch, el conjunto constituye una diversión que no se puede presentar a la vista de los ojos de todos.

Cinema et Telecinema, París  
15 enero 68

### "FUGA DE GENERALES" "The secret war of Harry Frigg"

Harry Frigg es un soldado conocido por sus superiores como hombre dotado de talentos especiales para la evasión. Cientos de veces su carácter indisciplinado lo ha puesto en el calabozo; cientos de veces su inteligencia, sus astucias, su vivacidad de espíritu, le han puesto en libertad. Un buen día de 1943, cinco generales aliados, dos americanos, dos ingleses y un francés son capturados por el ejército italiano. Quedan encerrados o más bien hospedados en una lujosa residencia puesta bajo las órdenes de un italiano ex-director de palacio. Así las cosas, nuestros generales no acaban de ponerse de acuerdo sobre un plan de evasión, mientras la opinión internacional está persuadida de que estos altos jefes militares se encuentran tan a gusto en su prisión dorada que lo que menos piensan es en evadirse. Y así, con la mayor naturalidad, se piensa en Frigg para hacerles gustar de nuevo las delicias de la libertad.

Bruscamente Frigg es exaltado a general y se deja hacer prisionero. Tiene hasta una estrella más que los cinco prisioneros, a los que va a ayudar a huir. Así podrá darles órdenes. También él queda seducido por el encanto de la quinta-prisión y muy particularmente por los encantos de la condesa Francesca di Montefiore, la propietaria. Por esta razón retrasará al máximo la fecha de evasión, aunque desde su llegada ha descubierto un pasadizo secreto que conduce a la habitación de la condesa y... a la libertad. Se fija por fin el día J, pero estropea los planes la llegada repentina de dos oficiales alemanes que los trasladan a un stalag (término aplicado en Alemania durante la segunda guerra mundial a un campo de prisioneros reservado para suboficiales y soldados). Con esto queda reducido a la nada el proyecto. La atmósfera del stalag es tan brutal y tan poco acogedora que induce muy rápidamente a Frigg a idear un ingenioso plan de fuga para él y para sus amigos: cortan la corriente eléctrica del campo, pican la alambrada de púas y, disfrazados de soldados teutones, se encuentran montados en el carro del jefe del stalag, a quien lo hacen prisionero en esa misma oportunidad. Después de su retorno a Londres, a Frigg, rebajado (o ascendido) al grado de teniente-coronel, se le gratifica con un puesto de dirección en una estación de radio que, naturalmente, como a

nadie se le habrá ocurrido, escogerá para su ubicación la villa de la condesa Montefiore.

Esta simpática comedia militar, realizada por Jack Smith (muy notable por su primer filme "Harper"), está favorecida por dos cartas de triunfo: el punto original de partida (este soldado indisciplinado transformado en general que ayuda a evadirse a los otros generales) y la perfecta interpretación de Paul Newman en un papel visiblemente concebido y escrito para él. Por otra parte, en el ritmo de escenas hay un cierto atractivo, un rehuir la exageración que sirve bien al tema.

G. R.

Cinema et Telecinema, Paris  
12 febrero 68

### "AFRICA LLAMA" "Cow-boys in Africa"

Howard Hayes, que posee una gran hacienda en Kenia, decide llamar a dos cow-boys tejanos, Jim y John, con el objeto de que le ayuden a domesticar animales salvajes y al mismo tiempo tratar de hacer algo por resolver siquiera parcialmente el problema de las tribus africanas subdesarrolladas.

Nuestros dos amigos, escépticos al comienzo, se apasionan por la captura de animales salvajes, a los que observan que se adaptan rápidamente a la vida doméstica.

Una tribu nómada, los Masai, participa en este esfuerzo, al igual que el médico Dr. Hugo y su novia, Fay Carter, una linda rubia, que cooperan ejerciendo funciones de ayuda médica y de enfermera.

Por el contrario, un vecino hacendado, Karl Bekker, ve con malos ojos esta empresa. Va a tratar por todos los medios el impedir que resulten triunfantes los propósitos de Howard, Jim y John. Soborna con dinero a una tribu indígena para lanzarla al ataque contra los Masai, hace venir al veterinario del gobierno pretextando una epidemia de fiebre supuestamente provocada por las bestias salvajes capturadas, prueba herir y alborotar a una jirafa, abre la cerca de los parques en que se encuentran encerrados los animales de Howard. Jim superará todos los obstáculos con peligro de su vida, evitará los ataques de un leopardo y de un rinoceronte. Hasta lo hará prisionero con la ayuda de un pequeño africano llamado Samson. Jim, después de una lucha feroz, reducirá a Bakker a la impotencia de que vuelva a perjudicarles. A punto de terminarse su contrato, atraído por el encanto de la vida africana y de la linda Fay, propone a ésta unir sus vidas... en Africa.

Parte del filme es muy convencional y melodramática. También se insiste demasiado en las lecciones que deben sacarse de este documental novelado.

Sin embargo, hay que alabar al realizador, el que trata de recordar que la suerte del Africa está, ante todo, en las manos de los africanos.

F. T.

Cinema et Telecinema, Paris  
11 diciembre 67

### "SIGANME, MUCHACHOS" "Follow me, boys"

En su vida tan activa y tan plena de éxitos, Walt Disney fue llamado de muchas maneras; tuvo en común con los hombres sobresalientes el tener también incontables detractores. Sin embargo, han sido más numerosos los tributos que se rindieron al hombre que tanto contribuyó a la producción de filmes para entretenimiento de toda la familia.

Es imposible hablar de una de sus últimas películas sin rendir homenaje al artista, al humanista, al amigo de los niños, y cuya fe en los sentimientos elevados de su auditorio hizo sus filmes no sólo posibles, sino también acogidos con entusiasmo en el mundo entero.

Lem Siddohs (Fred McMurray) es un hom-

actuaria no ya sobre el hombre, sino sólo sobre un grupo de células.

Pero se necesita la plena certeza científica para que se pueda aceptar la tesis de la animación retardada: está de por medio una persona humana y no bastan hipótesis o probabilidades. Tanto más que hoy la gran mayoría de los estudiosos más calificados en las ciencias interesadas en el problema está por la animación inmediata.

### La píldora para el mes siguiente ("la super-píldora")

En cuanto a este problema, no todo es claro en las noticias que hemos recogido de la prensa. Pero un dato resulta absolutamente evidente: la super-píldora apunta a privar al embrión humano, ya implantado en el útero, de su material natural de nutrición y de desarrollo, de tal manera que bien pronto se suelte de la pared uterina y sea empujado fuera con la menstruación.

Evidentemente, como en el caso precedente, la intervención y la voluntad de la intervención son inconfundiblemente abortivos. Quisiéramos, más bien, añadir que en este caso, a diferencia del precedente, siendo el período de tiempo transcurrido del encuentro fecundativo bastante más largo, la seguridad de la presencia de un hombre es todavía más cierta científicamente.

Está presente de tal manera este aspecto de la "abortividad" de la intervención a los mismos escritores de los dos ensayos, que en fin de cuentas se preguntan si este "micro-homicidio" ("ein bisschen Töten") sea verdaderamente la solución que la conciencia de los hombres va pidiendo a la ciencia para resolver el problema de la natalidad.

### OBSERVACION CONCLUSIVA

Mientras es perfectamente explicable cómo la opinión pública, a la primera noticia de la super-píldora, ha reaccionado con vivaz interés, dada la importancia de la prolongada y ansiosa espera en la cual se encuentra, no es de la misma manera explicable cómo la ciencia se deja fascinar por las maneras rápidas de limitación que pasan tristemente por encima del sacrificio de una vida humana, de una forma bien poco diversa, en términos generales, de cualquier otro método abortivo.

Sin duda, es extraño que la ciencia de la reproducción, que tiene como única finalidad y única razón de ser la tutela de la vida humana, pueda bajar a compromisos de esta gravedad. Olvida que el criterio auténtico de su nobleza y de su grandeza no es exactamente la rapidez de las soluciones, sino exclusivamente el respeto constante de la vida, en nombre del cual le podrá ser pedido un camino menos fácil y menos espectacular. Más allá está la subversión de valores fundamentales, que, a la larga, lleva a gravísimos daños sociales.

## Trasplante de Corazón

ANTONIO ARZA, S. J.

La operación realizada en Johannesburgo por varios cirujanos, trasplantando el corazón de una señorita a un señor enfermo, ha conmovido al mundo. Ya van quedando reducidos los campos en los que la medicina no puede trasplantar los órganos de una persona a otra. Esto hace esperar que en tiempo no muy lejano quizás se puedan trasplantar toda clase de órganos.

Este hecho tiene sus repercusiones morales porque se trata de traspasar a una persona un miembro que pertenecía a otra, o de traspasar un miembro de un lugar a otro en la misma persona.

Las clases de trasplante se pueden reducir a tres:

- dentro de la misma persona, trasplante de un lugar a otro;
- trasplante de un miembro de una persona viva a otra persona viva;
- trasplante de un miembro de un cadáver o cuerpo muerto a una persona viva.

En el caso del trasplante del corazón, sólo puede tener lugar el tercer modo o clase. El segundo caso es indiscutiblemente inmoral, ya que supondría la muerte directa de una de las personas: aquella a la que se le arranca el corazón para poder hacer el trasplante. Ahora bien, ninguna persona puede donar su corazón en vida porque sería suicidio, ni nadie puede quitárselo porque sería homicidio.

Cuando se trata de trasplantar un miembro de un cadáver a un ser vivo, no existe ningún obstáculo de orden moral. Lo cual ha de hacerse, no obstante, dentro de las normas del máximo respeto debido a los cadáveres. En efecto, cuando ya por muerte de una persona un miembro resulta absolutamente inútil para ésta, y en cambio puede ser útil para la vida misma o para la mejoría de la salud de otra, no existe ninguna forma moral que impida el trasplante del cadáver al ser vivo.

Pero la dificultad está en determinar cuándo está muerta la persona. Porque si se trata de un trasplante de un cadáver a su ser vivo, uno de ellos tiene que estar efectivamente muerto. Y esto se agrava todavía con la consideración de que, en el caso del corazón, se trata de un miembro cuya extirpación supone necesariamente, si no estaba muerta ya, la muerte de aquella persona a la que se le extirpa el corazón. Y nadie puede matar a nadie directamente, ni siquiera para hacer un bien a tercero. Actualmente, sólo se puede disponer de la vida de una persona en defensa propia con las debidas condiciones, o cuando la sociedad condena a uno justamente a la pena de muerte en juicio riguroso, en castigo de un grave delito.

Por esta razón, cuando se trata del trasplante del corazón, se requiere con absoluta necesidad que la persona cuyo corazón va a ser trasplantado esté realmente muerta, que la persona en cuyo favor se va a hacer el trasplante esté necesitada de hacerse esta operación y que ésta ofrezca alguna probabilidad de éxito.

¿Fue, según estos datos, moral o inmoral la operación de Johannesburgo? El juicio concreto sobre el hecho sólo se puede formular conociendo si se han cumplido las condiciones requeridas: es decir, si la joven estaba realmente muerta y el enfermo estaba necesitado de esta operación. La segunda condición la podemos dar por cumplida. Y ¿la primera? En el supuesto de que los médicos comprobaron con certeza la muerte previa de la joven, la operación fue lícita. Si no comprobaron o no pudieron comprobar su muerte cierta, entonces la operación fue ilícita. Como se ve, todo depende de la realidad o no realidad de la muerte de la persona cuyo corazón se pretendía trasplantar, porque si no estaba muerta, la mataron al extirparle el corazón.

Por esta razón, más que un problema de orden moral, diverso de los que hasta ahora se daban, surge aquí un problema de orden técnico: la comprobación de la muerte con absoluta certeza. Porque de lo contrario los operadores, para poder verificar la operación, cometen un homicidio.

Algunos moralistas exigen el consentimiento previo del difunto para la extirpación del órgano después de la muerte. El respeto debido a los cadáveres y las legislaciones positivas reclaman esta autorización. Pero creemos que moralmente se puede presumir dicha autorización de cualquier difunto, sabedor aún en vida de que el trasplante de su corazón puede salvar la vida o devolver una salud espléndida a una persona condenada a muerte o víctima de grave enfermedad. Por esta razón, aunque sea conveniente disponer de esta autorización, en orden a evitar problemas legales y para salvar el respeto debido al cadáver, creemos que la misma se puede presumir razonablemente casi siempre, por lo que no constituye un problema grave en este caso.

El problema radica, como hemos dicho, en saber si una persona está muerta o no, a fin de no exponerse a darle muerte por la extracción del corazón. Este mismo problema se va a plantear en el trasplante de otros órganos vitales, como el hígado, etc., cuya extracción implica la muerte.

Por eso los médicos y los biólogos deberán estudiar cada vez más profundamente los síntomas de la muerte real y llegar a señalar los indicios inequívocos de ésta. De ese modo no se expondrán a cometer verdaderos homicidios con la buena intención de salvar o sanar a otros enfermos. La función de los médicos, como suelen decir ellos con muy buen acuerdo, es sanar, salvar y no matar. Pero es un principio que hay que llevarlo hasta las últimas consecuencias y en todas las circunstancias. Nunca es lícito matar a nadie, ni siquiera para trasplantar el corazón.

## II

Parece ser que la moral actual no permite el trasplante del corazón en ningún caso, cuando no consta con certeza de la muerte de la persona cuyo corazón se va a trasplantar. Y si se diese el caso de que esta persona ciertamente va a morir, ¿no se podría extraerle el corazón y trasplantarlo a otra persona? Parece que sólo habría un adelantamiento de la muerte en beneficio de otra persona, porque el corazón extraído en vida puede aguantar mejor el trasplante o porque la persona que tiene que recibir el corazón no puede esperar. Y a la otra per-

bre impulsivo. Se va a una pequeña ciudad donde toma un empleo; en sus tiempos libres estudia leyes. Encuentra a la joven de sus sueños (Vera Miles), pero es demasiado rica para él. En la sinceridad de su amor por los niños, decide organizar una tropa de boy scouts, restando así muchas posibles víctimas a la delincuencia juvenil. Esta operación, que llega a triunfar, llega a oídos de la joven... y muy pronto por todas partes de los boy scouts se trueca en campanas nupciales...

De aquí en adelante el filme va trazando toda una vida al servicio de la humanidad. Vida llena, donde el egoísmo no encuentra cabida. Vida alegre porque se ve el florecer de los niños, que se van enrumbando hacia el porvenir con paso firme.

Una deliciosa película que lleva el sello de Walt Disney por todas partes: en el humor, en la emoción, en el colorido y en la acción.

## "POZO Nº 3" "Waterhole Nº 3"

Una película del Oeste, presentada dentro de una sátira sutil, mezclada de cinismo. El feliz y simple esquema de las antiguas películas de vaqueros ha sido echado por la borda con este nuevo filme producido por John F. Stock y dirigido por William Graham.

El héroe, Lewton Cole, representado por James Coburn, no es el rancharo humilde y honesto con su pistola al cinto, sino un aventurero cobarde e inteligentemente satírico. Su actitud no es la del audaz muchacho que sabe usar su pistola en forma valiente, sino la de quien se sabe colocar fuera del área de tiro de su oponente hasta que puede eliminarlo desde lejos con su rifle.

Coburn tiene que actuar no como un vaquero caballeroso y simpático en su audaz temeridad, sino como una abominable criatura que se atreve a encerrar al "sheriff" desnudo en su propia cárcel, introducirse en su establo, seducir a su hija y robarle su más preciado caballo.

Pero cuando la audiencia comienza a despreciar al héroe, una nueva historia comienza a desarrollarse con una trama de mayor envergadura. Los lingotes de oro que habían sido robados al ejército se encontraban ocultos en el Pozo Nº 3, en un lugar descrito con detalle en un mapa que Coburn ha sustraído del bolsillo de un pistolero muerto.

Carrol O'Connor, en el papel de "sheriff", cumple una de las más jugosas partes de la comedia al ponerse en seguimiento de Coburn. Mientras tanto, los parientes políticos del difunto pistolero deciden perseguir a ambos para participar del botín. Todos son, a su vez, perseguidos por la hija del "sheriff", quien, ante todo, lo que busca es a su seductor para arreglar cuentas.

La confusa persecución de los unos a los otros logra una película humorísticamente divertida, cuyo primer tinte contagia hasta la "Balada del Pozo Nº 3", que enmarca en forma narrativa el desarrollo de la aventura.

Una película satírica del género del Oeste, sólo aceptable para espectadores maduros, es el resultado final de nuestra apreciación, con méritos indiscutibles, en todo caso.

Las siguientes líneas del diálogo pueden ilustrar el burdo género de sátira del filme. La hija del "sheriff" le grita a todo pulmón a su padre:

—He sido raptada y tú sólo piensas en tu inmundo caballo.

—Muchacha —le responde su padre—, yo sólo puedo tragar un insulto cada vez.

El ingenio del humor puesto al servicio de la chocarrería vulgar, prescindiendo de cualquier valor humano, con tal de hacer estallar lo ridículo, y aun despreciando eso humano elemental indispensable en toda vida civilizada.

Ind. G.

# Orientación Cinematográfica

## TODOS

CUATRO BODAS DE MARISOL (LAS)

Buena — E

SIGANME, MUCHACHOS

Muy buena — E

## JOVENES

ACOMPAÑAME A ESPIAR

Aceptable — E

AFRICA LLAMA

Muy buena — I

DOS PINTORES PINTORESCOS

Mediocre — A

FUGA DE LOS GENERALES (LA)

Buena — E

ODIO POR ODIO

Aceptable — E

SIETE PISTOLAS PARA LOS MacGREGOR

Aceptable — E

TAMMY Y EL MILLONARIO

Buena — E

## ADULTOS

AL CALOR DE LA NOCHE

R — Muy buena — I

CAMELOT

Muy buena — I

EN EL DIA DE LA MASACRE

Buena — I

LEJOS DEL MUNDANAL RUIDO

Muy buena — I

LEON (EL)

Buena — E

POZO Nº 3 - BOTIN OCULTO

Aceptable — E

SAMURAI

Muy buena — I

SUCEDIO EN MIAMI

Aceptable — E

TODO A SU TIEMPO

Excelente — I

YA ERES UN HOMBRE

Buena — I

## ADULTOS, con reservas

BONNIE AND CLYDE

Muy buena — I

BURBUJAS DE TERROR

Buena — I

MIL DOLARES POR SATANAS

Aceptable — E

TECNICA DE UN HOMICIDIO

## DESACONSEJABLE

APARTAMENTO CLANDESTINO

Buena — I

JUEGO DEL AMOR (EL)

Buena — E

REINAS (LAS)

Buena — E

RIFIPI EN PARIS

Mediocre — A

SIEMPRE HAY UN MAÑANA

Aceptable — I

## REPROBABLE

MUJERES, MUJERES, MUJERES

Aceptable — E

R; Recomendada por el conjunto de sus valores; I, Interesante; E, Entretenida; C, Cómica; A, Aburrida.

Caracas, 30 de marzo de 1968

sona, en cambio, no se le haría más que adelantar la muerte o acortar la vida. En este caso se supone el consentimiento del donante.

Partamos del supuesto de que se pueda determinar que una persona va a morir ciertamente en un espacio determinado de tiempo (cosa siempre difícil y en muchos casos imposible). En este caso, si a esta persona se le extrae el corazón, se la mata. Y se la mata directamente, aunque con una intención buena. Pues bien, dentro de las normas actuales de la moral cristiana no está permitida en ningún caso esta operación porque no se puede dar muerte a una persona aun con esa buena intención. Si se abriese este portillo, quedaría perfectamente justificada la eutanasia. Porque entre ambas operaciones sólo existe la diferencia de que en una se busca el bien de un tercero —aquella persona a la que se le trasplanta el corazón—, y en la otra se busca el bien del mismo enfermo, a quien, adelantándole la muerte, se le ahorran una serie de dolores y padecimientos.

Quizás el contenido total de la intención no es exactamente igual; porque en una existe la intención de conservar o mejorar una vida y en la otra sólo existe la intención de eliminar una vida para evitar unos padecimientos o dolores. Pero, en el fondo, la cuestión parece suficientemente idéntica para que podamos afirmar que si realmente en ningún caso se puede dar muerte directa a una persona, tampoco se puede adelantar su muerte, aun cuando se sepa con certeza que va a morir en determinado espacio de tiempo.

Sin embargo, no queremos dejar de insinuar que tal vez no tengamos todavía una idea exacta de la solidaridad y unidad de todos los hombres. Es sabido de todos que, en función del principio de la totalidad, el hombre puede disponer de un miembro o de una función en bien de todo su ser. Y así, cuando un miembro suyo está enfermo, puede extirparlo para conservar la vida o la salud. Si todos los hombres fuéramos "como un solo ser", en cierto sentido, aunque no físico, como una persona, tal vez pudiéramos desembocar en una concepción de la posibilidad de cesión de una persona, parte de ese todo, y de la disposición de ese todo de un miembro de una de sus partes, para la vida o salvación de todo el ser o de uno de sus miembros.

No es una idea que se nos ocurra a nosotros. Ya los defensores del posible trasplante de un órgano de persona viva a persona viva recurrían a esta unidad moral del género humano. Todo género humano es algo unitario y por lo mismo se concibe que una persona, parte de este todo humano, pueda ceder un miembro para bien de otra persona, parte de ese todo. El Papa Pío XII salió al paso de esta concepción de la unidad moral del género humano en su relación con la unidad física de un organismo. Porque, como hemos indicado, si se admite esta unidad, sus consecuencias nos pueden llevar muy lejos. Pío XII, después de recoger la afirmación de que todos los hombres somos en relación con la humanidad como los miembros de un cuerpo en relación con un individuo, afirma: "Se omite aquí una diferencia esencial entre un organismo físico y un organismo moral, lo mismo que la diferencia cuantitativa esencial entre las relaciones de la parte con el todo en las dos clases de organismos. El organismo físico del hombre es un todo cuanto al ser; los miembros son partes unidas y vinculadas entre sí y con el ser físico mismo; están tan absorbidas por el todo, que no poseen independencia alguna; no existen más que en función del organismo total y no tienen más fin que el de aquél. Es muy distinto el organismo moral que es la humanidad. Esta no constituye todo ni en su obrar ni en su finalidad; los individuos, en cuanto miembros del organismo, no son más que partes funcionales; el "todo" no puede tener a su respecto más que exigencias en orden a la acción."

Con todo, diversos documentos del Magisterio, como la Mater et Magistra, la Pacem in terris y la Populorum progressio han profundizado en este aspecto solidario de la humanidad; y con el tiempo la filosofía y la teología quizás descubran matices y perspectivas mucho más profundas de esta realidad solidaria de todos los hombres. Y en función de esta realidad quizás se pueda llegar a una estructuración de un principio de totalidad de la humanidad entera en relación con todos los individuos que como miembros de ella formen el "todo" al que se puedan sacrificar los individuos.

Pero, como ya decíamos arriba, dentro de las normas actuales de la moral y aun dentro del principio de la totalidad, explicado y aplicado en su máxima amplitud, no cabe admitir que se pueda realizar el trasplante de un miembro cuya extracción suponga la muerte directa de la víctima, aun cuando se sepa que va a morir ciertamente dentro de un tiempo determinado. Porque esto constituiría una muerte directa de la víctima, que en ningún caso autoriza la moral cristiana. Entraría de lleno en la prohibición del "no matarás".

TODO PARA SU NIÑO EN DOVILLA, Jr. — TELEFONO: 41.16.14

# ¿Qué sucede en las Universidades Católicas?

## EDITORIAL

Los sucesos de las Universidades Católicas de Milán, en Italia; de Valparaíso y Santiago, en Chile; del Cuyo, en la Argentina; y de Lima, en el Perú, revelan un mar de fondo. Hechos de tal trascendencia nos obligan a satisfacer la curiosidad legítima de nuestros lectores. Y creemos de nuestro deber dar una orientación, aunque el tema sea delicado; exacerbadamente delicado.

### La cronología de los hechos

Del 12-18 de febrero de 1967 se celebró un Seminario en Buga (Colombia), convocado por el CELAM, cuyas conclusiones más importantes conocen nuestros lectores, publicadas en nuestro número de marzo pasado.

La Universidad Católica de Valparaíso fue la primera en lograr una huelga victoriosa. Después de cincuenta días de huelga y ocupación de la Universidad se llegó, en la medianoche del 8 de agosto de 1967, a un acta firmada por las autoridades, los profesores y los estudiantes. Se formó una comisión que estudiaría un nuevo Reglamento, para la elección del Rector y las demás autoridades en forma democrática, y para precisar el sentido de la catolicidad de la Universidad, su carácter comunitario y la preeminencia de lo académico sobre lo administrativo.

La crisis de la Universidad Católica de Santiago de Chile tuvo mayor resonancia nacional e internacional. El día 10 de agosto, sesenta profesores presentaban enmiendas a un nuevo Reglamento. Los estudiantes se apoderaron de la Universidad en la madrugada del 11 de agosto. El día 20, a las dos de la mañana, se abrieron las puertas de la Universidad y salieron trescientos jóvenes eufóricos cantando el himno de la UC. Al día siguiente el Cardenal Arzobispo de Santiago, nombrado por Roma como árbitro de la crisis universitaria, entregaba a un muchacho de 21 años, Miguel Angel Solar, Presidente de la Federación de Estudiantes, la resolución que ponía término al conflicto universitario. Quedaba ratificado como Pro-Rector Fernando Castillo Velasco. Se convocaba a un Claustro Pleno de la Comunidad Universitaria, con una representación del 75% de profesores, del 20% de estudiantes, y el 5% del Comité Permanente del Episcopado Nacional. El Cardenal recomendaba el estudio y la promoción de un nuevo Reglamento de la Universidad, inspirándose en las conclusiones del Seminario de Buga. Respecto de la elección del Rector se decidió que los estudiantes y profesores seleccionaran nombres pa-

ra el Rectorado, los cuales serían sometidos a la Santa Sede para su aprobación. Ha sido factor decisivo en el conflicto de Santiago que el movimiento estudiantil promovió un movimiento del profesorado universitario; y ambos han actuado en convergencia.

En noviembre nos llegó la noticia de que la Universidad Católica de Milán se había cerrado indefinidamente. Los estudiantes ocuparon la Universidad y hubo de intervenir la fuerza pública para desalojarlos. Veinticinco alumnos fueron expulsados y otros 150 estuvieron en peligro de ser suspendidos por dos años. Los derechos de inscripción habían sido elevados en un 45%. Los estudiantes protestaban contra tal elevación y pedían tener participación en el Consejo de Administración. El Rector declaró que no tenía intención de oponerse a este deseo, pero creía ser un delito la ocupación de los locales y un ataque a la libertad del resto de los matriculados.

Cronológicamente siguen hechos similares, en el mes de noviembre, en la Universidad libre de Santa María, en Chile; y en el mes de enero en la Universidad Católica de Cuyo, en la Argentina.

A última hora, en el mes de marzo, informan que los estudiantes de la Pontificia Universidad Católica del Perú reclaman que el Rector sea elegido por los miembros de la Universidad, el cuerpo estudiantil y el Consejo Universitario.

### Los hechos juzgados por el Cardenal Garrone

El Cardenal Garrone, Proprefecto de la Sagrada Congregación para Seminarios y Universidades, en un discurso, pronunciado en Madrid el día 24 de febrero de 1968, en ocasión del LXXV Aniversario de la Universidad Pontificia de Comillas, aludió expresamente a los sucesos, que acabamos de enumerar:

“Una de las leyes que el Concilio ha puesto de mayor relieve para toda la vida de la Iglesia, y que debe encontrar en el dominio universitario su aplicación, es la de la comunidad y de la colaboración. Una Universidad constituye una unidad, en la que cada uno de los elementos tiene precio en función del fin común a alcanzar. Los que dirigen, los que enseñan, los que aprenden son todos, por diversos títulos, colaboradores en la obra que se realiza. No se trata de conceder, de una manera más o menos miedosa, unos derechos, sino de analizar y reconocer con franqueza una capacidad de servicio, una parte de eficacia en la obra común. Muy recientemente, en ciertos países —como, por ejemplo, Milán, Santiago de Chile...— la prensa se ha hecho eco de movimientos y de luchas. Sin duda, la juventud universitaria, que estaba en el origen de esta efervescencia,

llevaba con ella el ardor intemperante de su edad; es difícil evitar, sin duda alguna, que las cosas no tomen en un determinado momento aspecto reivindicativo, que corre el riesgo de comprometerlo todo. Es difícil pasar de una problemática de conflicto de intereses, que no tiene probabilidad de llegar a las buenas soluciones, a una problemática de responsabilidades comunes. La renovación de nuestras Universidades requiere en la actualidad un análisis serio de la parte que cada uno debe tomar en la tarea común. Esta participación debe ser definida con cuidado; pero no se trata de conceder derechos, sino de reconocer una capacidad y, por consiguiente, un deber de servicio". (Ecclesia XXVIII (1968) 415.)

### Un análisis serio

El Cardenal Garrone termina su juicio con una recomendación: La renovación de nuestras Universidades requiere, en la actualidad, un análisis serio.

Sería un error querer interpretar las revueltas universitarias, que hemos mencionado, como un afán juvenil y exclusivo de alcanzar el cogobierno. Afectan expresamente a toda la concepción de la actual estructura de las Universidades Católicas. Miguel Angel Solar lo expresó en el acto de la designación del Pro-Rector: Hemos sabido quebrar una estructura; mostremos que somos capaces de construir otra. "No se trata de conceder, de una manera más o menos miedosa, unos derechos" nos ha dicho Garrone. Es necesario un análisis serio en la renovación de nuestras Universidades. Se trata de plantearse de nuevo la orientación fundamental de la Institución. Se trata de una revisión profunda de las estructuras de la Universidad Católica.

Estamos viviendo una era de trascendentales transformaciones de las ideas, y, en consecuencia, de los hechos. Cerrar los ojos a esta realidad es condenarse a ser barridos por el aluvión. No se pueden desconocer la trascendencia de la reforma que la Iglesia ha comenzado en sus instituciones; la importancia del cambio acelerado de la concepción cristiana de la vida. Hay una nueva visión de las relaciones entre la Iglesia con el mundo, entre la Jerarquía con los seglares. Las Congregaciones e Institutos religiosos han sido impulsados por el Concilio a una transformación, si es necesaria, en sus propios estatutos y constituciones.

Se comprende que en tiempos pasados hayan nacido Universidades Católicas con una actitud exclusivamente defensiva de la Iglesia; para formar defensores fieles de los principios cristianos en el mundo; intelectuales católicos apegados a la Iglesia y decididos a luchar por ella. Eran tiempos de exacerbado laicismo sectario. Pero en nuestros días son muchos los profesores católicos que enseñan libremente en las Universidades no católicas; en ellas asisten un gran número de alumnos católicos, sin ser hostilizados por su fe. El fin defensivo no justificaría en nuestros días la existencia de Universidades Católicas.

Hace varios años los discípulos del Instituto Católico de París (Esprit) se preguntaban si las UU. CC. se realizan como Universidades o como Universidades católicas.

Hay que responder a estas preguntas y hay que meditar lo que es una Universidad Católica: como Universidad y como católica.

### ¿Qué es una Universidad Católica?

El fin de la Iglesia es salvar a los hombres. El fin de la Universidad, el de difundir y hacer progresar el conocimiento de los hombres.

Podríamos definir más exactamente la Universidad como un Centro del saber —de la ciencia, de la técnica y de la cultura —en su más alto grado; abierto; donde trabajan

en comunidad de vida e intereses; y colaboran, a través de un diálogo institucionalizado todos los miembros de la comunidad, con una misión investigadora, de formación y ejemplaridad.

Esto debe ser toda universidad católica o no católica.

El fin específico de una Universidad Católica es el de crear una cultura específicamente cristiana. Lo expresó Pío XII en un discurso a los Institutos Católicos de Francia el día 21 de septiembre de 1950. Y el Concilio Vaticano II casi con las mismas expresiones: "Su nota distintiva es crear un ambiente ...animado por el espíritu evangélico de libertad y de caridad... y ordenar ultimadamente toda la cultura humana según el mensaje de la salvación". Y el Papa Paulo VI en su reciente carta a la Universidad de Milán: "Un centro de elaboración y de difusión de auténtica cultura cristiana".

No se trata de catolizar la ciencia y la técnica. La Ciencia y la Técnica son neutras. Pero sí se puede cristianizar su cultura. Y esa es la labor de toda la Universidad católica en su orientación integral de los estudios e investigaciones, y es una labor particular de la Teología, que nuestras Universidades han de colocar en la cima de sus Facultades.

Hemos hablado de diálogo institucionalizado en las UU. CC.: un diálogo horizontal entre Facultades e Institutos científicos, entre profesores, alumnos y mundo circundante; y un diálogo vertical entre profesores y alumnos y entre éstos con la dirección. Donde termina el científico o el técnico no termina el hombre. El seguirá preguntándose sobre la verdad, sobre la justicia, sobre la belleza, sobre el bien, sobre Dios. Asegurar que ese diálogo se lleve a cabo entre científicos, artistas, filósofos y teólogos católicos, es propio de la Universidad Católica.

Pero adviértase que tal Facultad de Teología debe estar en contacto con los problemas nuevos del conocimiento humano, sobre todo en lo que concierne a las ciencias tanto de la naturaleza como del hombre..

Se insiste, como fin vital de la Universidad Católica, en la formación de líderes cristianos. Nacerán en una Universidad en la que se logre cristianizar la cultura. La misión del cristiano es continuar la Encarnación santificadora y redentora de Cristo a través del espacio y del tiempo. Debemos encarnar a Cristo en las diversas culturas, en las diversas épocas, en las razas, en los pueblos, en las profesiones. La Universidad Católica ha de ser esfuerzo y voluntad de encarnar a Cristo en esta nueva dimensión humana y cultural de nuestro tiempo.

### Otras interrogantes sobre las UU. CC.

En el mismo artículo de Esprit se preguntaba si las UU. CC. son fundamentalmente Universidades laicas y lo católico no pasa de ser una etiqueta adjetiva. Acusación grave. Muchas Universidades católicas no tienen Facultad de Teología, y la suplen con parches de cursos de cultura superior religiosa.

Hay quienes presentan a las UU. CC. como invernaderos, torres de marfil; como instituciones anémicas y amorfas; con un miedo alérgico al activismo estudiantil; con peligro de ser aleros de gente que no quiere peleas, que no quieren problemas.

Hay quienes afirman que las UU. CC. tienen hipotecada su libertad, por la necesidad de protectores económicos. Los tales amigos y bienhechores pueden acarrear compromisos, que pueden crear peligros de amordazar, al menos en parte, la verdad.

Finalmente: que son Universidades de ricos.

De todas esas acusaciones —que tienen su parte de

verdad y su parte de exageración injusta— no podemos preocuparnos en este breve editorial.

Hay sin embargo, una última acusación, que nos merece atención especial: que las UU. CC. son monárquicas y paternalistas.

Lo del paternalismo es una acusación grave en nuestros tiempos. Lo hemos experimentado en las organizaciones obreras. Nada les ofende más vivamente que el que sean tratados por sus patronos o por sus asesores como menores de edad. Reclaman el trato de igual a igual. En los universitarios resulta irritante el ser tratados como colegiales.

El monarquismo... Está en contradicción con el espíritu de los tiempos post-conciliares. El Concilio nos inyectó un nuevo espíritu: el de comunidad, el de colaboración, el del diálogo. En la Universidad, el de colegialidad en todos los órganos de decisión; es decir, la participación orgánica de todos en la vida universitaria.

Debemos mencionar la polémica que suscitaron el número 4 de las conclusiones del Seminario de Buga. La Sagrada Congregación de Seminarios y Universidades anotó un anexo al artículo:

"4. Descentralizar el poder directivo dentro de la Universidad, con mayor participación por parte de los profesores y alumnos.

Esta recomendación conlleva un profundo estudio de las condiciones a las cuales hay que subordinar la concesión a las partes interesadas del derecho de participar ya sea en la elección de los varios cargos, ya sea en el ejercicio del poder ligado a los mismos, en aquella medida que sea adecuada para garantizar mediante el aporte personal de las partes mismas la mejor marcha de la Universidad. Ciertamente, no es fácil llegar a la precisa concretización de esta medida".

Este famoso anexo no implica reprobación de la Sagrada Congregación. El mismo Cardenal Garrone expresó su conformidad a las orientaciones de Buga en carta al Presidente de la O.D.U.C.A.L.:

"En efecto cree deber dar a este Organismo (la C.E.L.A.M.) una gran importancia, y por otro lado, estima que

las orientaciones actuales de la Iglesia imponen, en el campo universitario, un esfuerzo nuevo"... "Todo esto explica que la Congregación haya creído su deber estar presente en Buga y animar una orientación que responde a las exigencias precedentes..."

Son más expresivas las afirmaciones hechas en Madrid y que mencionamos al principio de este editorial. Y mucho más definitivos los párrafos del mismo Cardenal Garrone en carta dirigida a Mons. Tulio Botero Salazar, Arzobispo de Medellín y Canciller de la Universidad Pontificia Bolivariana:

"Es obvio que los nuevos Estatutos deben actualizar dentro de tal línea, no tanto el espíritu comunitario en la Universidad —que ya laudablemente informa la vida de esa Universidad— cuanto el obrar colegiadamente según los principios del Concilio Ecuménico Vaticano II, asegurando a todas las fuerzas componentes de la Universidad la posibilidad de participar responsable y colectivamente en la vida de ella. Este obrar colectivamente constituye la verdadera tutela y la defensa más eficaz de una sana autonomía que, en todo caso, debe entenderse con la ayuda, la guía y la colaboración de la autoridad responsable de la comunidad eclesial.

La prevista participación de los estudiantes parece, pues, oportuno que se realice según su propia condición y en las cosas que miran a ellos, de modo que se venga a favorecer su espontánea incorporación espiritual en una comunidad de hombres diversos por la edad, por la formación cultural y por la experiencia científica, pero siempre unidos por un deseo común de alcanzar las mismas metas".

Es, pues, evidente el parecer de la Sagrada Congregación en favor de la participación de los estudiantes; su voluntad explícita de que en las Universidades Católicas se imponga un régimen comunitario y colegiado.

¿Cuándo deben imponerse tales reformas? Lo sabio y prudente sería, por parte de las autoridades de la Universidad, el adelantarse a los reclamos de los estudiantes y profesores.

M. A. E.

## Hacia la Reforma de la Universidad Católica de Milán

Creemos de definitiva importancia esta información que nos trae **L'Osservatore Romano**, órgano de la Santa Sede.

El profesor Franceschini, Rector de la Universidad Católica de Milán, ha nombrado y ha dado posesión a la Comisión encargada de formular las propuestas para la Reforma de los Estatutos de la Universidad.

**L'Osservatore Romano** hace un resumen de las declaraciones del Rector a los miembros de la Comisión. Les urge a:

- ampliar el Consejo de Administración con representantes de todas las categorías universitarias;
- establecer una modalidad nueva para el nombramiento del Rector;
- que abran acceso al cuerpo académico en las decisiones más ampliamente y con mayor responsabilidad.

El Rector ha anunciado que es su intención introducir las primeras innovaciones en el mes de junio de este año; para poder continuar sucesivamente con las reformas del Estatuto ya con un órgano representativo.

La Universidad de Milán fue escenario de manifestaciones estudiantiles desde el principio de curso y hubo de cerrarse un tiempo a causa de tales disturbios. El nombramiento de la Comisión y la aceleración de los proyectos de reforma interior responden a las peticiones de los universitarios; y fueron propuestos por el profesor Franceschini de acuerdo con las autoridades superiores de la Iglesia, en vista a un "aggiornamento" de la Universidad.

# Maritain, testigo de la Iglesia en Concilio

Elena González

"Un viejo laico se interroga sobre el presente", subtítulo —¿aclaratorio?— del un tanto esotérico "Campesino del Garona" (1), presenta de manera adecuada no sólo la última obra de Maritain, sino, lo que es más importante, el valor actual de la actitud de este viejo filósofo que en nombre de los católicos intelectuales recibió el mensaje de Paulo VI al final del Concilio.

Libro irritante, si se juzga por las violentas discusiones que provocó su publicación en Francia (1965); buen instrumento de reflexión y análisis sobre problemas vivos, pero muy poco formulados aún, que interesan al fundamento de las "condiciones de posibilidad" del cristianismo católico en la actualidad, siempre que no se confunda a su autor con el Espíritu Santo —"nunca toméis la estupidez demasiado en serio" (2)— y a sus reflexiones con la Palabra Divina; formidable testimonio de la profundidad y la unidad que existe entre la vitalidad intelectual y la experiencia religiosa de este hombre que hacia 1905 se hizo católico porque "si a Dios le ha dado la gana de esconder su Verdad en un montón de basura, allí es donde hay que ir a buscarla" (3); y que sesenta años después escribe que "... amar la verdad es amarla por encima de todo, porque sabemos que la Verdad es Dios mismo" (p. 126), y cuando quiere autodefinirse se dice "pordiosero del Cielo" (4).

Irritante en los medios católicos resulta esta obra de Maritain porque quiebra la imagen ya vieja del neotomista más o menos original (5) con opiniones políticas de izquierda que de él se tenía. Una primera lectura del *Campesino* deja la impresión, curiosa por lo que tiene de contradictoria, de ser un juicio de gran patriarca molesto e incompre-

sivo por fenómenos que ya no es capaz de asimilar ni controlar, juicio sazonado con una buena dosis de mala intención ironizante y burlona que no deja de proporcionar buenos momentos a quien, con cierto sentido (negro) del humor está familiarizado con el mundillo de la "intelligentzia" francesa:

Izquierda y Derecha son cuestiones de "humores" fisiológicos:

del "Esquema XIII" se pasa fácilmente a un tonto "arrodillamiento ante el mundo";

la mayor parte de las formaciones políticas de inspiración cristiana no son más que alianzas electorales más o menos ineficaces;

el interés de gran parte de los "levitas consagrados en el celibato" por problemas sexuales y matrimoniales revela, más que una renovación en la manera de considerarlos, algún conflicto no resuelto en sus vidas;

Teilhard es un hombre de genial inspiración poética que formuló una mala filosofía natural de tipo gnóstico y cuyos discípulos están montando una gran fábula de peor teología tan moderna como se quiera, pero nada cristiana...

Botones de muestra que bien pueden explicar el malestar provocado por el libro (6).

José de Broucker, redactor jefe de ICI, revista que entró en la polémica suscitada por el *Campesino del Garona*, puntualizando con un gran aprecio por el autor y no menos lucidez crítica el sentido de la obra, lamentaba que en este momento pusiese Maritain el acento sobre los peligros y tentaciones y no sobre las esperanzas de renovación que enfrenta el catolicismo post-conciliar: aparte de que no es del todo exacta y a riesgo de hacerme tratar de parcial en favor de Maritain (¡lo que no estaría muy lejos de la verdad!), creo que tiene su valor en medio de la general euforia producida por la renovación y cambio de clima que ha traído consigo el "ag-

giornamento" de la Iglesia católica, el testimonio de alguien que por conocerla y vivir de Ella no se asombra de sus aciertos y de su vitalidad; y porque tiene un lúcido sentido común y ha visto ya muchas cosas puede permitirse dar ciertas advertencias —no exentas de un irónico sentido del humor, hecho para fastidiar a todo el mundo—, actitudes que revelan, más que amargura, una buena dosis de libertad de juicio; que en un momento en que los cristianos católicos "descubren" que pueden ejercer su sentido crítico dentro de la Iglesia sin correr riesgos inquisitoriales habría de ser apreciada (7).

No es, sin embargo, esta primera impresión la que parece corresponder al tema central de la obra de Maritain. Buscando un hilo a las cuestiones que plantea, parece posible comprender a Maritain desde *El Campesino del Garona* como un cristiano laico que no ha cesado

- (1) Maritain, Jacques. *El campesino del Garona*, DDB, "Nuestro Tiempo", 1967.
- (2) Revelador epígrafe de la obra en cuestión.
- (3) Raïssa Maritain, *Las grandes amistades*, DDB, 1957.
- (4) *Cuaderno de Notas*, DDB: "Nuestro Tiempo", 1967.
- (5) E inofensivo: ¿en qué molestarían las interminables precisiones de los Grados del Saber a los lectores políticos de *Humanismo Integral*?
- (6) Malestar que no debe haber dejado de encantar a su autor: de *Antimoderne* (1912) en adelante. Maritain ha mostrado un gusto constante por la polémica contra-corriente...
- (7) Sería de desear más bien que tal libertad de juicio fuera contagiosa y que quienes se alegran de poder invocar fuera de contexto afirmaciones de Maritain tales como las que apuntamos, tomaran con igual seriedad a este autor cuando da gracias a Dios por el Concilio y desarrolla, de manera aún más audaz que las Constituciones del Vaticano II, su pensamiento sobre el puesto de los laicos en la Iglesia o las posibilidades de cooperación y diálogo en un mundo pluralista... A menos de un mes de la aparición del libro en las librerías caraqueñas, ya hay quien haya hecho correr la especie de que la prueba de que ciertos ensayos de renovación litúrgica son "peligrosos" es que Maritain crítica el abandono del latín en la misa...

de reflexionar (después de todo, ese es su oficio!) sobre el misterio de la Encarnación del Verbo de Dios. En esta perspectiva es como aparece Maritain "testigo" de la Iglesia en Concilio, de esta Iglesia que para embarcarse en la aventura del "aggiornamento" quiso empezar interrogándose sobre sí misma como luz de los pueblos, misterio de Dios.

Y es que para todo hombre actual —y ha sido tal vez siempre así, pero en una cultura "secular", desacralizada— el problema es mucho más agudo. Un Dios que sin dejar de ser trascendente interviene en la historia de una manera radical y original, crea una tensión sumamente incómoda que casi siempre se resuelve poniendo tal acento sobre uno de los polos de ella que el otro polo resulta olvidado y desconocido.

A ello alude Maritain cuando da gracias a Dios por el "fin de un largo equívoco de amargos frutos" puesto por el Concilio Vaticano II al abandonar los esquemas culturales que confunden el "mundo" (en el sentido evangélico de la expresión) con toda la creación, obra de Dios, y al mismo tiempo denuncia el "arrodillamiento ante el mundo", la actitud, tal vez ingenua, pero quizá también idolátrica, de quienes quieren creer que el Reino de Dios se construirá a base de "mass media", dinámica de grupos, revoluciones culturales... en una palabra, y para usar el vocabulario ya viejo de Humanismo Integral, a base de pura acción temporal; y la actitud de aquellos que por respetar hondamente las realidades naturales, toda la creación, viven como si ellas solas bastasen para manifestar a Dios y salvar al hombre. "Tanto amó Dios al mundo que entregó a su Hijo"... pero... "el mundo me odia"... Allí está Maritain para recordarlo:

"La realidad... sigue siendo lo que es: y no lo que nosotros queremos que sea. De hecho, Dios es infinitamente trascendente: de hecho, hay un orden sobrenatural que es el orden de la gracia; de hecho, hubo un acontecimiento que se llama la Encarnación del Verbo eterno; de hecho, hay otro mundo que es el Reino de Dios ya comenzado"... Este es el momento en que conviene decir con particular insistencia: *haec oportuit facere et illa non omittere*. Era necesario luchar contra el mundo, adversario de los santos, pero sin omitir (esto para el pasado) entregarse al progreso temporal del mundo oprimido por la injusticia y la miseria. Y es necesario entregarse a ese proceso temporal, pero sin omitir (esto es para hoy) la lucha contra el mundo adversario de los santos" (pág. 98).

Tanto en el terreno de la reflexión política como en el ámbito pastoral o en el propiamente teológico, los cristianos tenemos por resolver (lo que quizás sólo se logra en la práctica, no en elaboraciones más o menos intelectuales) y por

formular de una manera adecuada esta tensión entre polos antinómicos —presencia trascendente y a la vez inmanente de Dios—, tensión a la que no es posible renunciar si se quiere seguir manteniendo la realidad de "ese acontecimiento que se llama la Encarnación del Verbo...".

## Diálogo y Verdad

El Campesino del Garona es una buena Summa del pensamiento de su autor: allí están todos los temas (8) que han ocupado su reflexión por más de 60 años, presentados en un tono que no por ser el de un testimonio personal —nada hay en él del formalismo de sus "clásicos" metafísicos o políticos— deja de tener el rigor y la claridad (las distinciones necesarias, pero fastidiosas y la "jerga" escolástica) del "viejo profesor". Pero como deliberadamente no se trata aquí de reseñar la obra, vale la pena dejar muchas cosas de lado y fijarse en algunos puntos que pueden interesar directamente a los cristianos laicos que pretenden de una u otra manera buscar la verdad.

"Hay que tener el espíritu duro y un corazón tierno" (lo malo es que muchos cristianos tienen el corazón seco y el cerebro blando). Tras esa fórmula más o menos brillante y ciertamente intencionada hay una actitud que convendría retener: en un mundo intelectual relativista el cristiano que quiere hacer oficio intelectual tropieza con exigencias antagónicas: Dios es la verdad subsistente (9) (resulta impresionante la antología evangélica que Maritain establece para comenzar sus reflexiones sobre la "renovación de la inteligencia"). La inteligencia humana ha de buscar la verdad libremente. Esa búsqueda es colectiva: nadie en este mundo tiene toda la verdad: de allí que el diálogo sea no sólo una moda de este tiempo, sino una necesidad en la búsqueda de la verdad. Condición de diálogo es el amor fraternal, evangélico por quien no piensa como yo, pero el sentido de semejante diálogo está precisamente en que no pensamos lo mismo. Para dialogar hace falta saber qué es lo que se piensa, y cuando, en último término, Dios es la Verdad, las cosas se complican: Dios no es manejable como una hipótesis científica o un teorema. Por eso, "el día en que prevalezca la eficacia sobre la Verdad no llegará nunca para la Iglesia, porque entonces las puertas del Infierno habrían prevailecido contra ella"; la tendencia a servirnos de Dios (hasta para construir su Iglesia) es una tentación permanente.

Es interesante que el teórico del "pluralismo" sea quien recuerde hoy estas cosas. Interesante y revelador de la tensión ya aludida, tensión que no tiene nada de "antimoderna": es hoy, cuando

el aire que se respira en la Iglesia de Dios nos ha empujado a perder el miedo a los "adversarios", cuando al fin podemos (10) dialogar sin complejos auto-defensivos, cuando más pesada se hace la exigencia de Verdad que se plantea, si creemos que tal es uno de los "nombres divinos". Maritain llama a tal sufrimiento "la ley de la Cruz"... Rigor intelectual, diálogo fraternal: experiencia religiosa "crucificante"... Que el viejo tomista pueda entrar en nuestros problemas con tal sensibilidad y dando un tal testimonio de unidad entre su vida intelectual y su experiencia religiosa no está mal, después de todo... Y en lugar de perderse uno en los detalles airados de sus opiniones (11), eso es tal vez lo que vale la pena recoger y —¿por qué no?— continuar.

Ya sea en la actitud frente a las realidades temporales, ya en la más "especulativa" tarea de buscar qué es la verdad, los que tienen fe en un Dios encarnado —Emmanuel, Dios con nosotros— no tienen más remedio que vivir en tensión y Jacques Maritain parece un buen ejemplar de la especie.

En sus reflexiones del Campesino del Garona, que se quieren post-conciliares, sorprende, tal vez, acabando su libro con afirmaciones de este tipo: "Una sola cosa es necesaria, estar con Jesús, estar entregados a su amor..." (p. 225). "Sea como sea... hay una verdad que yo veo cialmente, y quizás ante todo, para nosotros, y quizás ante todo, para nuestra época, es la vida de oración y de unión con Dios, llevada en el mundo... por los que son llamados a esta vida en el siglo mismo, con toda su agitación, con sus riesgos y su carga temporal..." (p. 258). Allí, otra vez, dentro de una reflexión sobre la obra del Vaticano II, dos polos de interés: las más serias exigencias del cristianismo que la cultura cristiana había desde hace tiempo reservado a algunos "elegidos" y la vocación de los laicos a tales exigencias.

"Un 'viejo laico' quiere decir que soy un laico viejo, pero también que soy un laico inveterado." La aclaratoria al subtítulo que está en el prefacio del Campesino del Garona tiene su plena justificación en las reflexiones sobre el laicado que terminan el libro; buen comentario a las posiciones del Vaticano II, cuyo enfoque por Maritain vale la pena destacar: el autor de Humanismo Integral no necesita hacer hincapié en el compromiso temporal del laico cristia-

(8) ¡No hay más que ver las citas!

(9) Y más allá de los "dogmatismos" culturales, por allí va el sentido profundo del aparato dogmático de la Iglesia Católica.

(10) No tanto por cambios doctrinales, sino —¡a Dios gracias!— por liberación de moldes culturales que han ido desapareciendo. Aunque su tono hiera.

(11) Opiniones que, en su mayoría, están lejos de ser absurdas a más de uno.

no (12) —ha pasado una buena parte de su vida dando la batalla en ese campo contra las supervivencias de una sociedad “sacralizada”—; pero se fija, en cambio, en “el acceso a la vida adulta” del laico en lo específicamente religioso: en esta “hora de los laicos” (y de las organizaciones de laicos!) puede ser esclarecedora su reflexión crítica sobre los intentos de “reagrupar” a los laicos por motivos pastorales o directamente espirituales en sub-instituciones dentro de la Iglesia. “Desorganizado e inorganizable” (13) (como dice él de Peguy, Bloy y Bernanos), Maritain, al reivindicar para todos los que en la Iglesia son “simples” bautizados la vocación a una total y perfecta amistad con Dios, sin necesidad de “medios especiales”, entrega la experiencia de toda su vida, experiencia donde la intimidad con Dios, la amistad fraterna y el trabajo intelectual—en el que la ruptura de ídolos de toda especie tiene un puesto importante: testigo, El Campesino del Garona—, conscientemente unidos, revelan una unidad profunda (14). Ese testimonio es lo que hace de él un “testigo de la Iglesia en Concilio”, con quien vale la pena caminar un rato.

“¿Por qué me he puesto a hablar así de su persona? Porque le tengo cariño.” (p. 179) Tomo del mismo Maritain la expresión que él se aplica al hablar de Santo Tomás. Valga lo que valga cada experiencia personal, y tal vez porque esté marcada por su obra intelectual, yo creo con Maritain que, junto con la claridad intelectual exigida por una razón que intenta funcionar, la manera definitiva de dar a conocer a Dios es “vivir de una manera tal que sería imposible si Él no existiese (15). De Jacques Maritain ese es el testimonio que yo he recibido.

(12) Quizás porque ya para los años treinta tenía ideas bastante claras al respecto... y en ellas habrán cambiado las maneras de realización práctica, pero no tanto lo fundamental!

(13) ¿Por qué resistir a la tentación de recordar aquí, en una aproximación que se impone al “inorganizable” Julio González, a quien tantos debimos la oportunidad de poder hoy citar a Maritain, Raïssa, Bloy, Mounier, Péguy, como viejos conocidos? Es posible que las reflexiones sobre el laicado “no clericalizado” del viejo que desde su retrato presidía con Mounier los estantes de Nuevo Orden le hubieran hecho perdonar otras que no debieron dejar de sacarlo de quicio...

(14) La experiencia de los “círculos tomistas”—grupos de amigos que se reunían para reflexionar, teniendo en común el interés filosófico y un compromiso íntimo de oración (cfr. Cuadernos de Notas) pudiera ser un estimulante modelo concreto para nuestro tiempo. Pero hace falta audacia y pobreza —en el sentido evangélico del término— para iniciar algo aceptando previamente su inseguridad y provisoriedad.

(15) Razón y Razones. Buenos Aires, 1960.

## Un Congreso que honra a Venezuela El II Congreso de Ingeniería Sanitaria

Ni soñando creemos que nadie va a pensar que nos refiramos al Congreso Nacional. Nos referimos y gozosamente al II Congreso Venezolano de Ingeniería Sanitaria, celebrado en Caracas del 10 al 16 de marzo del presente año. Son los ingenieros y médicos sanitarios el grupo que, sin duda, ha hecho más en estos últimos tiempos por la construcción de una Venezuela mejor. Por ellos, además, Venezuela tiene muy alto su pabellón en el mundo.

Asistieron al Congreso 254 miembros activos, amén de los invitados y delegados extranjeros. Entre los asistentes, o como participantes activos, o como asesores, ese grupo admirable de hombres que abrieron brecha en una labor que la Patria no podrá olvidar: los Gabaldón, Berti, Carrillo, Wannoni, etc. Y entre la muchedumbre de hombres de hoy, no a la zaga de sus predecesores, ingenieros como el Dr. Gustavo Rivas Mijares, que supo dirigir tan acertadamente el Congreso.

Este II Congreso ha tenido una marcada proyección social y los dos temas básicos encararon dos de los problemas fundamentales del país: la urbanización y la industrialización. La concentración de un 70 por ciento de la población venezolana en ciudades y el movimiento anárquico de población ocurrido en los últimos 25 años implican una serie de medidas de tipo sanitario y de servicios públicos que no se pueden descuidar. También la rápida industrialización con los problemas de contaminación de tierras y aire, la polución de las aguas, el deterioro del ambiente humano, la crisis de vivienda... caen directamente bajo el control de la ingeniería sanitaria. Otro tema de capital importancia nacional fue el de la remodelación de las aldeas campesinas.

Se calcula en más de dos mil los ingenieros sanitarios que existen en América Latina, dijo en la clausura del Congreso el ingeniero Efraín Ribeiro, representante de la Oficina Sanitaria Panamericana. “No vacilamos en afirmar que no existe ninguna otra región en el mundo que cuente hoy día con un cuerpo tan numeroso de especialistas... El cuerpo de ingenieros sanitarios de América, conjuntamente con otros grupos de profesionales, recibió el mandato y reto de los representantes de las naciones americanas reunidas en Punta del Este en 1961, que acordaron, entre otros muchos compromisos, el de: “suministrar agua potable y servicios de alcantarillado por lo menos al 70 por ciento de la población urbana y al 50 por ciento de la población rural en el próximo decenio como mínimo”. En la misma Punta del Este se fijan como metas el de aumentar la construcción de viviendas económicas para familias de bajo nivel de ingresos, erradicar la malaria y controlar otras enfermedades transferibles, perfeccionar y formar profesionales y auxiliares en el mínimo indispensable, asegurar el cumplimiento de normas de protección de la salud en la ejecución de proyectos de industrialización, urbanización, vivienda, desarrollo rural y otros.

Después de 7 años, Venezuela, como lo confirma el Dr. Ribeiro y mejor aún las estadísticas, es la que mejor ha sabido responder. En el abastecimiento de agua a poblaciones urbanas y rurales ha superado con mucho la meta fijada y en vivienda rural es un ejemplo para los demás países latinoamericanos. Respecto al campo de la enseñanza de la ingeniería sanitaria, el pro-

grama inspirado y dirigido por el Dr. Gustavo Rivas Mijares en cuatro universidades venezolanas es un modelo continental.

“No es posible conformarse con el logro de una ausencia de enfermedades en el hombre —recalcaba en la clausura el director del Congreso, Dr. Rivas M.—, es necesario trabajar para que un mínimo de bienestar y de recreación le pueda ser ofrecido. La salud mental debe ser integrada a la salud física para lograr este objetivo trascendente del hombre.”

Y mediante una serie de cifras visualizaba la magnitud del problema en América Latina y en Venezuela.

En nuestro país, por ejemplo, el área de erradicación de la malaria se extendía para diciembre de 1965 a una vasta zona de 469.714 kilómetros cuadrados, que abarca a 512 municipios y a un total de más de 6.028.199 habitantes. Esta cifra significa el doble de la zona erradicada en Chile, Perú, Argentina, Guyana, Puerto Rico y algunas islas del Caribe (205.600 kilómetros cuadrados).

Respecto al plan de abastecimiento de agua en el medio urbano, se ha cubierto, desde la Conferencia de Punta del Este, el 121 por ciento de la población calculada para esa fecha, de 7.261.000 habitantes. Y en cuanto a la red de cloacas se ha atendido al 50 por ciento de dicha población urbana.

En lo tocante al medio rural se ha logrado dotar con agua en las casas entre un 75 y un 80 por ciento de sus habitantes, al haberse servido con redes de agua potable para el año 1966 a 1.276.000 habitantes de esas comunidades.

Es lamentable, existe el Dr. Rivas M., que no se haya llevado a cabo en estas zonas rurales ninguna obra de significación en los servicios de alcantarillado.

Con constructiva sinceridad revisa el Dr. Rivas M. los aspectos sanitarios deficientes en Venezuela: los graves problemas de contaminación y polución de las aguas en las zonas centro-norte y parte de la región occidental, de las más densamente pobladas del país; la creciente contaminación de la atmósfera en muchas de nuestras grandes ciudades, por falta de adecuada ubicación de industrias y mala disposición de basuras y otros residuos, con grave perjuicio a la salud colectiva; las zonas de barrios insalubres en nuestras ciudades. En relación con esto destaca que el déficit de viviendas para 1967 es de 600.000 para unos 3.500.000 habitantes, a pesar de que el Banco Obrero ha construido, desde 1961, 80.000 unidades de vivienda para 500.000 personas, y el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social 70.000 viviendas rurales en los 10 años de existencia de su respectivo programa.

La ingeniería sanitaria venezolana, y repetimos casi al pie de la letra palabras del Delegado de la Oficina Sanitaria Panamericana, no sólo ha sabido responder al reto de la Conferencia de Punta del Este, sino que seguirá participando en una de las empresas más nobles que se puedan emprender, la de la protección de la salud y el bienestar de nuestro pueblo. La ingeniería sanitaria de Venezuela, en íntima conexión con los beneméritos organismos del Estado, como el INOS, el Banco Obrero y especialmente el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social, está realizando la mejor labor PRO-VENEZUELA. Por eso titulamos nuestro comentario: Un Congreso que honra a Venezuela.

J. M. G.

# La fuerza de los medios de comunicación de masas

José Francisco Corta, S. J.

Los grandes medios de comunicación de masas se hallan comúnmente en manos de los poderosos capitalistas y de los gobiernos; sirven para informar a la gente, recrearla, entretenerla y guiarla muchas veces según tendencias preconcebidas. Nos proponemos, por el presente artículo, informar a nuestros lectores sobre la fuerza de estos medios de comunicación y sobre su extensión; tenemos especial interés sobre la posición de Venezuela en relación con otras naciones.

Según información procedente de la UNESCO, alrededor de

- 300 millones de ejemplares de periódicos diarios,
- 400 millones de receptores de Radio, y
- 130 millones de receptores de Televisión traen informaciones a la población mundial. Más de 212.000 salas cinematográficas y varios millones de cinematógrafos ambulantes están, a su vez, a su disposición.
- Existen en el mundo 11.000 estaciones de Radio y 4.500 de Televisión.
- Solamente una retransmisión del TELSTAR ha tenido, en una tarde, 200 millones de espectadores.

Este potencial de información, producto de los formidables adelantos de la moderna tecnología, hace que los habitantes del planeta, cualquiera sea la posición donde se encuentren, estén en capacidad de conocer de inmediato lo que sucede en todas las comunidades nacionales.

Así, en un plazo relativamente corto, estamos enterados de la guerra del Vietnam, de la revolución cultural china, de los festejos celebrados en Moscú con motivo del cincuentenario de la revolución rusa. Cada día seguimos la convalecencia del Dr. Blaiberg, las reacciones de la Bolsa de Londres, París o Nueva York, las campañas electorales de Italia y de Colombia, la muerte del Ché Guevara o del Cardenal Spellman, los viajes de Paulo VI a Estambul o a Fátima y tantas otras cosas...

Enormes fuerzas ideológicas tratan de influir nuestro pensamiento lanzando noticias más o menos tamizadas. De ahí la necesidad de habituar a la gente a reaccionar y a no dejarse influir. Especialmente los pueblos del Tercer Mundo se hallan en peligro de verse sumergidos por la propaganda continua de los medios de masa. Es difícil substraerse de la suave y constante tiranía de estos instrumentos.

## Formidable porvenir de los medios de difusión

Escribe un experto director de cine, guionista y exprofesor de Cine en la Universidad Pro Deo (Roma), Piero Tellini:

“Tengamos como punto de arranque que el instrumento técnico del Cine todavía anda lejos de haber alcanzado su forma definitiva.

Se puede fácilmente prever, en base a cuanto la ciencia y la técnica ya están estudiando y experimentando, que es inminente el advenimiento del cine tridimensional y —lo que es lo mismo— de un verdadero y propio film de relieve. ¿Qué significa la proyección tridimensional? Multiplicar por cien la impresión de realidad que ya hoy día ofrece el Cine-TV. Significa quedar inmersos, en parte, en una realidad física que no es la nuestra.

Dentro de pocos años, los aparatos televisores de gran pantalla para proyecciones a color (que ya funcionan en algunas naciones), tridimensionales, serán lanzados al mercado en comercio normal. Dentro de pocos años, semejante aparato televisivo lo tendrán muchos centenares de millones de individuos en todo el mundo, ni más ni menos de como se tiene hoy el Radio.

Dentro de pocos años, todo el mundo podrá poseer, como hoy día la radio, un aparato televisivo de potencia sugestiva incomparable, con posibilidad de recibir de los países más alejados del globo y de la manera más eficiente, todo lo mejor que dichos países podrán mostrar en ideas, cosas y personas.

Sería bueno que se reflexionase con tiempo para que no nos cogiere de sorpresa lo porvenir, como ha sucedido en estos últimos 50 años. El que no se prepare desde ahora no podrá defenderse de este cine; no tendrá más remedio que estarle sometido.”

Los satélites constituyen el salto más brusco que va a evolucionar fuertemente los medios de comunicación. Si los medios ordinarios de comunicación de masas tienen ya una influencia enorme, ésta va a ser 10 veces mayor a través de los satélites, especialmente en el Tercer mundo. Se habla de establecer, por medio de los satélites, hasta mil millones de líneas telefónicas. Según las previsiones que se hacen para dentro de 10 años, cada punto del globo podrá recibir —24 horas sobre 24— múltiples emisiones de TV provenientes de todos los rincones de la tierra.

Contra lo que vulgarmente se piensa, el teléfono va a conocer el porvenir más brillante y llegará a ser tal vez la síntesis de todos los otros medios de comunicación (MISSI, 46).

## Circulación de algunos periódicos diarios en el mundo

El periodismo, el instrumento más tradicional de influir en las masas, se ha extendido más en las naciones viejas o ricas. Antes de la era de la electricidad, la imprenta era el rey de los medios de masas; y los modernos instrumentos de comunicación no la han destronado. Siempre será verdad que la voz de la Radio pasa, la imagen de la TV se esfuma y la imprenta queda. El impreso (libro, revista o periódico) siempre será el mejor instrumento de trabajo individual, el informador siempre disponible, el recipiente de la sabiduría acumulada en el pasado.

Vamos a presentar algunos datos estadísticos sobre la circulación de los periódicos diarios en el mundo. Es interesante conocer la posición relativa de cada nación; es lo que enorgullece o lo que avergüenza y lo que siempre espolea a salir de la inercia. Entresacamos los datos de la Enciclopedia Británica en su edición de 1966, que aventaja a otras muchas fuentes de información.

A = Número de periódicos.

B = Ejemplares de diarios en circulación por 1.000 habitantes.

EN AMERICA	A	B
Estados Unidos .....	1.763	313
Canadá .....	112	225
Uruguay .....	27	185
Argentina .....	113	155
México .....	140	115
Chile .....	29	119
VENEZUELA .....	21	78
Bermudas .....	3	340
Barbados .....	2	125
Bahamas .....	2	116
Antillas Holandesas ...	5	119
EN ASIA Y OCEANIA	A	B
Hongkong .....	13	226
Japón .....	111	420
Singapur .....	7	283
Australia .....	63	358
Nueva Zelanda .....	42	406
EN EUROPA	A	B
Austria .....	29	244
Bélgica .....	56	285
Checoslovaquia .....	26	272
Dinamarca .....	114	341
Francia .....	113	270
Inglaterra .....	117	490
España .....	72	153
URSS .....	457	181
Islandia .....	5	443
Irlanda .....	7	240
Luxemburgo .....	6	445
Holanda .....	98	233
Alemania Occidental ...	151	315
Suecia .....	107	499
Suiza .....	107	365
Noruega .....	84	388

Dos reflexiones se deducen de estas cifras:

a) La columna B (la más importante) indica la proporción de circulación de los diarios por cada 1.000 habitantes. Si se observan estas cifras se verá la superioridad abrumadora de las naciones europeas. Las mejores proporciones se hallan ahí. En buena parte se debe esta ventaja a las buenas comunicaciones terrestres y aéreas.

b) Se ve también que la administración anglo-sajona ha sido mucho más progresista que otras en lo que se refiere a la expansión periodística.

### Progreso y porvenir en el periodismo. Datos curiosos.

Actualmente existen en el mundo unos 8.000 periódicos diarios con una circulación de 300 millones de ejemplares; además de las 50.000 revistas mensuales o semanarios con 200 millones de ejemplares.

Entre los semanarios está a la cabeza el Life americano con 7.500.000 ejemplares y el TV Guide bisemanal con 11 millones. Entre las revistas mensuales, el Reader's Digest supera a todos contando con 14 millones de ejemplares de tirada.

Entre los periódicos de mayor tirada se cuentan:

U.R.S.S. .... Pravda .....	9.350.000
U.R.S.S. .... Izvestia .....	8.600.000
Japón ..... Asahi .....	8.500.000
Japón ..... Yomiuri .....	7.000.000
Japón ..... Mainichi .....	6.600.000
Inglaterra ... Daily Mirror ..	5.070.000

(MISSI, 46)

La expansión de la prensa en gran escala está en proporción del alfabetismo de la nación. La pobreza, las largas distancias y el escaso número de habitantes seguirán frenando el rápido crecimiento del periodismo.

En Norteamérica y Europa se está luchando por introducir el proceso automatizado para la producción de los diarios. Más de 40 periódicos norteamericanos usan computadoras para sus operaciones tipográficas. En Europa el primer computador en tipografía automatizada se empleó en el periódico Mittelbayerische Zeitung, Regensburg, Alemania. El Evening Post inglés se convirtió en el periódico más moderno del mundo en 1965.

Entre las cosas exóticas que se cuentan está la transmisión del periódico francés Le Figaro a través del satélite Early Bird; antes de que dicha transmisión llegue a los lectores de París, ya está en Norteamérica.

J. Warren McClure, presidente de los diarios McClure, predijo que los EE.UU. llegarían a tener una circulación futura de unos 400 a 500 millones de ejempla-

res diarios; que habría un aumento de noticias y de anuncios; y que, en 10 años, habría un consumo anual de más de 12 millones de toneladas en la prensa, con ganancias de 6 a 10 mil millones de dólares.

Para ver el influjo de la prensa en las elecciones se dan los siguientes datos. En las elecciones presidenciales de 1964 favorecían a Johnson 445 periódicos con una circulación de 27,6 millones de ejemplares, mientras que a Goldwater le favorecían 368 periódicos con 9,7 millones de ejemplares.

### Aparatos de radio y de televisión por 1.000 habitantes

Venezuela figura entre las naciones más pujantes de América Latina en lo que se refiere a Radio y TV; en el primer cuadro siguiente se hace constar este hecho; a continuación añadimos cifras de otras naciones para hacer ver otras cumbres más elevadas. Las columnas importantes son la C y la D.

C = Aparatos de Radio por 1.000 habitantes.

D = Aparatos de TV por 1.000 habitantes.

Naciones latinoamericanas	RADIO		TELEVISION (1)		
	Estaciones	C	Estaciones	D	
Argentina .....	70	322	11	60	
Bolivia .....	95	167	—	—	
Brasil .....	750	108	39	26	
Colombia .....	197	260	14	21	
Costa Rica .....	44	161	4	19	
Chile .....	106	338	3	4	
Ecuador .....	182	133	2	1	
El Salvador .....	36	141	3	9	
Guatemala .....	55	58	2	10	
Haití .....	26	22	1	1	
Honduras .....	39	112	2	2	
México .....	430	113	26	25	
Nicaragua .....	48	8	2	4	
Panamá .....	66	333	3	33	
Paraguay .....	12	84	—	—	
Perú .....	110	106	22	15	
R. Dominicana .....	55	72	4	10	
Uruguay .....	61	258	4	51	
VENEZUELA .....	92	386	18	48	
Otras naciones	C	D	Otras naciones	C	D
Canadá .....	540	255	Japón .....	343	183
Estados Unidos .....	992	320	Holanda .....	261	153
Australia .....	668	208	Nueva Zelanda .....	588	92
Dinamarca .....	347	242	Noruega .....	486	110
Francia .....	373	116	España .....	256	38
Israel .....	246	54	Suecia .....	408	265
Alemania Occidental ...	347	173	Suiza .....	370	84
URSS .....	154	52	Inglaterra .....	460	269 (2)

**Observación.**—En el desarrollo de la Radio y de la TV influyen varios factores: la mayor o menor riqueza de la población, las distancias más o menos grandes y el sistema de montañas. Estos dos últimos factores influyen especialmente en la TV. El mayor o menor porcentaje de aparatos de Radio y de TV es un índice de la prosperidad cultural de una nación.

### Datos recientes sobre radio y televisión

La posición de la Radio, como medio de difusión, se ha mantenido gracias a

la manejabilidad de los transistores, aunque la va desplazando la televisión. El transistor es la revolución del Tercer Mundo. Pequeño, infatigable, despidiendo poco calor, el minúsculo transistor es capaz de amplificar tanto como la voluminosa lámpara de radio (lampe radio). Este minúsculo prodigio engendra la potencia tanto de las radios de bolsillo como de las enormes calculadoras. El transistor ha permitido invadir las pequeñas aldeas de los sitios más apartados de los campos.

Fuentes de información	Aparatos de Radio (En millones)	Aparatos de TV (En millones)
UNESCO .....	400	130
US Information Agency (1964) .....	500	162
Fuentes privadas .....	515	185

Sólo los Estados Unidos poseían 70 millones de aparatos de TV; Japón, 20; Inglaterra, 16; Alemania Occidental, 11; Canadá, 6,2; Francia, 6; Italia, 6. Venezuela, que ocupa la tercera posición relativa de la América Latina, cuenta con 570.000 aparatos de TV. Los Estados Unidos tienen 242 millones de aparatos de Radio.

Estaciones de TV en el mundo (1965)	4.500
Estaciones de Radio en el mundo	11.000
Estaciones emisoras amateurs.	360.000

de las cuales había en los Estados Unidos 250.000 y en Canadá 10.000 (3).

Al principio del año 1965, el 79% de las estaciones de TV de los EE.UU. emitan sus programas en color y el número de ellas iba en aumento. La National Broadcasting Company (NBC) pasaba el 96% de sus programas de la tarde en color. Los receptores de TV en color pasaban de 3.280.000 en abril de 1965 y para fines del mismo año llegarían a los 5 millones. Se cree que para el año 1975 el 75 al 100% de las familias que usan la TV tendrán aparatos de TV en color.

En las naciones europeas, los sistemas de Radio y de TV son propiedad del Gobierno; lo contrario ocurre en los Estados Unidos.

Como fuente de información y como atracción de tiempo libre, la TV continúa ampliando su radio de acción. En caso de noticias conflictivas, la proporción de mayor confianza se halla: en la TV, el 41%; en los periódicos, el 24%; en las revistas, el 8%, y en la Radio, el 7%.

El televisor es el tirano doméstico que roba al ciudadano medio de 16 a 18 horas semanales.

Por medio del Telstar I se ha efectuado el salto de la televisión a través del Océano Atlántico y por medio del Symcom III se pudieron ver los juegos olímpicos de Tokio desde Norteamérica.

### Espectadores de cine anuales en algunas naciones

En la primera columna daremos el número de espectadores de cine y en la segunda la proporción de espectadores per cápita, que viene a ser el número de espectadores dividido por el número de habitantes del país.

Naciones	Espectadores (En miles)	Per cápita
Argentina	145.000	7
Brasil	326.700	4
Chile	56.200	7

Colombia	66.400	4
México	342.100	9
Perú	67.000	7
Uruguay	16.500	6
VENEZUELA	60.000	8
Canadá	100.000	5
USA	2.178.800	11,5

A continuación daremos la proporción per cápita de algunas naciones:

Australia	21
Italia	14
España	10
Chipre	21
Bulgaria	15
Hongkong	24
U.R.S.S.	17
Austria	12
Líbano	23
Hungría	11
Israel	19,6
Nueva Zelanda	17
Birmania	14
Macao	28
Alemania Occidental	11

Semanalmente asisten al cine unos 300 millones de espectadores; y al año unos 15.000 a 20.000 millones de espectadores.

Al año se producen unas 3.000 películas nuevas. En 70 años se han com-

Espectáculos	Ingresos brutos (millones Bs.)	%	Nº de espectadores (En miles)	%
Cinematógrafos	71,48	81,3	37.932	95,7
Otros espectáculos	16,45	18,7	1.703	4,3
<b>TOTALES</b>	<b>87,93</b>	<b>100,0</b>	<b>39.645</b>	<b>100,0</b>

### APARATOS DE RADIO Y TV EN VENEZUELA

La población venezolana en 1967 llega a 9.351.600 habitantes.

El número de hogares correspondiente es de 1.568.800.

Hogares con Radio (En miles)	1.027,1	65
Hogares con TV (En miles)	570	36

Podemos resumir los resultados relativos de Venezuela en comparación con los de la América Latina:

- Ocupa el primer puesto relativo en número de aparatos de Radio,
- el tercer puesto en TV, solamente superado por la Argentina y Uruguay,
- el segundo puesto en espectadores de cine, después de México,
- el quinto puesto en el número de diarios en circulación por 1.000 habitantes.

Venezuela tiene un puesto de privilegio en la América Latina debido, en

puesto cerca de 200.000 películas, con un total de 330.000 horas de proyección, que equivalen a 37 años de proyección ininterrumpida en las 24 horas del día.

En el campo del Cine se observa disminución gradual del número de espectadores. En los últimos 10 años el cine ha perdido la tercera parte de su público. La causa principal se atribuye a la TV, sobre todo en color. Sucede al cine lo que ocurrió antes al teatro y a los conciertos.

La disminución del número de espectadores de cine viene ilustrada por las siguientes estadísticas:

#### FRANCIA

1967	493 millones
1965	305 "
1966	282 "

#### JAPON

1967	1.200 millones
1965	511 "
1966	350 "

(MISSI, 53)

### Algunos datos sobre los medios de difusión en Venezuela

Tomamos los datos de Publicidad y Mercadeo, Guía 1967, Caracas, 1967, páginas 38 y 40.

buena parte, a su riqueza. Respecto de la mayor circulación de la prensa se requiere un mayor grado de alfabetización nacional. Precisamente el salto vertiginoso en la educación venezolana ocurrido en esta última década hace augurar para el futuro un mayor avance en la circulación de la prensa de todo género. Expertos norteamericanos han ponderado justamente la calidad cada vez mejor de la prensa venezolana.

#### BIBLIOGRAFIA USADA SOBRE LOS MEDIOS DE DIFUSION

CARLOS M. STAELIN, S. J., y PASCUAL CEBOLLADA: "Decreto sobre los instrumentos de comunicación social". Texto y comentario, Madrid, 1965, p. 120.

J. L. MICO BUCHON, S. J.: "Los medios modernos de expresión". Madrid, 1963, p. 218.

VARIOS AUTORES: "Vaticano II. Instrumentos de comunicación social, Ediciones FAX, Madrid, 1966, p. 378.

"PUBLICIDAD Y MERCADEO", Guía 1967, Caracas, 1967, p. 223.

"PROGRESO 66-67", de la revista "Visión, México, 1967, p. 247.

"ENCYCLOPEDIA BRITANNICA", 1966 Edition, 1967, p. 645.

Revista MISSI, Nº 2, 1968, "Mass Media - Moyens de communications sociales", París.

(1) "Progreso", 66-67, pág. 229.

(2) "Encyclopedia Britannica", 1967, pág. 730.

(3) "Encycl. Britannica", 1967, pp. 729 ss.

(4) "Encycl. Britannica", 1967, pág. 186.

# Hacia una Biblia común

## FACIL ACCESO A LA BIBLIA

En la redacción de estas notas sobre la Biblia Común nos han servido de base, además de nuestro trabajo de revisión de la edición del Nuevo Testamento en español, "Dios llega al hombre", una serie de artículos del P. W. Abbott, enlace del Secretariado de la Unidad de los Cristianos con las Sociedades Bíblicas en relación con la Biblia Común, particularmente su conferencia en el Congreso de la Asociación Bíblica Católica Americana (Montreal, agosto de 1967) y la revista "Bible Society Record", órgano de las Sociedades Bíblicas americanas (en concreto, los números de mayo a diciembre de 1967).

Tres hechos, que hemos podido palpar infinidad de veces en nuestro medio, nos impulsan a encarnarnos con este problema que ha tocado proporciones universales: la realización de una Biblia común, de un idéntico texto de las Sagradas Escrituras.

El hecho primero, que casi podríamos llamar escandaloso, es la ignorancia de la Santa Biblia. Ignorancia que es mayor, en proporción debida, en nuestros medios católicos cultos que en el pueblo sencillo. Para nuestros dirigentes cristianos la Biblia es un libro arcano, incluso peligroso. Está de moda el poseerlo, pero es tabú el usarlo.

Ignorancia y prejuicios contra la Biblia de los que no está inmunes sacerdotes y particularmente religiosas. Hay muy pocos entre ellos y ellas que no se escandalicen de la Biblia. Y lo peor es que no se recatan de contagiar su temor a sus alumnos o fieles, y por de pronto se sienten totalmente incapaces de abrirles los tesoros de la Palabra, fuera de la serie de pildoritas doradas con cierto sabor bíblico que ponen a su disposición. Lo más que se llega a leer son estudios de la Biblia, pero no el texto vivo.

Por otra parte, algunos están poniendo por obra el juego peligroso de vaciar el contenido de salvación de la Biblia y usar, mejor dicho, abusar, de ciertos textos bíblicos, fuera de contexto, para confeccionar así un manual revolucionario, o cartilla de guerrillas, al estilo de los del "Ché" Guevara o R. Debray. Es otra forma abusiva de continuar usando sectariamente, como lo hemos hecho hasta ahora unos y otros en la guerrilla entre cristianos, textos de la Biblia como saetas o como bombas de mano.

Hay en el fondo una terrible falta de confianza en la eficacia de la Palabra y un apearnos desesperados a fórmulas verbales vacías, pero a nuestro alcance. Creemos más en ellas que en la Palabra de Dios. Y por de pronto sobran sacerdotes y laicos, generalmente influidos por ellos, que arrancarían gozosamente de la Biblia el 80 por ciento del Antiguo Testamento. No son capaces de soportarlo.

A esta realidad no tan placentera en los medios católicos conscientes y que, consecuentemente, deja una huella más honda en nuestras masas católicas, responde, sin embargo, otro hecho consolador: un deseo intenso, hambre a veces,

de leer la Biblia, en grandes sectores, particularmente populares, y un crecido afán en grupos restringidos de sacerdotes, religiosas y laicos cultos de ahondar en la Palabra, beber deleitosamente en la fuente y normar según ella, "lámpara para sus pasos", su vida. Son cada vez más conscientes que toda Palabra inspirada "lleva a la sabiduría que conduce a la salvación mediante la fe en Cristo Jesús... hace perfecto al hombre de Dios y lo prepara para toda obra buena" (II Tim. 15-16).

En este interés por la Biblia, sobre todo en los grupos populares, han influido mucho por su activa y constante propaganda nuestros hermanos separados los protestantes. Y en eso y por esto benditos sean al haber contribuido a sacudir nuestro sueño pernicioso!

Un indicio claramente probatorio de este despertar bíblico es, entre otros, el éxito que ha tenido la edición de la Biblia del Cuatricentenario de Caracas, económica (a cinco bolívares), pero editada bellamente y con todos los adelantos de la ciencia exegetica de hoy. 25 mil ejemplares se vendieron en unos meses casi exclusivamente en Caracas, y están lloviendo las peticiones a millares desde Caracas y todo el país. Una reducida edición del Nuevo Testamento de 10 mil ejemplares, editada también con esa ocasión, de letra grande, se agotó en unos días.

La enorme cantidad de ejemplares completos y de porciones bíblicas que colocan las Sociedades Bíblicas en América Latina y en Venezuela, en concreto, la inmensa mayoría entre católicos, son un testimonio más poderoso aún del interés de nuestro pueblo por la Biblia. El año 1966 se distribuyeron en Venezuela por dichas Sociedades un millón 346 mil entre Biblias completas, Nuevo Testamento, Evangelios y porciones. Si la estupenda edición del Nuevo Testamento en inglés al día "Good News for Modern Man" de las Sociedades Bíblicas Americanas es colocada a razón de 25 mil copias diarias, en debida proporción, su edición hermana en español "Dios llega al hombre" no tiene menor éxito en nuestros países latinoamericanos, no sólo entre los protestantes, sino aun entre católicos cultos y el pueblo en general.

Otro tercer hecho relevante lo constituye el énfasis que el Concilio Vaticano II ha puesto en que se facilite la lec-

Juan M. Ganuza, S. J.

tura del texto sagrado a los fieles. En la Constitución dogmática sobre la "Revelación Divina" ha insistido en que "los fieles tengan fácil acceso a la Sagrada Escritura" (n. 22), recomienda encarecidamente las colaboraciones de católicos y hermanos separados para traducir la Biblia en común (n. 22), pide a todos los fieles la "lectura asidua de la Biblia" y suplica a pastores y fieles que difundan entre los no cristianos la santa Biblia (n. 25). A los obispos se les ruega que "instruyan a sus fieles en el recto uso de los Sagrados Libros" (n. 25).

### Abriendo brecha

El Papa Paulo VI, responsable en gran parte de que el Concilio se viva en la Iglesia, no ha querido que las recomendaciones queden en puras palabras. Quiso comisionar, en primer lugar, al cardenal Bea, presidente del Secretariado para la Unidad de los cristianos, para que estudiara la situación respecto a la Biblia dentro de la Iglesia católica. El mandato comprendía, dice el P. Walter Abbott, S. J., asistente del Cardenal, la consulta con las Conferencias episcopales, la preparación de normas de colaboración entre traductores católicos y protestantes de la Biblia, la exploración de todos los caminos de cooperación (traducciones, producción y difusión de la Biblia) con las partes interesadas y particularmente con las Sociedades Bíblicas Unidas.

El mismo P. Abbott nos da en diversos artículos interesantes detalles del trabajo que se está realizando ya en este terreno, en especial en lo que respecta a la cooperación con las Sociedades Bíblicas. Los ha resumido en una conferencia que sobre el tema pronunció el 31 de agosto en Montreal (Canadá) en el Congreso de la Sociedad Bíblica Americana. La misión del P. Abbott es, precisamente, dirigir los trabajos de una Biblia en común con los protestantes.

Ya en 1963, tres años antes de la promulgación del documento conciliar, el Secretario General de las Sociedades Bíblicas Unidas había pedido al Cardenal Bea discutir la posibilidad de establecer una política común. El caso urgía porque muchos obispos católicos, particularmente en las Misiones, al no contar con ediciones católicas de la Biblia en las lenguas indígenas, recurrían a las ediciones de las Sociedades Bíblicas. Al adoptar en el mismo año 1963 los Obispos en el Concilio las lenguas vivas para la liturgia, se incrementaba el problema, pues en muchas de ellas no existían sino las traducciones de las Sociedades.

Y no sólo la Organización Internacional (coordinadora de las Sociedades Bíblicas), sino también las diferentes Sociedades nacionales, se interesaron por esta colaboración con la Iglesia católica para realizar una edición común de la Biblia. La Sociedad Bíblica Holandesa, por ejemplo, con ocasión de su 150 aniversario, declara en la conferencia de Driebergen, junio de 1964:

"La conferencia alienta la preparación, en colaboración con todas las Iglesias, comprendida también la católica romana, de un texto común en las lenguas originales, que sea la única fuente de traducción para todos los cristianos, y expresa su convicción de que ello sea posible pronto a base de una honesta disciplina científica."

Esta declaración del presidente de las Sociedades Bíblicas Unidas, después del Congreso de mayo de 1966, engloba la opinión común de las demás Sociedades:

"Saludamos el acento puesto por el Concilio Vaticano II sobre la posibilidad para todos de conocer la Biblia y la de cooperar para traducir y difundir la Biblia de una manera general."

Desde sus comienzos, hace más de 150 años, las Sociedades Bíblicas han trabajado arduamente en traducir y difundir las Sagradas Escrituras haciéndolas accesibles a los hombres de todos los países, a un precio asequible o gratis, si éstos no las pueden pagar, y en lenguaje más accesible a ellos. En esta admirable campaña las 35 Sociedades nacionales que la componen, con sus agencias en 150 países, difundieron en 1966 5.125.710 Biblias completas, un número algo mayor del Nuevo Testamento y más de 80 millones de porciones, casi siempre libros completos, o selecciones bíblicas, en más de 1.200 lenguas o dialectos.

Este anhelo de cooperación de las Sociedades Bíblicas no procede de espíritu ecuménico, sino de su misión de difundir la santa Biblia "sin notas ni comentarios doctrinales", aunque, como lo dice el Dr. Olivier Beguin, Secretario General de las Sociedades Bíblicas Unidas, "aunque no estemos trabajando por la unidad como tal, sino por difundir las Escrituras, nuestro trabajo es precursor del movimiento ecuménico...".

## Colaboración entre católicos y protestantes: situación actual.

Este clima de amistosa colaboración está creando un constante flujo de contactos, de tanteos, y va cristalizando en grupos mixtos, católico-protestantes, que han empezado ya a trabajar en equipo. Hay ya un mutuo acuerdo en la aceptación de las ediciones críticas (Kittel para el hebreo en el Antiguo Testamento, Rahlfs para los deutero-canónicos y Nestle-Aland, o el nuevo texto de Aland-Black-Metzger, para el Nuevo Testamento), pero las realizaciones concretas son aún escasas, aunque existen ya casi un centenar de proyectos de traducción común en otras tantas lenguas. Francia ha sido hasta hoy la avanzada, y la traducción ecuménica está ya bastante adelantada, habiéndose publicado ya por las Ediciones Du Cerf la Carta a los Romanos.

Por otra parte, hay ya ediciones aceptadas por unos y por otros, y debemos mencionar a obispos católicos que han aceptado provisionalmente la edición de la Revised Standard Version (en inglés) o Iglesias protestantes que lo han hecho con la de Jerusalén (francesa católica). Ninguna de ellas, sin embargo, puede conceptuarse como traducción común y aun sería peligroso hacer excesivo hincapie en ellas cuando se están preparando ya las traducciones en común.

Las dos principales dificultades para llegar a una Biblia común las resume el señor Norman Temme, Secretario Ejecutivo de la Sociedad Bíblica Americana, así: la inserción de los libros deutero-canónicos, que la mayoría de las Iglesias protestantes, siguiendo el canon hebreo, las califican de apócrifos, y la inclusión de notas teológicas o doctrinales. Ambas son dificultades serias, pero, según el P. Abbott, no van a ser difíciles de soslayar. Un buen síntoma de apertura se manifiesta en esta declaración de la citada conferencia de Driebergen:

"Para superar algunos de los obstáculos que impiden comprender bien la Biblia, la Conferencia propone que las Sociedades Bíblicas traten de publicar ediciones con los elementos necesarios para ayudar a los lectores, según los crean aceptables y necesarios las Iglesias de los distintos países."

Además de las introducciones, mapas, etc., incluidos en la edición, cree el Padre Abbott que se podrían editar folletos baratos que complementen la lectura del texto sagrado.

Tal vez la mayor dificultad sea, lo dice el señor Temme, la suspicacia y el recelo que existe entre las Iglesias católicas y protestantes. Pero a este respecto creemos que, aun en zonas como las nuestras, de fuertes tensiones, se está creando un clima de caridad y comprensión ecuménicas:

"En algunas partes del mundo, como en América Latina, que acabo de visitar, la oposición a una cooperación incondicional con la Iglesia católica es muy fuerte en los protestantes de ciertas áreas. Por razón de los problemas que ha habido, durante años, entre ellos, los protestantes están naturalmente recelosos del 'repentino cambio de actitud', y las Sociedades Bíblicas se quieren mover a un ritmo más lento en esta cooperación que en otras partes donde no ha habido tan fuerte contraste de opiniones."

También nosotros creemos que, de nuestra parte, no podemos quemar las etapas, pues el confusionismo no ayudará a nadie. Y con la buena voluntad de los unos y la mayor apertura de nuestra jerarquía podemos avanzar a un paso seguro y constante, disipando, en primer lugar, con una actitud de sano ecumenismo fraternal, las nubes del recelo.

Es moralmente imposible que, particularmente en nuestros países, podamos dar acceso fácil a la Biblia a nuestro pueblo, con nuestros propios medios, tan pocos en lo económico. En colaboración con las Sociedades Bíblicas sí que se podría lograr una buena traducción común en lengua española y, por de pronto, ediciones muy baratas de los textos sagrados.

No creemos poseer hoy una edición protestante de la Biblia que se pueda sin más colocar en manos de nuestros fieles. Aun la misma versión en lenguaje español-latinoamericano "al día" del Nuevo Testamento, "Dios llega al hombre", necesita una revisión. Sentimos discurrir del P. Abbott cuando dice que algunos obispos de América Latina que han aceptado esta versión sólo ponen reparos a ciertas expresiones accidentales, como "cambien de actitud" en vez de "conviertanse". Tal vez no han leído despacio el texto, particularmente de la carta a los Romanos. Ciertamente que, fuera de dicha carta a los Romanos y la de los Gálatas, es fácil aceptar la versión de muchos textos no tan conformes a la traducción común entre nosotros. Creemos, por ejemplo, que la traducción de "justificados" por "aceptados" por Dios, como se repite en distintas formas en Romanos y Gálatas, además de no ser fiel al texto original o crítico, es doctrinal. Creemos que en esto habría que exigir la fidelidad de la traducción ecuménica francesa. La misma traducción inglesa equivalente, "Good news for modern man", nos parece más fiel y justa.

Es con todo una muy bella traducción, más asequible a nuestro pueblo que las que existen en ediciones católicas y a un precio también más asequible. No es, sin embargo, como nos lo confesó uno de los dirigentes de las Sociedades Bíblicas Americanas, un texto para ser leído en la iglesia, sino para el pueblo, y eso explica cierta fluidez en la traducción de algunos textos.

Está patente la buena voluntad de las Sociedades Bíblicas Americanas, responsables de la traducción, al aceptar gustosas que un grupo de sacerdotes católicos revisaran la traducción y señalaran los textos que deberían ser modificados.

Miramos esperanzados a un porvenir cercano y creemos que todos, particularmente los cristianos cultos, deben alegrarse de esta nueva actitud de apertura y colaborar con su oración y entusiasmo a la realización y cristalización de estos ensayos de Biblia común, que, sin eliminar las demás ediciones, algunas técnicamente mejores, llevarán a los hombres de hoy a un mayor conocimiento de la Palabra de Dios y a la ciencia suprema del conocimiento y amor del Salvador. (Vaticano II, Divina Revelación, n. 25)

"Las traducciones en lengua corriente, escribe el P. Abbott, fieles a los textos hebreos y griegos originales, pero verdaderamente inteligibles para los hombres de hoy, permitirán, mucho más y mejor que las antiguas ediciones, a los cristianos de nuestro tiempo, participar en la misión cristiana y en el ecumenismo."

# Aportes jesuíticos a la Filología colonial

José del Rey, S. J.

El estudio de la Literatura indígena constituye en el marco panamericano actual una de las preocupaciones de la investigación humanística, pues como dice Sergio Elías Ortiz, algunas veces las áreas culturales corresponden a las áreas lingüísticas.

Entre nosotros han sido beneméritos y a la vez contados los que han emprendido la ardua tarea de estudiar el hecho lingüístico. Ultimamente la investigación se ha orientado a la búsqueda y publicación de las fuentes para poder ofrecer así una visión más realista de la cultura indígena. Además, indudablemente, el dato filológico contribuye a arrojar claridad sobre el origen y la clasificación de las naciones aborígenes.

En estas líneas pretendemos tan sólo enumerar la producción jesuítica en Venezuela que ha conocido la luz pública; prescindimos del amplio repertorio que abarca lo "inédito" y que constituye el tema de un libro nuestro en preparación (1).

Una vertiente tan específica como es la dimensión filológica, dentro del proceso de "misionalización", no atrajo la curiosidad informativa de los cronistas e historiadores jesuíticos de la época. Otra temática más "histórica" y, a su vez, escrita para influir favorablemente en el gran público, motivó que el fenómeno lingüístico se considerase como una actividad más dentro del quehacer misionero. Consecuentemente, su "intranscendencia histórica" obligó a silenciar muchas noticias que quedaron sepultadas en un esfuerzo casi anónimo; sólo de vez en cuando logramos vislumbrar en anotaciones marginales, destellos de una realidad que hoy pretendemos reconstruir.

La dedicación a la idiomática indígena nace con la presencia de la Compañía de Jesús en el Nuevo Reino de Granada (2). Es muy significativo el

esfuerzo de la primera generación de jesuítas italianos: Dadey, Colinucci, Molina, etc., que no se contentaron con el dominio personal del idioma chibcha, sino que de inmediato pusieron en práctica la institucionalización de su esfuerzo.

Una de las constantes históricas que definen la colaboración italiana a las misiones neogranadinas es la creación de una más o menos consciente tradición filológica (3). Al poco tiempo de haberse asentado en la Sabana (en la doctrina de Cajicá) el P. Coluccini había reunido 8 misioneros "que asistían como en seminario de la lengua índica" (4).

Durante el provincialato del P. Gonzalo de Lyra (1607-1615) dejó establecidos, hacia 1613 (5), los estudios de teología en Bogotá y la cátedra de lengua indígena.

Una confirmación explícita de todo este movimiento filológico lo revela la misma Audiencia de Santafé en 1614, cuando se dirigía al rey de España señalando el cuidado que ponían los jesuítas en aprender y enseñar las lenguas indígenas (6).

A los 20 años de estancia de la Compañía de Jesús en la Sabana bogotana, los estudios filológicos habían alcanzado un auge insospechado. A partir de 1619 regentaba la cátedra jesuítica de chibcha el P. Dadey, quien a la vez se ocupaba en la elaboración de una gramática y de un diccionario (7). En 1625, a la muerte del catedrático Gonzalo Bermúdez, el mismo presidente don Juan de Borja procedió al nombramiento del jesuita P. Pinto para que se encargase de la cátedra pública de la Audiencia (8). Y anteriormente, la divulgación del catecismo chibcha del P. Dadey, tras provocar grandes conflictos (9), había conseguido no sólo la aprobación de la Audiencia y del Arzobispo (10), sino también del Sínodeo reunido en 1606 bajo la presidencia del Dr. Bartolomé Lobo Guerrero (11).

Cuando la Compañía de Jesús se encargó en 1625 de las Misiones de los Llanos contaba no sólo con un equipo de expertos excepcionales (Dadey, Molina, Tolosa, Tobalina), sino además con la rica experiencia de haber creado una tradición institucional y metodológica en el campo misionológico y lingüístico.

Sin embargo, conviene asentar ya

desde el principio que las Misiones de los Llanos y del Orinoco abren un nuevo capítulo dentro de la Historia filológica neogranadina. La metodología empleada entre los chibchas tuvo que enfrentar en la Orinoquia y los Llanos una multiplicidad de idiomas y dialectos en un medio geográfico amplísimo, poco poblado y muy disperso; la escasez de personal misionero y lo lento del proceso de "aculturación". Así hubo que desecharse la "Escuela de Lenguas" y recurrir a un sistema más primitivo —aunque no por eso menos eficiente—. Todo novel misionero debía convivir con un Maestro experimentado y buen lenguaraz hasta hacerse dueño del nuevo idioma (12). Es

- (1) Para no repetir las fuentes usuales señalamos a continuación las principales: Mercado.—Historia de la Provincia del Nuevo Reino y Quito de la Compañía de Jesús. Bogotá, 1957.  
Rivero.—Historias de las Misiones de los Llanos de Casanare y los ríos Orinoco y Meta. Bogotá, 1956.  
Gillj.—Ensayo de Historia Americana. Caracas, 1965.  
Pacheco.—Los jesuítas en Colombia. Bogotá, 1962.
- (2) Dadey, Colinucci, Molina, Forneri, Gillj, etc.
- (3) Mercado. O. c. I, 187.
- (4) ARSI. NR et Q. I. Epistol. General. fol 33: Aquaviva a Lyra (28 de enero 1614). Luego en 1613 estaba ya funcionando.
- (5) AGI. Santafé. Leg. 19. Carta de la Audiencia al Rey. Santafé, 6 de junio 1614.
- (6) Pacheco. O. c. I, 304-305. (Cita una carta de Aquaviva a Dadey del 31 de mayo de 1620.)
- (7) AGI. Santafé. Leg. 20. Carta del 26 de junio de 1625. "...y deseando poner en este ministerio... persona de toda satisfacción, hice por las vías que me fue posible apretadas diligencias para inquirir y saber qué sujeto de los que hay en este Reyno y saben este idioma sería más a propósito para poderse encargarse, y generalmente hallé que todos se inclinaban a los Padres de la Compañía de Jesús por tener en su religión algunas personas que con eminencia podrían enseñar. Esforzose más esta aprobación con que el mismo Gonzalo Bermúdez, en su pedimento, no solamente lo insinuaba, pero positivamente dice que nadie puede leer esta cátedra como algunos de los Padres de la Compañía..."
- (8) ARSI. NR et Q. 12. Historia I, fol. 43. Letras Annuas 1608-1609.  
AGI. Santafé. Leg. 240.
- (9) ARSI. NR et Q. 14. Historia I, fol. 54 y ss. Testimonio auténtico del presidente don Juan de Borja sobre el catecismo chibcha fechado en Santafé a 25 de agosto de 1606.  
Cfr. Astrain. O. c. IV, 591 y ss.
- (10) Juan M. Pacheco. Constituciones sinodales del sínodo de 1606. Capítulo 2. En: "Eclesiástica Xaveriana" (1955), p. 157.
- (12) Es inútil multiplicar los ejemplos: "...y en poco tiempo le instruyó (Monteverde a Jalmes) y le dirigió en las lenguas y trato para con los indios". Casanari. O. c. III.  
"...mas desentrañando sus raíces y principios, escribió sus artes (el P. Rivero), en que después, con gran celo y no menor prudencia, adiestró a muchos misioneros que hoy llevan el peso de las misiones sobre sus hombros y se precian de haber sido sus discípulos". Gumilla, Breve Noticia, p. 27-28.

sintomático que los grandes misioneros, tanto del siglo XVII, fueron a la vez excelentes "lenguaraces". Baste recordar los más significativos: Neira, Monteverde, Mesland, Cavarte, Gumilla, Román, Gilij, etc.

La diversidad creciente de naciones con diferentes dialectos hizo que la formación lingüística del misionero estuviera condicionada a este imprevisto devenir; mas en estas circunstancias juegan un gran papel los sirvientes del misionero, que procuraban supiesen varias lenguas (13), y a veces el dificultoso y lento aprendizaje al lado de indios ya reducidos y bilingües que eran fruto de las mezclas raciales de diversas naciones (14).

Sin embargo, la inadecuación del esfuerzo intelectual y humano del misionero para aprender un idioma y el número de personas tan reducido en posesión del dialecto, debió provocar a veces un conflicto interno en la psicología íntima de los misioneros: "No hay duda de que las lenguas del Orinoco son muchas, si se habla en general: ya que no hay ninguna tribu salvaje que no tenga una lengua particular y distinta de las otras indias en muchas cosas. Es, por consecuencia, enormísima la fatiga que es necesaria para aprenderlas. Pero no es todo el mal. Cuando después de mucho esfuerzo se sabe finalmente una lengua, con ella no se puede servir sino a muy pocos salvajes que la hablen. De querer servir a otros, una vez aprendida la primera, es preciso volver a sudar para saber también otras" (15).

Pero no fue ésta la metodología más usual en la reducciones de la Orinoquia, por lo menos en las etapas de iniciación misional con nuevos pueblos. El estudio personal en los largos inviernos (16) y mediante el proceso más primitivo de la técnica del aprendizaje de idiomas: el contacto directo con los indígenas, la captación de una fonética figurada y aproximada y la reflexión filosófica posterior (17).

No quisiéramos insistir en estas consideraciones, pero creemos conveniente enunciar una serie de motivos que jugaron un gran papel en la actitud de los misioneros respecto al aprendizaje de los idiomas: la necesidad de hablarles en su lengua y de ahí la preocupación por buscar las lenguas matrices; las ordenaciones generales y específicas de los superiores jesuíticos; la regla de hablar el idioma del país donde se reside, etc., y, como consecuencia, el nacimiento del interés por la filología y la literatura indígena.

Insertamos a continuación los títulos de las obras filológicas impresas:

1. Pierre Pelleprat. *Introduction à la langue des Galibis, sauvages de la Terre Ferme de l'Amérique Meridionale*. París, MDCLV, 31 páginas.

Aparece juntamente con el libro del P. Pelleprat: *Relation des Missions des PP. de la Compagnie de Jésus dans les Isles et dans la terre ferme de l'Amérique Meridionale*.

A veces se encuentra como documento aparte. Pero esta introducción no ha sido reeditada ni en la segunda edición (París, 1857) ni en la tercera (Caracas, 1965).

Aunque restringido, este escrito ejerció pronto su influjo. En 1763 se editaba en París el *Dictionnaire Galibi*, presentado sur deux formes: 1. *Commençant par le mot François*; 2. *Par le mot Galibi, précédé d'un essai de grammaire*. Par M. D. L. V. (de la Sauvage). París, 1763. Es el tratado más completo de la lengua Galibí, dice Backer. (18). El concepto nebuloso de geografía sudamericana ha llevado a los estudiosos europeos de la Filología Galibí a hablar indistintamente de los del Guarapiche y de los de Guayana francesa.

2. Alonso de Neira y Juan Ribero. *Arte y Vocabulario de la Lengua Achagua. Doctrina Christiana, Confesionario de uno y otro sexo e instrucción de Cathecúmenos. Sacado de lo que trabajaron los Padres Alonso de Neira y Juan Ribero, de la Compañía de Jesús. Trasuntado en el Pueblo de San Juan Franco. Año de 1672*.

Esta obra apareció por vez primera impresa en Madrid, en la Colección: *Catálogo de la Real Biblioteca*. Tomo VI: *Manuscritos. Lenguas de América*. Tomo I. Madrid, 1828, pp. 1-174.

Se trata de una copia del manuscrito o manuscritos de los PP. Neira y Ribero, ya que ambos fallecieron con anterioridad al año 1737. Hasta el presente se conocen 2 copias manuscritas: la de la Biblioteca Nacional de Bogotá (n. 516 de la Sala Cuervo) y la de Madrid, mandada copiar por Mutis para la emperatriz Catalina de Rusia (19).

3. Felipe Salvador Gilij. *Ensayo de Historia americana*. Caracas, 1965, 3 vols.

Agrupados en la obra del jesuita italiano encontramos los siguientes escritos:

- a) *De Las lenguas Orinoquenses* (III, pp. 125-155; 164-176).
- b) *Ensayo de la Lengua Tamanaca* (III, pp. 155-161).
- c) *Ensayo de la Lengua Maipure* (III, pp. 161-164).
- d) *Catálogo VI: Lenguas Tamanaca y Maipure* (III, 301-307).
- e) *Catálogo IX: El Hombre y sus partes en lengua tamanaca* (III, pp. 310-313).
- f) *Catálogo VI: Lengua Sáliva* (III, 307-309).
- g) *De las Lenguas Americanas* (III, 185-283).

La obra del P. Gilij tuvo gran resonancia en los países europeos. El *Ensayo de Historia Americana* se editó por vez primera en italiano e inmediatamente se hicieron diversas versiones al alemán (20).

4. Lorenzo Hervás y Panduro. *Catálogo de las Lenguas de las naciones conocidas, y numeración, división y clases de éstas según la diversidad de sus idiomas y dialectos*. Madrid, 1800.

En el capítulo III del volumen I Hervás recoge: "Las lenguas que se hablan en los países americanos llamados Tierra Firme, y principalmente por las naciones establecidas en las riberas de los ríos Apure, Meta, Casanare, Orinoco y Magdalena..."

La síntesis del jesuita filólogo se debe principalmente a los aportes de los exmisioneros del Orinoco desterrados en Italia (21).

(13) Gilij. O. c. II, 177: "...intervinieron como es costumbre los sirvientes de varios misioneros, que por lo común son inteligentes y dueños de muchas lenguas".

(14) Rivero. O. c. 199: "Hay muchos indios de madre sáliva y de padre achagua, y saben ambas lenguas; y así, como lo voy ya estudiando, con facilidad podré escribir la dicha lengua, y en teniendo noticia pasar a su Provincia..."

(15) Gilij. O. c. III, 170: "Es realmente una pena después de haber aprendido una lengua, no verse uno delante sino de un puñado de personas que hacen para el misionero un círculo no menos privativo que pequeño. Tómese por ejemplo la nación de los voqueares. No eran en mi tiempo más de una sesentena de almas... Perece con ellos su lengua, y el misionero se queda no menos apenado que mudo."

(16) Mercado. O. c. II, 61: "...solía invernar recogido en su choza (el P. Molina) haciendo en lengua índice sus catecismos, diccionarios, perfeccionándose cada día más en los idiomas que iba aprendiendo para salvar con la doctrina evangélica aquellas almas."

(17) Cassani. O. c. 18-19.

Pelleprat. O. c. 48.

(18) Backer-Sommervogel. *Bibliothèque des écrivains de la Compagnie de Jésus*. II, 1843.

Uriarte-Lecina: Archivo inédito: "tomado en su mayor parte de lo impreso y de otros papeles manuscritos del P. Pelleprat".

(19) AGI. *Indiferente General*. Leg. 1342. Sergio Elías Ortiz. *Prehistoria*, Vol. I, tomo 3, 177-179.

(20) M. C. Sprenzel. *Nachrichten vom Lande Guiana, dem Orinokoflus, und den dortigen Wilden*. Aus dem Italienischen des Abbt Philip Salvador Gilij auszugsweise übersetzt. Hamburg, 1785.

F. X. Veigl. *Nachrichten der Völker am Orinokoflusse*. Aus dem Saggio di Storia Americana des Herrn Abbate Filippo Salvatore Gilij vormaligen Missionars am Flusse Orinoko, gedruckt zu Rom 1782. Nürenberg, 1785.

(21) Batllori. *La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos*. Madrid, 1967.

La edición castellana de Hervás es un poco más amplia que la italiana. Señalamos las correspondencias con la *Idea dell'Universo*: t. XVII, n. 42-60; XIX, 202-205; XX, 27; XXI, 27-32.

# comentarios

**EL I.N.C.E. Y EL DESEMPLEO JUVENIL.**—El Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE) es una de las más bellas realizaciones de la Democracia. Es un Instituto Autónomo con personalidad jurídica y patrimonio propio, creado por ley del 22 de agosto de 1958, y está formado por representantes de las empresas privadas, los trabajadores y el Estado. Su fin primordial es organizar y perfeccionar la formación profesional del trabajador mediante cursos de capacitación, de especialización y de perfeccionamiento destinados a trabajadores adultos y mediante la organización del aprendizaje sistemático para los trabajadores comprendidos entre los catorce y dieciocho años.

Del cumplimiento de estos objetivos se encargan un llamado "Programa Ordinario" y otro llamado "Programa Extraordinario", financiado totalmente por el Estado y cuyo fin es el de contribuir a solucionar el problema del desempleo juvenil.

Este último programa tiene por fin la formación profesional acelerada de 60.000 jóvenes en un período de cuatro años. A este fin se han creado 13 centros de formación profesional, 19 centros móviles, y se colabora con distintas escuelas profesionales y organismos estatales y privados. Se da preferencia a alumnos entre los 16 y 26 años y el curso, denominado de "Formación acelerada", tiene una duración de tres meses (8 horas diarias y cinco días a la semana).

El programa es de utilidad nacional y ambicioso, aunque, tal vez, los resultados no sean tan ambiciosos e inclinen a pensar que, por una serie compleja de factores, desmerecen del enorme esfuerzo.

De la evaluación de resultados llevada a cabo en uno de esos centros, especializado en la construcción, se llega a la conclusión de que los objetivos intentados no se están logrando. De la muestra representativa estudiada, sólo un 7 por ciento de los egresados está empleado actualmente. En algunos de los oficios aprendidos (por ejemplo, del ramo de la electricidad) no hay ningún empleado. El número de ex-alumnos capacitados y desempleados es del 63 por ciento; de subempleados, del 30 por ciento, y sólo un 7 por ciento están a pleno empleo.

Dos datos significativos al respecto son: el que un 18 por ciento han estado empleados algún tiempo en su oficio especializado (en un lapso de dos años) y el que un 75 por ciento nunca han trabajado en el oficio que aprendieron.

Creemos que esta muestra, en su desnuda elocuencia, representa con agudeza el problema de la insatisfacción y frustración juvenil, la incapacidad de absorción de nuestra sociedad, y exige una total reconsideración del problema y de sus soluciones por el INCE, cuyos propósitos juzgamos de utilidad nacional.

Nos ahorramos las consideraciones ulteriores, pues esperamos presentar pronto en nuestra Revista el estudio concienzudo del problema de parte de los sociólogos que lo han estudiado y de cuya tesis de licenciatura hemos tomado los datos expuestos.

**EL CLERO DEL BRASIL, CONSCIENTEMENTE "SUBVERSIVO".**— El Arzobispo brasileño José María Pires responde al Ministro de Gobierno:

El Ministro, Dr. Raimundo de Brito, afirma que el clero **ha promovido la subversión** en el Norte del

Brasil. Estoy de acuerdo con su formulación, pero disiento completamente de su interpretación.

El Evangelio es un mensaje que se caracteriza por la lucha. Nuestro Señor dijo que no había venido a traer la paz, sino la espada.

Quienes presentaron a Jesús delante de Pilatos como reo de muerte hicieron exactamente la acusación que el Dr. Raimundo de Brito hace al clero: "Lo acusamos de subversión...". En San Lucas (cap. 23, 5) leemos: "Los judíos insistían una y otra vez: **está revolucionando al pueblo**, enseñando por toda la Judea, desde Galilea hasta aquí." Cristo fue acusado ante los tribunales porque revolucionaba al pueblo.

Esta fue la tónica del cristianismo y no pudo ser de otra manera.

Cuando quiera ser fiel a Cristo tendría que ser un fermento. Y el fermento tiene que revolucionar a la masa, tiene que transformarla. Y si la masa es humana, los cristianos, para ser fermentos, la tienen que transformar en pueblo consciente.

Pablo y los cristianos no admitían un orden en el que se adoraban los ídolos; se quemaba incienso a los emperadores, y en el que los hombres eran esclavos de otros hombres. Esta es la subversión que el clero del Nordeste predica. Adaptado evidentemente a los ídolos de hoy y a los **esclavizadores de hoy**. Por ello estoy de acuerdo con el Dr. Raimundo de Brito y felicito al clero del Nordeste por ser un clero reconocidamente subversivo.

Realmente, el clero no puede estar de acuerdo con un orden en el que sólo algunos tienen derecho a comer, en que sólo sus hijos reciban instrucción, un orden basado en la injusticia en el que muchos trabajan para enriquecer a unos pocos.

Es suficiente tener ojos para ver y sensibilidad para percibir que los niños mueren de hambre, que los padres de familia no tienen empleo, que la situación del Nordeste es infrahumana. Y esto no por falta de recursos.

El Cardenal Suenens, después de su visita al Brasil, dijo que había visto cosas muy bellas, pero que quedó aterrado al presenciar lo que llamó **estado social del pecado**, una sociedad que permite la miseria, la pobreza, el hambre, no por falta de recursos, que son abundantísimos, sino porque hay algo mal organizado, algo que no funciona bien.

La situación del Nordeste tiene igual aplicación en Bolivia, Perú, Ecuador, Guatemala... Y en su tanto en esta fabulosamente rica Venezuela.

**LACERANTE SITUACION EN BOLIVIA.**— Después de describir los datos más hirientes de la situación social de Bolivia, los obispos de aquel país añaden estas reflexiones oportunas:

- La persistencia de esta situación constituye un escándalo, un desorden casi establecido, una provocación más y más intensa a la violencia, que la complicitad de unos y la pasividad de otros hace cada vez más inminente.

- No hemos encontrado aún la fórmula adecuada para que nuestros colegios sean más accesibles a todos los sectores sociales, sobre todo a los pobres.

- Nuestros sacerdotes, religiosos y catequistas no están igualmente al servicio de los campesinos.

- Muchas veces hemos puesto nuestro esfuerzo en la construcción de edificios y templos materiales en lugar de ponerlo en la construcción de la comunidad cristiana.

- Hemos creído encontrar en el sistema económico vigente la primera causa de nuestra situación deplorable.

- Reconocemos que ha contribuido al mantenimiento de esta situación la timidez de la Iglesia boliviana —jerarquía y laicado—, que no ha hablado con la suficiente claridad en muchas ocasiones y, sobre todo, ha faltado en el testimonio auténtico del campesino cristiano en lo temporal.

Es de esperar que esta valiente toma de conciencia ha de revolucionar la situación de la Iglesia en Bolivia.

**L O PINTORESCO DESAPARECE DE LA CORTE PAL** a consecuencia del motu proprio recientemente publicado que suprime igualmente todos los privilegios heredados del pasado.

La reforma se ha inspirado en el deseo de volver al espíritu evangélico, a la simplicidad de la liturgia, al ideal de pobreza y humildad y a la subordinación de lo temporal a lo espiritual según los votos del Concilio Ecuménico II.

La "Guardia Noble" se llamará "Guardia de Honor" del Papa; sus miembros ya no serán elegidos necesariamente entre los nobles y sólo aparecerán en ceremonias civiles.

La Guardia Suiza, la Gendarmería y la Guardia Palaciega serán mantenidas "para no romper netamente con el pasado y, sobre todo, porque se trata de un pasado glorioso que ha conocido una devoción y una fidelidad llevadas hasta el heroísmo".

Los príncipes asistentes del Trono, que tradicionalmente eran los miembros de las familias Colonna y Massimo, permanecerán en sus funciones sólo cinco años.

El nuevo reglamento despoja también a los nobles de muchos privilegios que han sido característicos de los cargos.

No podrán continuar utilizando placas del Vaticano en sus automóviles, lo que les evitaba tener que pagar impuestos al Gobierno italiano por sus vehículos. También pierden el derecho a comprar gasolina, bebidas, cigarrillos, alimentos y ropas importadas, libres de impuestos en el Vaticano.

Los nobles retienen sus títulos bajo la ley italiana.

La abolición de cargos honoríficos, que no corresponden a ninguna función práctica, como los de Furiel Mayor, Gran Escudero, Maestro de Correos, Portador de la Rosa de Oro, hará desaparecer los rutilantes uniformes que evocan el Renacimiento.

En efecto, la mayoría de esos dignatarios portaban calzón corto, la gorguera al cuello e iban armados de una tizona.

Los camareros de capa y espada subsistirán solamente para la categoría de camareros secretos.

Sus ropas, a la española y que se remontan al siglo XVI, serán abolidas, y en las ceremonias en que presten servicios llevarán solamente el hábito o ropa oscura.

La tiara, emblema del poder temporal del Papa, desaparece definitivamente, después de haber sido abandonada por el Papa, quien durante el Concilio la donó a los pobres.

Han sido suprimidos los oficios de Guardián de Tiaras, de Comendador del Espíritu Santo y de Ministro del Interior.

Hay que destacar, finalmente, que otros laicos, designados en razón de su actividad al servicio de la Iglesia y no por su rango social, relevan a los dignatarios en la casa del Papa.

Los miembros del Consejo de laicos y de la Comisión "Justitia et Pax" —laicos en su mayoría— participarán de oficio en las grandes ceremonias religiosas. (AFP)

**SIGNOS DEL NUEVO TIEMPO EN LA IGLESIA.**— El Arzobispo de Recife, **Dom Helder Câmara**, ha abandonado su Palacio Arzobispal de dos pisos —el Palacio Maquinhos— para residir en una pequeña casa de dos cuartos en la parte trasera de una pequeña iglesia de un vecindario de clase media. Su nueva residencia, pintada de verde y blanco, tiene un lecho, un escritorio, dos sillones, dos mesas y libreros. No hay teléfono. El palacio Maquinhos se ha convertido en sede de varias organizaciones católicas. En él tendrá sus oficinas el Arzobispo.

- El Obispo de Canarias, monseñor Infantes, pasó la Nochebuena con los reclusos de la prisión provincial, con los que cenó y conversó largamente.

- **La Croix** dio la noticia de que, con la muerte del Cardenal Spellman, 172 sacerdotes de New York pidieron participar en la elección del nuevo Arzobispo. Dirigieron una carta colectiva a Mons. Raimondi, Delegado Apostólico en Washington, y a Mons. Dearden, Presidente de la Conferencia Episcopal estadounidense.

- El venerable bonzo budista Tri Quang, el más influyente del Vietnam, que no recibe a ningún periodista, hizo una excepción con la periodista italiana Oriana Falacci. Declaró que el Papa "es un jefe poderoso y responsable... Puede hacerse escuchar incluso con los comunistas... Sólo él tiene la autoridad necesaria para pedir se prolonguen las treguas... Nosotros tenemos nuestra esperanza puesta en el Papa."

- La Conferencia Episcopal de los países nórdicos (Dinamarca, Noruega, Islandia, Finlandia y Suecia) acordó: "que cada obispo puede permitir a los masones que quieran ser católicos asistir a la iglesia sin renunciar, por ello, a ser miembros activos de la orden de francmasones".

- En el Ecuador 129.000 acres pertenecientes a la Iglesia serán repartidos a un total de 1.200 familias indias campesinas en las provincias de Pichincha y Chimborazo. Se explotarán dentro de un plan de granjas familiares.

- El Cardenal Alfrink, primado católico de Holanda, ha firmado un acuerdo con el señor Visser, presidente del Sínodo de las Iglesias reformadas separadas, que representa a la tendencia calvinista estricta del protestantismo holandés, por el cual ambas Iglesias reconocen la validez de sus respectivos bautismos.

- En Colonia (Alemania) se celebran cursos para colaboradores seglares en las misiones. Se comprometen a trabajar durante tres años en la misión. Trescientos de ellos, entre técnicos, obreros especializados y profesores, han salido ya al campo de operaciones en programas financiados por la obra **Misereor**.

- Las Hermanas de la Misión, una fundación americana dedicada al apostolado médico en las misiones, al clausurar su Capítulo General, señalan algunos puntos de su renovación. Algunas prácticas monásticas no corresponden con la naturaleza esencialmente apostólica de la Congregación... Cada comunidad local será gobernada por todos los miembros en asamblea, presidida por la superiora elegida, como presidente. El Capítulo ha aprobado el uso del hábito, pero se da libertad a las hermanas para determinar si será o no más beneficioso para su servicio a la Iglesia el vestir trajes laicos.

- Dos años de estudio y discusiones entre teólogos de las Iglesias católica y luterana acaban de terminar en los EE.UU. En el acuerdo católicos y luteranos aceptan: Cristo está presente en la Eucaristía como el Crucificado que murió por nuestros pecados y que resucitó para nuestra justificación. — La celebración de la

Eucaristía es un sacrificio de alabanza y ofrecimiento personal. — Se afirma el carácter irrepetible del sacrificio de la Cruz. — La práctica católica del ofrecimiento de la Cruz en la Misa es una aceptable explicación de la entrega de la asamblea eucarística al poder del Espíritu Santo, porque, excepción hecha de Cristo, ni dones ni adoración podemos ofrecer a Dios. — La presencia del sacrificio de la cruz es eficaz para el perdón de los pecados y para la vida del mundo.

• El Gobierno irlandés decidió reunir en una sola las dos Universidades estatales. La católica y la protestante. El sistema escolar en Irlanda está tradicionalmente fundado en la separación de las escuelas católicas y protestantes. La medida recibió una acogida favorable tanto en el parlamento como en la prensa y en la opinión pública.

## LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA Y LA INSTALACION DEL SENADO.

— Acaba de llegar a nuestras manos un ejemplar de la Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica Andrés Bello, correspondiente al año lectivo 1966-67. Y en ella, un trabajo del Dr. Gonzalo Pérez Luciani, fechado en enero de 1967, en que recoge jurisprudencia de dicha Corte sobre su incompetencia en conocer de determinados actos del Poder Legislativo.

Nos ha parecido de enorme actualidad entresacar del mencionado trabajo algunos conceptos que resultan altamente orientadores en estos momentos por las circunstancias de todos conocidas. Extractamos, entre otros puntos, la motivación genérica en que en esa ocasión fundamentó su fallo, válida, por tanto, como podrá apreciarse por el texto que transcribiremos, también para el fallo inminente sobre la instalación del Senado. Escribe así Pérez Luciani:

"Con fecha 29 de abril de 1965, la Corte Suprema de Justicia se declaró **incompetente** para conocer de la solicitud de nulidad parcial de la Ley Aprobatoria del Tratado de Extradición celebrado entre Venezuela y los Estados Unidos de América..."

"Como cuestión previa la Corte se plantea el problema de su competencia para conocer de la solicitud de nulidad expresando que, según el actor, tal competencia emana del ordinal 3º del artículo 215 de la Constitución Nacional, el cual menciona, entre las atribuciones de la Corte, la de 'declarar la nulidad total o parcial de las leyes nacionales y demás actos de los cuerpos legislativos que colidan con esta Constitución'.

"En criterio de la Corte la cuestión de competencia es 'presupuesto procesal indispensable para legitimar la actuación del órgano jurisdiccional' y conocer del fondo del asunto que le ha sido sometido..."

"La motivación del fallo se basa en las siguientes consideraciones:

"1. La Constitución Nacional ha acogido el principio 'de que los actos del Poder Público deben estar sometidos jurisdiccionalmente a control constitucional', como lo establecen los ordinales 3º, 4º y 6º del artículo 215 de la Constitución Nacional'. (Acompaña nota citando los textos mencionados.)

"2. Este control de la constitucionalidad, según observa la Corte, **no ha sido consagrado en forma absoluta**, pues del estudio de la propia Constitución Nacional, de la Ley Orgánica de la Corte y de precedentes jurisprudenciales **surgen y se justifican situaciones excepcionales en que los actos del Poder Público no están sometidos al control de la jurisdicción constitucional.**

"En criterio de la Corte estos casos excepcionales, excluidos del control de constitucionalidad intrínseca, son los siguientes:

"A) Actos del Poder Legislativo Nacional:

"a) Los actos de los cuerpos legislativos en ejercicio de sus atribuciones privativas, a que se refiere el artículo 159 de la Constitución Nacional (\*), salvo lo que ella misma establece sobre extralimitación de atribuciones". (\*) "El texto de la norma citada dice: 'Los cuerpos legislativos en ejercicio de sus atribuciones no estarán sometidos al veto, examen o control de los otros poderes, salvo lo que la Constitución establece sobre extralimitación de atribuciones'..."

Siguen en b), c) y d) otras excepciones para actos que allí se especifican. No nos interesan para esta nota. Igualmente sigue en B) la incompetencia frente a actos del Poder Judicial que se precisan y en C) frente a actos del Presidente de la República que también se concretan. Y continúa Pérez Luciani:

"3. De acuerdo con las excepciones que se dejan indicadas en relación al control jurisdiccional de la constitucionalidad intrínseca de los actos del Poder Público, la Corte señala que la conclusión que puede sentarse es que ese **'control no ha sido establecido en forma rígida o absoluta, pues están sustraídas a su dominio diversas situaciones, tanto en el orden legislativo como en el judicial y en el ejecutivo...**'

(Todos los subrayados en textos entrecorridos son de Pérez Luciani.) Más adelante estampa la siguiente observación:

"1) Hace más de treinta años el tratadista Wolf había dicho con referencia a nuestra Corte: 'La jurisprudencia de la Alta Corte venezolana sobre control de constitucionalidad de leyes puede caracterizarse con una sola palabra: es **ejecutivista**.' Todavía hoy puede hacerse el mismo reproche."

"La forma de elección de los jueces de nuestro más alto Tribunal es realizada por las Cámaras Legislativas en sesión conjunta, por mayoría simple. La mayoría de las Cámaras coincide en Venezuela por la forma de elección popular, con el resultado electoral para la Presidencia de la República. De ahí que los gobiernos de turno designen como magistrados de la Corte Suprema a candidatos de reconocida filiación o simpatía política."

Huelgan nuestros comentarios. Esperemos con respeto el fallo del más alto tribunal de justicia en el caso que nos ocupa, confiados en que éste actuará **con respeto** a su augusta dignidad, a pesar de su integración **"ejecutivista"**.

**RESPONSABILIDADES DEL PODER.**—Se dice, con sobrada razón, que la prensa es el cuarto poder. Es inmenso el poder de la prensa.

Pero todo poder implica sus responsabilidades. Tanta mayor cuanto mayor sea el poder.

Todos sabemos que el poder político, sobre todo el poder ejecutivo, cae en el abuso del poder. Y recae en la dictadura o en el peculado. Sería bueno meditar los peligros paralelos del cuarto poder: el de la prensa.

A veces impresiona la irresponsabilidad de parte de nuestra prensa. Para un ejemplo probativo bastaría recordar su actitud monstruosa en el caso del famoso juicio de un sacerdote calumniado. Y la actitud absurda en su publicidad de las campañas electorales. Con estratégica constancia se emplea la tergiversación más abusiva de los hechos contra los candidatos que no se pliegan a las aspiraciones de ciertos zares de la prensa. El poder implica responsabilidades.

# EL "CHE" GUEVARA Y CAMILO TORRES

En la OESE (Oficina de Estudios Sociales y Económicos), dirigida por el doctor Carlos Acedo Mendoza, se recibió una consulta interesante de un ilustre empresario valenciano.

Presentaba tres documentos a la consideración de la OESE: un artículo del Padre Camilo Torres de mayo de 1965; un segundo artículo sobre el "Che" Guevara, escrito por el Padre Hermán Benítez, antiguo confesor de Eva Perón; el tercer documento es un famoso artículo del profesor Robert Heilbroner: Norteamérica, Comunismo, Subdesarrollo. Terminaba con una conclusión humorística... "hay momentos en que uno siente la tentación de aceptar las ideas de Heilbroner o de rezarle un Padre Nuestro al Padre Camilo Torres".

La OESE ha respondido al ilustre empresario; nos parece útil la respuesta para el uso de nuestros lectores de SIC.

En este conjunto de artículos hay dos campos: el de los hombres y el de las ideas, en mutua interacción, no cabe duda, que se pueden analizar por separado.

Los hombres son el Padre Camilo Torres y el Ché Guevara. Las ideas son las planteadas ante el problema del desarrollo y el subdesarrollo.

Aparte de la estructura psicológica individual del Padre Camilo Torres y del Ché Guevara, que desconocemos, una explicación de su actitud violenta radica en su contacto vivencial con la realidad del subdesarrollo. Los teóricos del desarrollo económico afirman que en los países subdesarrollados el desarrollo económico exige un costo, un precio social. El Padre Camilo Torres y el Ché Guevara han estado en contacto con el significado humano de este costo social.

Este contacto ofrece perspectivas muy distintas y vivencias muy urgentes. Para un técnico del desarrollo, una solución a un plazo de cinco años, por ejemplo, sería una solución extraordinariamente rápida y eficaz. Tan eficaz que hoy día se consideraría utópica. Para las personas que sufren el problema social, esta solución es lenta, insuficiente, pues durante esos cinco años van a pasar hambre, van a morir, van a ser humillados, despreciados, etc. Este contacto urge, exaspera, en la búsqueda de soluciones rápidas, si se tiene sensibilidad social.

Por esta razón, las actitudes violentas pueden tener una cierta justificación, aunque para muchos de nosotros no sean aceptables.

Esta urgencia y, más aún, esta incapacidad de ofrecer soluciones concretas y rápidas para todos los desahuciados, deriva innumerables veces en abandono y pasividad y, a veces, al menos, en violencia. Una de las causas de esta actitud es la falta de soluciones concretas y eficaces. Pero lo que más determina este tipo de actitud es la falta de un diálogo que permita pensar en la posibilidad de iniciar un proceso de solución.

Hoy en día se establece un concepto, el de "marginado", para analizar esta falta de participación y de diálogo. Así, hay marginados por debajo, es decir, aquellas personas incapaces por su incultura y por su abandono humano y espiritual de aportar y beneficiarse de la sociedad: viven al "margen" de ella.

Es característico de esta situación su radicalidad y su magnitud, que tiene como consecuencia imposibilitar a los marginados para tomar una actitud de superación; por eso esperan un líder en forma paternalista y mesiánica que les solucione mediante un cambio su situación presente.

Venezuela cuenta con 70% de la población que gana al mes menos de 1.000 bolívares, y con un 45% que gana menos de 500 bolívares por familia, más o menos de seis componentes. Esta zona de población comienza a tener conciencia de una miseria no merecida, y buscan

salirse de ella. Representan una tensión altamente explosiva si no se les ofrece una solución. El pueblo venezolano no es un pueblo ni tan pacífico ni tan desconocedor de cuáles son sus derechos.

Pero hay también marginados "por arriba", es decir, personas que gozan de todos los beneficios económicos, pero que desconocen la magnitud, la intensidad y la radicalidad de la problemática socioeconómica de la nación. Yo creo que no conoce el auténtico problema nacional. Venezuela tiene un porcentaje alarmante de jóvenes: 54% de la población tiene menos de 19 años. Y hoy día desde todos los campos: político, educativo, social, económico, etc., se está gestando una inquietante protesta. Tanto las ideologías de tipo más o menos cristiano, como las ideologías no cristianas, están pensando en un cambio. Lo peligroso sería que no estuviéramos al tanto, es decir, que no estuviéramos preparados para encauzar ese cambio. Porque el cambio tiene elementos muy favorables, tiene una masa que lo desea, hay líderes que lo pregonan y hay una gran mayoría de juventud —tener 34 años es pertenecer al 20% de los viejos— que por su condición de juventud y por la falta de orientación que se debe a una falta de toma de conciencia de los mayores, quiere violentar ese cambio sin analizar mucho sus consecuencias.

Esa problemática no se crea por decirlo: se habla de ella porque está ahí, amenazante. Es responsabilidad nuestra abrir los ojos ante este cambio, estudiar los datos del mismo y procurar encauzarlo... Si no lo hacemos, puede tener una solución violenta. Pero el problema no es la violencia; la violencia será una solución que tendrá tanta posibilidad de ser llevada a la práctica cuanto mayor sea nuestra negligencia por tomar una postura y buscar soluciones para la problemática socioeconómica de la nación.

En recientes estadísticas sobre Caracas realizadas por el INRA (International Research Associates), para el Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), se han obtenido datos muy valiosos sobre este tipo de actitudes. Así tenemos que el 62% de los caraqueños están buscando que llegue al poder un hombre fuerte que actúe sin tener en cuenta los partidos políticos ni las elecciones. Y el 39% busca un cambio por medio de la revolución de las masas. Esos son dos aspectos que nos están haciendo ver que indudablemente el pueblo marginado está deseando un

cambio y siente que no pierden nada con cualquier tipo de cambio que se les ofrezca. Lo que quieren y buscan es otra situación distinta, y no saben hacerlo; buscan un hombre fuerte que les solucione sus problemas. Esto puede llevar a dictaduras de derecha o de izquierda; dada la problemática latinoamericana, pueden terminar, posiblemente, en una dictadura de izquierda.

Estas breves líneas se refieren a Venezuela. Pero el fenómeno Camilo Torres apareció en Colombia, donde la estratificación social es más rígida, donde las costumbres y modos de pensar son más cerrados y, por consiguiente, alejan más la posibilidad del diálogo y la comprensión.

Por esta razón sería importante, antes de emitir un juicio fácil, analizar cuáles son las estructuras de que dispone Colombia, que permitan un diálogo, a través del cual se aporten posibilidades de solución con la urgencia y la eficacia que pide el problema.

Pero el plantear las hipótesis de los cinco años y de las soluciones nos introduce en el complejo pero imprescindible mundo de las ideas y los sistemas que son las causas de las actitudes de los hombres.

¿Realmente no pudiera pensarse que la violencia del Ché y de Camilo Torres fuera una respuesta violenta a un ataque también violento?

Es curioso notar que el artículo del Padre Camilo Torres, en su aspecto ideológico y de análisis sociológico, trasluce una actitud ecuánime, nada similar a la actitud del revolucionario que murió poco tiempo después en la guerrilla. Se podrá o no estar de acuerdo con el análisis que presenta sobre Colombia. Sin embargo, no puede dudarse tan fácilmente de que sea un análisis sociológico sobre el que hay que pensar seriamente.

Pero el contacto personal y el deseo de buscar soluciones reales y eficaces ofrece razones distintas como para hacer cambiar completamente esa actitud fría en una actitud violenta. El hambre, la miseria, la desesperación de la imposibilidad de una solución las humillaciones, ¿no son una violencia ya ejercida?

Presión violenta e institucionalizada, defendida por instituciones jurídicas y a veces por ejércitos, cultivada con poder, practicada con abuso, al menos en muchos países de América Latina. El verdadero interrogante que se está planteando a la democracia ante los conflictos del momento es precisamente si sus mecanismos múltiples son capaces de actuar con eficacia y capacidad suficiente para afrontar las crecientes inquietudes sociales y los permanentes desajustes económicos. En este sentido conviene tener en cuenta la frase de Josué de Castro cuando afirma, y da razones estadísticas fácilmente verificables, que los países de América Latina no son países

subdesarrollados, sino que son países en vías de más subdesarrollo.

La economía no puede seguir exigiéndole un precio a lo social porque este precio crea la violencia y tiene como respuesta, en no pocos casos, la violencia misma. La validez de un sistema para acelerar el ritmo de desarrollo y económico se muestra por su capacidad para mejorar las condiciones de vida y ofrecer una mejor distribución de la renta. La tasa de crecimiento anual de los países subdesarrollados suele ser muy baja, alrededor del 1%. Junto a este hecho tenemos el otro hecho: el nivel de consumo por familia de los estratos superiores de la población, que suele representar el 5% de la población total de los países subdesarrollados, asciende al 30% del consumo de esos países. Mientras que el consumo de los estratos inferiores, que comprende más del 50% de la población, apenas llega al 20%; lo que significa que el consumo del primer estrato es 15 veces mayor que el del segundo.

Si en vez de pedir un precio a lo social, lo social pidiera un precio a lo económico, podríamos conseguir estos resultados sin que fueran creadores de violencia ni ejercieran violencia: para subir la tasa de crecimiento de la renta per cápita del 1% al 3%, que sería una tasa bastante satisfactoria, bastaría con que se redujese a 11 veces el consumo de los estratos superiores de renta y fuese invertido en dichos países. Hoy día la diferencia de consumo del primer estrato con el otro es obviamente injusta.

En Venezuela se plantea la limitación y tendencia a la disminución de los recursos necesarios para sostener la tasa de desarrollo; consecuencia ésta de la poca propensión al ahorro y a la inversión, frente a una creciente tendencia a aumentar las importaciones suntuarias.

Como dato confirmativo de este hecho vemos que en 1966 las importaciones de whisky y champagne en Venezuela fueron por valor de 1.200 millones de bolívares, que es el equivalente del capital social de la Banca comercial.

Hay un texto del Concilio Vaticano II, en el decreto *Gaudium et Spes*, N° 83, que plantea esta situación con palabras muy medidas, pero altamente preocupantes: "Para edificar la paz se requiere ante todo que se desarraiguen las causas de las discordias en los hombres, que son las que alimentan las guerras. Entre esas buenas causas deben desaparecer principalmente las injusticias. No pocas de éstas provienen de las excesivas desigualdades económicas y de la lentitud de la aplicación de las soluciones necesarias. Otras nacen del deseo de dominio y el desprecio por las personas, y, si ahondamos en los motivos más profundos, brotan de la envidia y de la desconfianza, de la soberbia y de las demás pasiones egoístas. Como el hombre no

puede soportar tantas deficiencias en el orden, éstas hacen, aun sin haber guerra, que el mundo esté plagado sin cesar de luchas y violencias entre los hombres."

Y en la encíclica *Pacem in Terris*, N° 166, dice lo siguiente: "No faltan hombres de gran corazón que, encontrándose frente a situaciones en las que exigencias de la justicia o no se cumplen o se cumplen en forma deficiente, movidos por el deseo de cambiarlo todo, se dejan llevar de un impulso tan arrebatado que quieren recurrir a algo semejante a una revolución."

La *Populorum Progressio* insiste en que: "Cuando hay poblaciones enteras faltas de lo necesario, viven en una tal dependencia que les impide toda iniciativa y responsabilidad, lo mismo que toda posibilidad de promoción cultural y de participación en la vida social y política, es grande la tentación de rechazar con la violencia tan graves injurias contra la dignidad humana."

Y sigue diciendo: "Salvo en el caso de una tiranía evidente y prolongada, que atentase grandemente a los derechos fundamentales de la persona y damnificase peligrosamente el bien común del país, no se justificaría la violencia."

Pero aquí cabe la pregunta que indudablemente tuvo una respuesta afirmativa tanto en Camilo Torres como, bajo otro punto de vista, en el Ché Guevara. ¿No es una tiranía evidente y prolongada el cuadro de hambre, enfermedades, miseria, carencia de los servicios más elementales para la vida humana, de vivienda y de capacitación, etc., etc., que nos dibujan las cifras sobre América Latina y que afectan a más de setenta millones de seres humanos?

¿Hay circunstancias que motivan una acción violenta como represalia, como respuesta, no sólo a nivel personal, como dijimos antes, sino a nivel de tesis? Es muy importante, para responder a estas preguntas, analizar brevemente el esquema ideológico que presupone la frase del Papa de no aceptar violencias más que en los casos expuestos anteriormente porque, como dice más adelante, "no se puede combatir un mal real al precio de un mal mayor". Este planteamiento está presuponiendo, y es muy importante no olvidarlo, que hay una violencia ejercida, y ante este hecho de una violencia ejercida y sentida se plantea el problema de si es lícito o no responder a la violencia con la violencia. En principio, pues, ya está rechazado el iniciar la violencia, ahora vamos a estudiar hasta qué punto es lícito responder con la violencia a la violencia ya existente. Supuesto este planteamiento obvio en la doctrina de la Iglesia expresada avanzadamente en la *Populorum Progressio*, tenemos que hay ocasiones evidentes en que se imposibilita

la promoción cultural y la participación en la vida social y política de los humildes. Hay, por lo tanto, ocasiones en las que, objetivamente considerado el problema, cabría plantearse la "violencia como respuesta". Sin embargo, el autor de la violencia o quien la aconseja debe meditar la frase de Paulo VI: "No se puede combatir un mal real al precio de un mal mayor."

Es fácil desatar la violencia, pero es difícil encauzarla constructivamente. Por esta razón no podemos propiciarla como solución, pero sí nos parece que se hace necesario, urgente, el prepararse para saber manejarla si se produce.

Sin embargo, cabe el preguntarnos, en los casos concretos que estamos analizando ahora, qué es, en definitiva, más auténtico y positivo: ¿la violencia de Camilo Torres que lo condujo a la muerte, o su permanencia cómoda dentro de una estructura social con la que no estaba conforme? Esta pregunta o su respuesta angustia a los jóvenes del Continente, que representan el 50% de la población, cerca de 100 millones de personas.

Otro punto de vista que parece interesante para analizar este proceso con toda la ecuanimidad posible es el camino de la violencia ejercida mancomunadamente por cristianos y comunistas. Es peligroso aliarse en la violencia con tendencias izquierdistas, concretamente como ejemplo más práctico, con los comunistas, porque los cristianos no pueden contar como aliados a aquellos para quienes la violencia no solamente es una respuesta, sino inclusive un ataque para el cual cuentan con armas que los cristianos no pueden usar. En la historia de 50 años los comunistas se han apoderado de todas las revoluciones.

Por todo esto creemos que, aunque hay circunstancias que impulsan hacia una acción violenta como represalia, Camilo Torres, a quien conocí en congresos latinoamericanos sobre subdesarrollo, tomó un camino errado, por cuanto su violencia, que puede tener una justificación personal, estaba envuelta por una violencia general de tipo marxista. Además, hay que tener en cuenta que las estructuras de Colombia, su rigidez social, su estratificación e incompreensión de las élites, incluso jerárquicas, ofrecen pocas posibilidades de diálogo e inducen a la rebelión como escape de la realidad.

Muchas veces me he preguntado si Camilo Torres habría dado ese paso viviendo en Venezuela, donde puede existir la posibilidad del diálogo y con él se abre la posibilidad de buscar y encontrar soluciones concretas y eficaces. Mientras mayor sea este diálogo entre nuestras clases sociales y el pueblo, más difícil será el que se produzca un Camilo Torres entre nosotros, y de aquí la enorme responsabilidad que tienen las

élites de poder, de ser receptivas al justo derecho de promoción que parte de los sectores marginados de la sociedad. Y en este momento es donde hay que plantearse el otro aspecto: el problema de las estructuras.

El problema del cambio de estructuras no puede agotarse en sólo unas cuantas palabras, pero sí creemos que es necesario cuestionarse si hay una posible fórmula a corto plazo, a nivel de hombres, que solucione la problemática de América Latina. América Latina, según las estructuras actuales, no solamente se mantiene como Continente subdesarrollado, sino que va en vías de más subdesarrollo. Ante esta situación no podemos escudarnos solamente en el poder y en el abuso del poder, y en preguntarnos si las guerrillas son o no acertadas. El problema no es la guerrilla cuando existe todo un ambiente que no ofrece para muchos más salida que el de la violencia.

Junto a esto debemos preguntarnos si Venezuela no es un país en el que las posibilidades de solucionar el problema de la marginación y el subdesarrollo no son distintas, en varios aspectos, a las del resto del Continente.

Creemos que las posibilidades de Venezuela, no tanto quizás sus estructuras, sí plantean una viabilidad más optimista que para el resto de América Latina. Nuestra estratificación y movilidad social, nuestra mayor democratización e, incluso, el grado de socialización que existe en nuestra economía, son todos factores que favorecen el entendimiento social y propician un clima más favorable que el de muchos países hermanos de América Latina para un cambio estructural sin violencia física. Y digo "física" porque la violencia legal y moral la veo como inevitable. Más aún: creo que puede representar un antídoto de la primera. Esto sin contar con nuestros grandes recursos naturales. Pero estas ventajas no pueden adormecernos porque todos estos factores tienen un reverso que multiplica el "efecto demostrativo". En países ricos y con posibilidades la pobreza se hace más irritante, y este peligro lo tenemos nosotros en un grado muy alto. No sé si las élites económicas están conscientes de él. A veces da la impresión de que no lo están. El hecho de que no aumentamos el nivel de vida y la participación e incorporación de los marginados a nuestro desarrollo, nos está haciendo ver que nuestras estructuras son todavía anquilosadas y, por tanto, con más posibilidad de crear violencia que las de los otros países, en donde se carece de los recursos y del proceso de democratización que vive nuestro país.

Es por este camino de las estructuras por donde se orienta principalmente la ideología de Heilbroner en el artículo que se nos ha enviado.

En Venezuela hay sectores que están intentando promover precisamente al hombre venezolano para crear en él una actitud de superación que es la actitud básica y necesaria para todo proceso de desarrollo, sobre todo en los mundos de la marginación. Así, los movimientos de desarrollo de la comunidad son movimientos que creemos indispensables para conseguir precisamente que el pueblo vaya saliendo de una infracultura y de una subeducación que le imposibilita todo deseo y posibilidad de superación, hacia actitudes y esquemas de mayor participación y, por lo tanto, menos capaces de engendrar una respuesta violenta.

Finalmente, creemos que así como ha sido estudiada la subcultura de la pobreza por Oscar Lewis a nivel latinoamericano y por muchos de nosotros en cada uno de sus países, valdría la pena estudiar la subcultura de la riqueza y ver objetivamente si esa élite está cumpliendo su rol, si sus intereses, apetencias y esquemas son adecuados al desarrollo integral del hombre.

La élite siempre es necesaria, pero para que tenga vigencia debe hacerse autocrítica, revisar sus esquemas y tener en cuenta los planteamientos, urgencias, necesidades y ambiciones de los marginados. A veces, con buenas intenciones, pretenden darles soluciones a los problemas de las mayorías en forma paternalista, sin conocer sus problemas y dentro de sus propios esquemas. Esto, en lugar de llevar a soluciones y a una integración, ahonda más la brecha existente entre ese sector elitario, que es una minoría del 3,67% de la población, unas 250.000 personas, y el 70% de la población insatisfecha, unos seis millones de seres humanos. Quedaría un 26% de la población formada por clase media baja y alta, la mayoría con ambiciones de superación y de mayor participación. Muchos de éstos podrían hacer causa común con el 70% de insatisfechos que quieren un cambio urgente. Tenemos que tener en cuenta que en Venezuela entran a votar 1.800.000 jóvenes que eran menores de 18 años en 1963. Por otra parte, tenemos 2.500.000 marginados que no participan, pero oyen y ven, y más o menos 6.000.000 de insatisfechos.

Hay que establecer diálogo, hay que entender y comprender a los jóvenes que no están de acuerdo con nuestros valores y esquemas y hay que tomar en cuenta al marginado, que cada vez presiona más para que se le dé participación.

Nos preocupa el que no se plantee con la debida urgencia la necesidad de una revisión en un mundo de tantos choques y en un momento donde hasta la Iglesia —lenta por tradición y por táctica— ha hecho una revisión tan a fondo que se tardará muchos años en entenderse.

# La Biblia, Manifiesto de la liberación del hombre

GUIDO RIHOUX

La Biblia es el manifiesto de la liberación del hombre, pero de hecho no es de fácil acceso al hombre de hoy. Los principios de una posible salvación están consignados en las Sagradas Escrituras, pero hay que reconocer que son muchos los problemas de lectura y de comprensión de este documento antiguo, tan distinto en su presentación y tan complejo en su composición. El presente trabajo quiere ser una vía de acceso y, al mismo tiempo, un intento de síntesis sencilla, al alcance de cualquier estudiante y que pudiera servir de base para una reflexión futura.

## *La Biblia, libro actual*

La Biblia no es ningún devocionario de meditaciones u oraciones, aunque de todo esto hay en ella; detrás de una presentación piadosa, a veces "beata", y con sabor a cuentos maravillosos, típica en fin de todos los escritos de las civilizaciones del Antiguo Oriente, hay que saber leer un mensaje de realidad histórica, de alcance universal, el Mensaje para el hombre de hoy.

La Biblia es una Economía de Salvación (según la expresión teológica actual "Heilgeschichte", historia de salvación). La Biblia dice cómo se salva el hombre, el hombre de todos los tiempos, la humanidad de todas las épocas. Es el manifiesto de la liberación del hombre y del mundo.

## *Fruto de una experiencia*

Esa Economía de Salvación, de alcance universal, no es invento o imaginación, ni especulación de filósofos en busca de una respuesta al malestar de la humanidad inquieta, ni fruto de meditaciones de místicos encerrados en conventos incomunicados, sino que se origina en experiencias históricas, concretas, como, por ejemplo, el Exodo, para citar la que cronológicamente fue la primera; en realidad, el Exodo fue como el punto de partida de la composición y redacción de la Biblia.

El Exodo es una experiencia histórica de la noción de Salvación. Grosso modo, es la liberación de Israel de la dominación egipcia en los años 1250 a. C., su nacimiento como nación soberana e independiente y su crecimiento en la conciencia de ser el Pueblo Escogido, el Pueblo Testigo de la Salvación de Dios, el Pueblo de Dios. El Exodo, además, fue vivido por Israel como el prototipo de toda salvación y en especial la prefiguración de la Salvación universal, la que debía venir con el Mesías.

## *Una experiencia revolucionaria*

En la problemática latinoamericana es interesante notar de paso que, desde un punto de vista meramente político-social, esa experiencia particular de salvación que fue el Exodo, epopeya nacional de Israel, reúne todos los aspectos de una revolución, en el sentido político y actual de la palabra.

En efecto, había un pueblo explotado: Israel, esclavo del Faraón de Egipto. Se levantó un líder para libertarlo: Moisés. Se efectuó la liberación nacional: la salida de Egipto, la ruina del ejército de los explotadores y la marcha de cuarenta años hacia la Tierra de Promisión. Y, en fin, se organizó la joven nación libre hasta llegar a los esplendores del Reino de David, unos dos siglos después.

En realidad, como lo decía el R. Padre Duclos, "desde el comienzo hasta el fin, la Historia Sagrada es un llamado ininterrumpido a la liberación; la historia de Israel comienza por una liberación política y social de un pueblo de esclavos; la Historia de la Salvación comienza en el momento preciso en que un subproletariado en Egipto descubre una conciencia de clase oprimida; tal descubrimiento es obra de Dios y de Moisés." (1)

## *Panorama bíblico*

Toda la Biblia se va estructurando a partir del hecho histórico del Exodo, añadiendo otras experiencias, hasta Jesucristo, punto de convergencia y de realización. Cabe recordar aquí que el Libro del Génesis, con sus relatos anteriores a Moisés, de hecho ha sido redactado después, por lo menos en su forma definitiva, y, por lo tanto, en dependencia de la experiencia del Exodo (2).

La Biblia se reparte en tres series de libros:

La Ley, o primera parte del Antiguo Testamento, comprende los libros llama-

dos históricos; es la Historia de Israel y sus consecuencias: códigos de leyes, lecciones morales, organización interna, etc.

Los Profetas, que comprenden los libros de sabiduría y las profecías, orientan a Israel, a partir de la salvación del Exodo, hacia otra Salvación en el porvenir más amplia, más profunda, definitiva, que tendrá que llevarse a cabo por un Mesías universal, una suerte de "Moisés nuevo y definitivo".

El Nuevo Testamento, con los Evangelios, las cartas de los Apóstoles y el Apocalipsis, proclama que han llegado los últimos tiempos anunciados por los profetas; Jesús es el Mesías, el Salvador del mundo.

## *Un "Exodo universal"*

El Exodo, punto de partida de la reflexión de Israel, no fue sino un prototipo, una prefiguración, un modelo de la Salvación futura, mientras que la liberación presentada y pregonada por la Biblia en su conjunto es total y de alcance universal: para todo el hombre, cuerpo, alma y espíritu y para todos los hombres. En efecto, la liberación de Egipto fue un hecho limitado, un asunto particular de una nación y de una época, sin contar que la mayoría de sus beneficiarios lo vivieron como un proceso meramente material, político-social.

Especialmente a los profetas les tocó ampliar las dimensiones y el alcance del Exodo, haciendo de él la profecía de una Salvación Universal; todos los hombres y todas las naciones tendrán parte en ese Exodo futuro, en esa liberación venidera cuya imagen es la del pueblo de Israel siguiendo a Moisés y liberándose así de la esclavitud. Cristo es el Moisés nuevo que abre la marcha de este Exodo y establece la Alianza nueva y eterna.

El Nuevo Testamento responde a esas esperanzas, las completa, las define y precisa, y ofrece la salvación incluso de la muerte, la promesa de una "Tierra de

(1) R. P. Bertrand Duclos, O.F.M., en la sesión internacional Ad Lucem, 1967, sobre "El Problema de la Revolución en la Tradición Bíblica".

(2) Este punto, como muchos de este trabajo esquemático, merecería un estudio completo. Al respecto, véase la introducción al Pentateuco en la "Biblia de Jerusalén" (Ed. esp. Desclée de Brouwer), pp. 4 al 6.

Promisión" (Mateo 5: 4) que es nada menos que la "Vida Eterna" (Juan 6: 40).

### Aporte de otras ideologías

La Revelación bíblica presenta una síntesis completa de la Salvación. Pero esto no excluye el que otras ideologías y movimientos que pretenden salvar al hombre tengan también elementos de esa verdad, subrayando así aspectos de esa misma síntesis, y que en esto merezcan el respaldo y aprobación de los cristianos.

Tan es así que lo mejor de la inspiración marxista se encuentra en el esquema bíblico de la salvación del hombre.

El marxismo tiene, como el pensamiento bíblico, una concepción lineal de

la Historia, y no la concepción cíclica de las filosofías griegas, por ejemplo, y esto no es poca cosa; pero además, hasta por su descripción de la liberación del hombre se le reconoce un parentesco evidente con el esquema cristiano; la diferencia es, como quien dice, de nivel.

Si el esquema cristiano de la Salvación es hijo del esquema judío, el cual, a su vez, viene básicamente de la experiencia del Exodo, podría afirmarse que el marxismo, visión histórico-materialista del profetismo del Antiguo Testamento, es como primo hermano del cristianismo. Desde un punto de vista dogmático, se podría tildar de herejías del profetismo bíblico, sin olvidar que herejía, del griego "hairesis", no significa simplemente "error", sino "parte, pedazo" de la verdad.

### Salvación judía, cristiana, marxista

A continuación, el esquema judío de la Salvación, como en el Exodo, comparado a la vez con la visión cristiana y la descripción marxista de las etapas de la Revolución. El Exodo se efectúa en cuatro tiempos. A cada tiempo o etapa le corresponde su equivalente en la Redención cristiana y en la Revolución marxista.

En este esquema se resume todo este artículo. Las cuatro etapas: Egipto, Mar Rojo, Desierto, Tierra de Promisión, tienen un sentido espiritual en el Nuevo Testamento y son una manera de describir nuestro proceso de liberación (I Corintios 10: 1-11).

	1 Toma de conciencia	2 Cambio radical de situación	3 Austeridad y esfuerzo	4 meta o fin perseguido
ISRAEL	EGIPTO (esclavitud)	PASO DEL MAR ROJO	MARCHA EN EL DESIERTO	TIERRA DE PROMISION
CRISTO	pecado esclavitud profunda de todo el ser	conversión cambio total de estilo de vida	vida cristiana con las luchas y las pruebas que supone	Vida Eterna Reino de Dios en uno mismo y en la comunidad
MARX	alienación (socio-económica)	revolución violenta	dictadura del proletariado	socialismo

La diferencia de nivel no esconde la semejanza extraordinaria que hay entre marxismo y cristianismo en cuanto al mecanismo de un proceso salvífico. Sin embargo, hay otra diferencia más profunda, en cuanto al motor de la acción salvadora; el marxista conquista la meta por sus propias fuerzas, como el titán Prometeo robando el fuego del cielo, mientras que el cristiano, en cada etapa de su proceso de Redención, necesita tanto de la gracia de Dios como los Hebreos necesitaban de la venida de Moisés para soñar en una liberación, de modo que su esfuerzo consistirá primero en hacerse disponible a esa gracia; esto no quiere decir pasividad ni quietismo, ni mucho menos: hay que "preparar los caminos del Señor" (Mateo 3: 3), activamente, transformando el mundo, y sólo así viene la salvación (Efesios 2: 8).

Analicemos ahora cada etapa del esquema.

### Egipto

En Israel y en la Biblia en general, la palabra Egipto reviste el sentido simbólico de esclavitud, cuyo tipo experimentado en la historia fue la explotación ignominiosa que conocieron las tribus israelitas bajo la dictadura del Faraón Ramsés II, como lo relata especial-

mente el primer capítulo del Libro del Exodo.

A ese concepto le corresponde en el Nuevo Testamento la noción de Pecado, esclavitud mucho más profunda del hombre sin la gracia divina, y fuente de todos los otros tipos de esclavitud: guerras, injusticias, ignorancia, explotación del hombre por el hombre, violencia, idolatría, etc. (ver, entre otras, la lista propuesta por Gálatas 5: 19-21).

En el marxismo, en esa primera etapa, se hace hincapié en el aspecto histórico materialista de la alienación, que de hecho, hay que reconocerlo, es una forma obvia y muy inmediata de verdadera esclavitud, una situación que también es pecado y que no se puede aceptar.

Este punto primero del esquema, llamado Egipto, es una primera etapa de Salvación en cuanto sea una toma de conciencia, un análisis de la situación de esclavitud para juzgarla y condenarla.

### El Mar Rojo

Esta segunda etapa describe el cambio radical de la condición miserable de un individuo o de una comunidad: liberación, conversión o revolución. Para los Israelitas, el hecho de haber seguido a

Moisés y pasado el Mar Rojo pone entre ellos y sus explotadores, entre su condición de esclavos y la situación nueva de hombres libres, una distancia decisiva. Son ahora un pueblo libre, aunque no sin problemas: les queda un camino largo para alcanzar la meta, la Tierra de Promisión.

El mismo proceso se verifica en la conversión cristiana: el haberse entregado a Cristo pone las distancias entre el antiguo estilo de vida y el nuevo rumbo, pero, sin embargo, ahora es cuando se entabla una lucha a veces encarnizada contra el egoísmo bajo todas sus formas, hasta llegar a la liberación completa y alcanzar así la meta, llamada Reino de Dios o Vida Eterna.

En la proposición marxista, la segunda etapa o revolución, marca el cambio radical entre el régimen socio-político de antes y la dictadura del proletariado, la cual a su vez es el camino largo de austeridad que lleva hasta la meta, el socialismo, tierra de promisión marxista.

### La marcha en el desierto

En esta tercera etapa domina el esfuerzo constante y la austeridad, tanto en la larga marcha de los Israelitas del

Exodo como en el estilo de vida del hombre convertido a Cristo y como, a nivel marxista, en el camino hacia el socialismo.

Es bien conocido el tipo de disciplina impuesto por Moisés a su pueblo en el desierto, desde el Decálogo hasta los últimos detalles de los ceremoniales litúrgicos, pasando por las medidas de orden, a veces drásticas, como, por ejemplo, la matanza de los renuentes en el relato de Exodo 32: 27.

En el orden espiritual de la vida cristiana, la lucha puede alcanzar un grado tal de violencia que algunos tienen que escoger entre Cristo y su propia vida física: de ello son testigos los mártires. Es la etapa del esfuerzo, de la prueba, donde se educa a la humanidad rescatada, persona o comunidad, preparándola activamente para alcanzar el fin que se persigue.

En cuanto al marxismo, ya se sabe cuán duro, algunos dirán cuán cruel e inhumano, puede ser el régimen que quiere preparar una nación a la etapa del socialismo.

## *La tierra de Promisión*

La última etapa, incluso en el cristianismo, se llamará Tierra de Promisión (por ejemplo, en Mateo 5: 4), pero con un sentido cuánto más amplio que el de la conquista de la tierra de los Cananeos. Sin embargo, sería injusto hacer de Moisés un hombre conformado con objetivos meramente materialistas; los acontecimientos del Sinaí demostrarían, si fuera necesario, que su meta era la de crear un Pueblo de Dios; y si se le considera como el primer socialista, hay que reconocer que era mucho más que eso. Tal vez distinta era la orientación de su gente: de hecho, la mayoría de los que lo siguieron tenían propósitos más limitados.

La meta cristiana, llamada corrientemente Reino de Dios, que tenía su prefiguración en la Tierra de Promisión, comprende todas las aspiraciones legítimas del hombre de hoy y de siempre, la liberación total y definitiva: en lo espiritual y más hondo de su ser primero, pero también y como signo de la realidad interior, la felicidad en todos los niveles. Es de notar que la noción de salvación comienza a captarse a nivel material histórico: como los Hebreos la entendieron a partir de un cambio material bien concreto, también es cierto que al hambriento primero se le debe dar de comer antes de proponerle una meta de dimensión espiritual. Así procede la pedagogía bíblica, incluyendo al mismo Cristo (por ejemplo, en Mateo 15: 32, la necesaria multiplicación del pan material antes de repartir el Pan espiritual).

La meta marxista es la sociedad sin clases de un paraíso terrenal, que tam-

bién viene después de la evolución descrita en este esquema.

## *Los medios*

Antes de concluir hay que aclarar que el Mensaje bíblico no es simplemente el Exodo de Moisés, sino la Salvación en Jesucristo. Aunque Cristo no se entiende sin el Antiguo Testamento que lo preparó, es importante la diferencia; por ejemplo, los medios de conquista armada de la tierra de Canaán (Números 31: 13-18) no son precisamente los que propone el Evangelio (Juan 15: 12-13).

Por la misma oportunidad hay que subrayar que tampoco siempre coinciden los métodos del marxismo con los del cristianismo. Bien conocida es, por ejemplo, la propensión del marxismo a provocar situaciones de violencia para realizar el proceso de salvación. Para el cristiano, si la violencia se justifica en los casos extremos (3), la síntesis a la cual todos aspiran no es nunca la conclusión directa de la violencia y de la ruina. El cristiano cree que la actitud más eficaz es la del amor más profundo: la vida entregada por los demás. De modo que el sacrificar a los demás para triunfar uno mismo ha sido reemplazado en el Nuevo Testamento por el sacrificarse uno mismo por los demás, a imitación de Cristo. Tal es el culto de la Alianza Nueva (Romanos 12: 1). El mensaje bíblico no quiere tan sólo llegar a cierto resultado, sino que pretende salvar al hombre; esto supone salvarlo eficazmente, o sea desde lo más hondo de su alienación, que está en el nivel espiritual.

## *Puntos para una teología dinámica*

A partir de este esquema se puede definir en forma dinámica y existencial lo que es Iglesia, Fe, Esperanza, Caridad, Pecado, Infierno, Paraíso, etc.

Por ejemplo: la Iglesia es el pueblo en marcha de los que aceptaron la salida del Egipto espiritual que es el pecado, con todas sus consecuencias en la vida de cada día, a imitación de Cristo, su Guía y Salvador. Hasta se le puede incluir a los que, sin saber quién es Cristo, de hecho lo están siguiendo (por ejemplo, llevando una vida correcta y animada por el amor a los demás): se salvarían como pudieron salvarse de Egipto algunos que no conocieron nunca a Moisés, pero que de hecho siguieron el mismo camino; y se asombrarían como los de la parábola del Juicio final, al constatar que habían servido a Cristo sin saberlo (Mateo 25: 40).

Otro trabajo de estudio será el de buscar en el Nuevo Testamento los sinónimos y las comparaciones que puedan

precisar las etapas espirituales del esquema.

Por ejemplo, a Egipto correspondería muerte, tinieblas, ignorancia, división, idolatría, etc. A Tierra de Promisión correspondería Vida, Luz, Libertad, Conocimiento o Conciencia, etc.

También se puede, a partir de este esquema, dar una definición más concreta de Dios, al ser más dinámica; ya no se tratará del Dios de los filósofos, un Dios estático e inmutable, ni del Dios Relojero de Voltaire, ni del Júpiter de los antiguos Romanos.

Se trata de un Dios concreto, viviente, que entabla el diálogo. Del Dios de Abrahán, Isaac y Jacob; del Dios que "sacó a su pueblo de Egipto"; del Dios que finalmente manifestó su amor en Jesucristo sacrificado por nosotros. En fin, un Dios que salva, y cuya salvación se puede medir en los hechos. De toda forma, "no habrá para ti otros dioses que éste" (Exodo 20: 3).

Otros temas de estudio serían: la liturgia (cuyo calendario sigue el mismo esquema "pascual" de la salida de Egipto), los sacramentos (por ejemplo, a la luz de textos como I Corintios 10: 1-11), los ritos del culto romano (y especialmente el ritual de la noche pascual, verdadera transposición litúrgica de la salida de Egipto), la oración de los salmos y su clasificación en el breviario romano, y, en general, todos los temas relacionados con la fe cristiana.

Finalmente, en la praxis de una ética político-social no faltaría gente que encuentre en la Biblia los fundamentos de una mística revolucionaria sana, la cual se tendría que integrar en una visión cristiana global. En una palabra, las etapas de salvación de una nación serían las mismas que las del individuo.

## *Conclusión*

Además de ser una vía de acceso a la Biblia y un esfuerzo de síntesis doctrinal, este trabajo trae elementos para el diálogo entre Iglesia y mundo pagano. Tiene el defecto de ser demasiado somero y simple.

Pero también tiene ventajas. Además de ser fácilmente admitido como punto de partida para una reflexión en ambientes muy distintos, tanto marxistas como cristianos, por ejemplo, su principio básico es el de acercarse, a partir de la realidad y de las inquietudes de hoy, a la Fuente de inspiración de la Revelación cristiana: las Sagradas Escrituras.

No es poca cosa que en una época donde la confusión viene de una pérdida de contacto con la Fuente, volvamos a ese mismo Dios tal como se manifestó en el mundo: el Dios de la Historia.

(3) Por ejemplo, el caso previsto en la encíclica *Populorum Progressio* en su N° 31.

# Diálogo dentro de la Iglesia

José C. Ayestarán, S. J.

Siempre ha sido necesario el diálogo entre los hombres, pero lo es particularmente en el mundo moderno. Un pluralismo ideológico, político, económico... y aun religioso ha invadido la mentalidad moderna y la ha fraccionado. Los modos de pensar y actuar son cada día menos homogéneos. La situación espiritual, humana y religiosa va siendo cada vez más personal y singular. Por otra parte, como una de tantas antinomias y contradicciones humanas, en un proceso de socialización, invade todo una psicología de masas que se deja configurar y guiar desde fuera. Las ideas y actitudes más extrañas encuentran multitud de simpatizantes. Con el advenimiento de la industrialización y el urbanismo, las tradiciones ancestrales, familiares y sociales se van extinguiendo para dar paso al vertiginoso cambio de las modas en todos los órdenes de la vida. Nuestra época no está caracterizada por un simple cambio evolutivo, sino por una ruptura con el pasado. El progresivo acercamiento de culturas, religiones y estilos de vida produce una gran confusión y desorientación, sobre todo en mentalidades no suficientemente preparadas para su asimilación. Por eso el hombre moderno siente profundamente la necesidad de un verdadero diálogo. Una simple mirada sobre la vida de los hombres observa fácilmente los esfuerzos pacientes que se están haciendo en todos los órdenes para llegar a una convivencia más humana. El medio empleado por todos es el diálogo.

Por su parte la Iglesia, que quiere estar presente en el mundo actual, es muy sensible a esta realidad. Busca sinceramente el diálogo con el mundo, con las otras religiones y aun con las religiones no cristianas. El diálogo es su consigna. Poco a poco se va iluminando su conciencia con esta luz. Acepta con dolor que todavía le esperan muchos esfuerzos para salir de su posición aislacionista, para presentarse más sencilla, humilde y abierta, para dar, en todos los niveles y en todos sus miembros, el paso

del "anatema" al "diálogo". Pero esta necesidad de diálogo no le proviene inicialmente de su contacto histórico con el mundo, sino de su propia estructura, en la que se ha encarnado la Palabra de Dios, que quiso abrirse a los hombres iniciando el diálogo. Esta Palabra viva, por la acción del Espíritu, es la que la impulsa al diálogo, primeramente, con todos los miembros del Pueblo de Dios. En el Concilio Vaticano II se expresa así: "Lo cual requiere, en primer lugar, que se promueva en el seno de la Iglesia la mutua estima, respeto y concordia, reconociendo todas las legítimas diversidades para abrir, con fecundidad siempre creciente, el diálogo entre todos los que integran el único pueblo de Dios, tanto pastores como fieles." (La Iglesia en el mundo actual, N° 92, b.)

Sobre la necesidad y naturaleza del diálogo tenemos una doctrina autorizada en el Concilio Vaticano II y una encíclica especial sobre el diálogo: *Ecclesiam suam*, de Paulo VI. Limitaremos nuestras reflexiones sobre algunos aspectos particulares del diálogo dentro de la Iglesia.

## Participación y diálogo

Es un valor reconocido por todos la libertad humana responsable. Esta lleva consigo una participación activa en el planteamiento y solución de los problemas. Esta participación implica, a su vez, necesariamente, un diálogo sincero y comprometido. La Iglesia lo ha entendido así en su doctrina más autorizada. No se puede ser cristiano integral sin serlo plenamente eclesial. Pero esto supone una participación activa de pastores y fieles en los diversos niveles de la vida de la Iglesia. Ninguno debería sentirse en el seno de la Iglesia como simple "objeto" de las atenciones apostólicas de algunos responsables por oficio. Todos aspiran a ser verdaderos "sujetos" activos con participación responsable en la misión de la Iglesia. Esta sana tendencia, que brota de la misma dignidad de la persona humana y cristiana, exige un verdadero diálogo entre los miembros del pueblo de Dios.

Difícilmente se tolerará por más tiempo, en una Iglesia auténticamente viva, la existencia de una mentalidad totalitaria y absolutista que suplante desde arriba, con una verticalidad dominante, las decisiones responsables ajenas. Si fijamos la mirada no en la doctrina sabia y adaptada de la Iglesia del Magisterio, sino en la práctica que está a la vista, tal vez no sea inexacta la constatación de muchos católicos de que ciertos métodos absolutistas mantienen aún su existencia anacrónica dentro de la Iglesia Católica. El Concilio ha sido consciente de esta realidad y está exi-

giendo de todos una revisión seria de la presencia de esta mentalidad. Son ejemplos claros de esta revisión: la reforma del antiguo Santo Oficio, la abolición del Index como tal, etc. Naturalmente, la Iglesia Católica seguirá siendo siempre, por institución divina, una Iglesia jerárquica y esto implica, entre otras cosas, obediencia sincera en la fe a los pastores. Pero, con todo, cada día se ve más injustificado el confundir la autoridad jerárquica con el poder y la mentalidad absolutistas de los tiempos pasados. Estas reliquias ya no se veneran ni se respetan en la Iglesia de hoy. La Iglesia que se profesa radicalmente independiente de las culturas históricas y sus formas de gobierno debe seguir adelante, renovándose y adaptándose, peregrina en la historia.

La Iglesia no tiene hoy el dominio de antaño sobre los múltiples aspectos de la vida privada y pública de los hombres. En otras épocas del cristianismo, el pertenecer a la Iglesia era pertenecer a la sociedad; e inversamente, el salirse o ser excluido de ella era quedarse al margen de toda vida social, económica, política, de la sociedad. Hoy en día son muy distintas las circunstancias. Se puede prescindir de la Iglesia y, sin embargo, gozar plenamente de todos los bienes de la sociedad, porque ésta se construye al margen de la Iglesia. Por consiguiente, si todavía hay católicos que se mantienen dentro de ella, será a condición de que se les reconozca el derecho a una participación real en ella. Asimismo, si hay católicos que alaban o critican a la Iglesia desde dentro, no tiene más explicación que su fe y amor hacia ella, y no sería nunca fruto de una coacción moral de la sociedad como, por desgracia, ocurría. Esta es una razón más para que se fomenten la participación y el diálogo dentro de la Iglesia.

## Diálogo dentro de la Iglesia Jerárquica

Dada la estructura jerárquica de la Iglesia de institución divina, las responsabilidades en la participación y, por consiguiente, el diálogo tienen características peculiares. El pueblo de Dios se compone de pastores y fieles; más específicamente, de jerarquía, clero, religiosos y seglares. Los respectivos campos de sus atribuciones no quedan definidos, sola y principalmente, por una mera competencia humana, sino por las exigencias que dimanan de su misma estructura jerárquica. Por esta razón, para un diálogo cristiano dentro de la Iglesia no todos tienen la misma autoridad jurídico-divina o eclesiástica, aun cuando la competencia científica doctrinal no siempre corresponda al grado de

autoridad legítima que se posee. Los Pastores son los guías autorizados por Cristo para la conducción del Pueblo de Dios.

Sin embargo, como es obvio, de aquí no se sigue que las autoridades superiores puedan decidir muchas cuestiones doctrinales y pastorales prácticas sin haber escuchado antes en un diálogo comprometido a los que pueden y deben decir algo. Naturalmente, tampoco se sigue que todos puedan, indiscriminadamente, propalar sus propias ideas dentro de la Iglesia, como si no existiera ninguna autoridad competente, erigiéndose a sí mismos en jueces absolutos. Esta última posición es considerada hoy como muy peligrosa. Con todo, sería cosa de preguntarse si no es una reacción (exagerada seguramente) a una Iglesia en la que la virtud de la prudencia ha sido falseada por el oportunismo, convertida en precaución que no dice más que lo que es "oportuno", es decir, lo que agrada a ciertas personas más prominentes. Se ha olvidado tal vez durante mucho tiempo que en el Nuevo Testamento este género de precaución ha jugado un papel mínimo, mientras que la sinceridad tiene una gran importancia.

La autoridad jerárquica de la Iglesia tiene, entre otras cosas, la responsabilidad máxima de guardar y transmitir incorrupto el depósito de la revelación. Esto implica una doctrina autoritativamente definida en dogmas y en otras enseñanzas que se juzguen necesarias. Sin embargo, es cosa sabida que aun los mismos dogmas son susceptibles de nuevas formulaciones, manteniendo siempre intacto su contenido. Más aún, toda la Iglesia, pastores y fieles, progresa continuamente hacia una mayor comprensión de su doctrina, estimulada en parte por las situaciones históricas en las que le toca vivir. Todo esto significa que se deja un campo amplio para la investigación y el diálogo entre los peritos, más amplio de lo que se venía creyendo. Según el sentir de muchos teólogos, la Iglesia Católica anda con retraso, no precisamente —según ellos— por falta de inteligencia y ardor para el trabajo, sino por falta de libertad en la investigación y en el diálogo. De hecho, la Iglesia va dejando en mayor libertad a sus teólogos.

Prescindiendo del aspecto estrictamente doctrinal, el campo de discusión y diálogo es mucho más amplio en lo pastoral. Porque la Iglesia se ha entregado a la tarea del "aggiornamento", se ve deliberadamente envuelta en una crisis profunda de sus instituciones, de su organización, de la libertad y misión real de todo sus miembros dentro de la Iglesia y en el mundo, de su actitud para con los pobres... Es plenamente consciente de que esta renovación no es posible sin un verdadero diálogo comprometido, que es aún más urgente en las instituciones

temporales que todavía mantiene por razones de apostolado. En la medida en que la misión evangelizadora de la Iglesia se hace más presente en las instituciones temporales, crece la necesidad del diálogo.

Existirá siempre una tensión dialéctica en el seno de la Iglesia jerárquica entre la autoridad y la libertad cristianas. Es muy fácil caer en apreciaciones deficientes al querer valorar, desde una mentalidad actual, las concreciones históricas pasadas de esta tensión. Pero es más fácil señalar lo que hoy no es ya de actualidad. En este sentido se puede afirmar que, si bien en el pasado admitió en sus instituciones y comportamiento cierta mentalidad y métodos absolutistas —ciertamente, sin pertenecer a su esencia—, hoy no puede continuar en la misma forma. En un mundo de mentalidad cada vez más democrática, la Iglesia no puede menos de aceptar ciertas formas institucionales y comportamientos que respondan a los tiempos actuales. Y un elemento esencial de los tiempos modernos es el diálogo.

## Formas del diálogo dentro de la Iglesia

La complejidad de la vida cristiana dentro de la Iglesia, que pretende estar en el mundo, exige un diálogo multiforme. Nuestras reflexiones se reducen a tres puntos: diálogo en privado, diálogo en la opinión pública de la Iglesia y diálogo organizado e institucionalizado. Nos limitaremos a algunas observaciones sueltas.

### 1) Diálogo en privado.

Sería casi imposible detallar las cualidades y la diversísima gama de modalidades que puede revestir el diálogo en privado. Aquí interesa, sobre todo, hacer algunas observaciones en cuanto este diálogo se distingue del diálogo en la opinión pública de la Iglesia y es base de todo compromiso serio.

Este diálogo en privado se caracteriza precisamente por su índole más o menos secreta, directa e inmediata. Todos sabemos que esta privacidad es hoy en día más acosada por la cámara indiscreta de los agentes de la opinión pública. No están previamente trazadas las líneas de discreción o indiscreción que aseguran su relativa privacidad. Y siempre será un arte de verdadera prudencia (¡cristiana!) la combinación de lo privado y lo público.

Por una parte, no hay institución humana que esté tan atada por el secreto de las conciencias. La Iglesia guarda, hasta heroicamente, una gran confidencia. Además, hay muchos asuntos privados por su misma naturaleza. Otros re-

querirán la agilidad y rapidez de un contacto personal e inmediato. Estas cosas son evidentes para todos.

Pero, por otra parte, no cabe duda de que se está cayendo en el abuso del secretismo. Cadía se ve menos claro que haya razones válidas para que muchos asuntos se mantengan en secreto o sean tratados con métodos misteriosos. El interés, más o menos general, por esos presuntos "asuntos privados" no es una mera curiosidad. Hoy todos tienen demasiadas cosas para entretenerse. Si todavía hay personas que como católicos muestran interés por conocer ciertos asuntos "privados" y participar activamente en ellos, es porque afectan vitalmente dentro de la Iglesia. El secretismo fomenta fácilmente la confidencia aduladora, la hipocresía de múltiples caras, la diplomacia no tan limpia. Hay cosas que temen la luz, y no precisamente para el bien de la Iglesia. Aun prescindiendo de estas desviaciones, muy posibles entre los hombres, con la mejor buena voluntad y con penosísimo trabajo, el secretismo impone cargas que si se compartieran con otros serían mucho más llevaderas. Pensamos que ciertas puertas cerradas se podrían abrir a un diálogo más comunicativo.

El diálogo en privado sigue siendo, sin embargo, la base de una mayor comprensión mutua y origen de muchas decisiones cristianamente comprometidas. Pero, desgraciadamente, resulta muchas veces poco comprometedor. Un verdadero compromiso exige salirse del foro privado y tomar abiertamente posturas definidas. Hoy se desconfía totalmente de los "resultados" cocinados en el anonimato. Se quieren ver posturas personales diáfanas y comprometidas. Por eso, aunque el diálogo en privado sea la única forma apropiada en muchos casos, tiene sus límites y debilidades que deberán ser superados por un auténtico diálogo en la opinión pública de la Iglesia.

### 2) Diálogo en la opinión pública de la Iglesia.

No estará de más comenzar estas reflexiones con las palabras del gran Papa Pío XII: "Finalmente, Nos querríamos todavía añadir una palabra referente a la opinión pública en el seno de la Iglesia (naturalmente, en materias dejadas a la libre discusión). Se extrañarán de esto solamente quienes no conocen a la Iglesia o quienes la conocen mal. Porque la Iglesia, después de todo, es un cuerpo vivo y le faltaría algo a su vida si la opinión pública le faltase; falta cuya censura recaería sobre los pastores y sobre los fieles." (Prensa y Opinión pública, N° 22, pág. 974; en Doctrina Pontificia, BAC, II, Documentos Políticos.)

Esta noción de opinión pública de la que habla el Papa vale tanto o más para las iglesias locales como para la Iglesia

universal. ¿Existe entre nosotros una verdadera opinión pública en el seno de la Iglesia? Y, sobre todo, ¿existe un verdadero diálogo en esta opinión pública? El Magisterio autoritativo y oficial de la Iglesia, universal y local, no entra en el campo de la opinión pública en la medida en que se aleje de las materias opinables. Si además esta opinión pública de la Iglesia se la separa de la gran opinión pública secular, ¿se puede seguir hablando entre nosotros de una verdadera opinión pública que refleje el cuerpo vivo de la Iglesia?

Aun con el riesgo de emitir una apreciación poco matizada, quisiera aventurarme a una respuesta. Comencemos por distinguir esta opinión pública en explícita e implícita. La primera está formulada en toda expresión, hablada o escrita, que supera el foro relativamente privado y salta al dominio público en la prensa (diarios, periódicos, revistas, etc.) o en intervenciones a través de los medios audio-visuales de comunicación. Asimismo, pertenecen a la opinión pública dentro de la Iglesia, reuniones, encuentros, etc., cuya agenda es de carácter público. En cuanto a esta opinión estrictamente pública, tenemos la impresión de que es francamente insuficiente, a pesar de que la abnegada y benemérita labor de unos pocos hace esfuerzos cautelosos por mantener viva la llama.

Como opinión pública implícita es considerada aquí esa impresión vaga de una conciencia colectiva que recoge toda una serie de hechos, actitudes, actuaciones, etc., de hombres más o menos públicos que, provocando reacciones y opiniones de tipo general por responder a hechos que están a la vista, nadie los eleva a la opinión pública explícita de la Iglesia. La existencia de este hecho es tangible, y la desproporción entre las dos "opiniones", chocante. Urge, por tanto, la obligación de un trabajo sincero y audaz por exponer esa opinión latente a la luz de la opinión pública explícita dentro de la Iglesia.

Pero para esto hay que superar la temible barrera de las "imprudencias" erigida sólidamente por la gente de buen gusto y amiga de la diplomacia. La libertad de expresión que alimenta la opinión pública de la Iglesia debe estar animada por la libertad cristiana. La finura de ésta no puede coincidir muchas veces con la libertad con que se expresan las ideas en la gran opinión pública del mundo. Pero los excesos no pueden ser conjurados por otra mentalidad abusivamente timorata y represiva. Los abusos, deplorados por Paulo VI y otros muchos, no parecen tener, por ahora, mucha actualidad entre nosotros, sino para mentalidades igualmente deploradas. Por eso es necesario superar en la opinión pública de la Iglesia el monólogo que, sin antenas para escuchar a los demás,

vierte sus propias ideas como la última palabra. El que dialoga comienza por escuchar, aunque no precisamente con el ánimo inquisidor de descubrir las deficiencias ajenas y lanzarse a una "polémica" estéril, faltando muchas veces a un elemental respeto no sólo a la opinión ajena, sino a la dignidad de la persona humana. Están de sobra las amenazas cuando se puede dialogar.

Es muy fácil creer que existe una opinión pública dentro de la Iglesia donde se da una crítica despiadada y demoleadora. El que proceda con un ánimo amargo de criticar a la Iglesia no está buscando el diálogo. Pero, sin embargo, también la Iglesia necesita de una sana crítica en su opinión pública, aun cuando algunas veces no sea fácil discernir su oportunidad, su objetividad y mucho menos las intenciones que la motivan. Más aún, es necesario que ciertas irregularidades y abusos o simplemente actitudes desadaptadas que hieren la opinión pública implícita de la Iglesia, sean puestas a la luz pública y cristianamente criticadas. Esta crítica constructiva está exigida por el verdadero diálogo. Y todos sabemos que no siempre basta el diálogo en privado, aunque sea siempre el primer paso. Podemos repetir aquí las palabras de Pío XII: "Se extrañarán de esto solamente quienes no conocen a la Iglesia o quienes la conocen mal." Siempre habrá quienes se escandalicen y se rasguen las vestiduras, tal vez porque siguen viviendo de un triunfalismo rechazado abiertamente por el Concilio. Siempre habrá también quienes interpreten cualquier crítica a la Iglesia como desacato, atentado o rebeldía contra las autoridades, como si éstas se identificaran con las instituciones que tal vez representen. No faltarán tampoco personas para quienes una simple divergencia de opinión será un divisionismo pernicioso en la Iglesia y ajeno a la unidad y a la caridad cristianas.

Al escribir estas líneas no se puede menos de hacer alusión a la situación de nuestra juventud católica en el seno de la Iglesia. La juventud es generalmente exaltada, intolerante, etc., etc. Pero es muy doloroso constatar que una juventud que tanto tiene que decir en el mundo, privada y públicamente; que está celosa por que nadie le usurpe desde arriba su propia responsabilidad en la participación activa, apenas se haga sentir en el seno de la Iglesia. Los partidos políticos pueden medir su éxito o fracaso por el número y la calidad de su juventud. En la Iglesia, que tiene un genuino espíritu juvenil, ¿dónde está la juventud? Más aún, los pocos que captan el sentido profundamente cristiano de su existencia sienten una verdadera repugnancia en verse identificados con la imagen que los adultos presentan de la Iglesia. La Iglesia no tiene un verdadero diálogo con la juventud.

### 3) Diálogo organizado dentro de la Iglesia.

Finalmente, la tercera forma de diálogo dentro de la Iglesia es el diálogo organizado y hasta institucionalizado. Este tipo de diálogo, que es complemento de las dos formas anteriores, supone una amplia base organizativa. No cabe duda de que en este campo la Iglesia está haciendo un gran esfuerzo: la reforma de la Curia romana con la participación regular de algunos obispos locales en el gobierno central de la Iglesia, la creación de la Conferencia episcopal latinoamericana (CELAM), las conferencias episcopales regionales, el senado diocesano de sacerdotes, las juntas nacionales y diocesanas de apostolado, múltiples comisiones especializadas, locales, nacionales e internacionales, etc. Por su parte, los religiosos y religiosas han creado sus respectivas federaciones nacionales, promueven contactos con la Jerarquía, clero y seglares, fomentan las reuniones de diálogo comunitario, etc. Los seglares se agrupan en diversas organizaciones... En fin, se promueven congresos, convivencias, círculos de estudios... Sin duda, todo este aparato organizativo es un cauce necesario para que pueda darse un diálogo realmente organizado.

Pero cabe preguntarse si todo este organismo no es un gran esqueleto, si realmente existe en él un espíritu vivo de diálogo. Mientras este espíritu no anime todo este aparato organizativo, tendremos vida solamente en el papel. Por otra parte, una participación seria y activa no puede darse donde los miembros se hallan presentes por una graciosa invitación o para una simple consulta, tal vez de cortesía. El funcionamiento honesto de estos organismos exige, en muchos casos, que la participación de sus miembros haya sido fijada en estatutos y reglamentos; es decir, que haya sido institucionalizada. Así podría superarse la ingrata impresión de la inutilidad de tantas reuniones que se efectúan en buenas palabras o no son tomadas en consideración las aportaciones de los participantes. Tal vez marcharan las cosas de modo distinto si la opinión pública de la Iglesia pudiera apreciar el funcionamiento de estos organismos.

## Conclusión

Ni se puede ni se ha querido decir todo. Pero hemos intentado señalar una necesidad sentida por muchos. El gran cambio de actitud exigido hoy por la Iglesia se condensa sustancialmente en esta actitud de diálogo. No se ha querido lanzar la primera piedra, creyéndose a sí mismo justificado. Si hay deficiencias, todos somos culpables: pastores y fieles. Así lo dijo Pío XI y lo repite el Concilio. Ojalá demos sinceramente el paso que se nos exige.

# VIDA NACIONAL

Marzo 1968

## *"Error de Dubuc" en la instalación del Senado*

En una apacible mansión del Country Club, una tibia noche de marzo, un destacado grupo de políticos venezolanos comentaba, recostados en los mullidos sillones de la casa, las incidencias de la instalación del Congreso Nacional. Afuera, en el jardín, rodeado de amigos venezolanos, el profesor Ludwig Erhard, en la tranquilidad de esa noche caraqueña de marzo, era objeto de las atenciones de su anfitrión el novel político Nicomedes Zuloaga, hijo. En ese ambiente de cordialidad y de relax, que se produce cuando se habla de política entre vasos de champaña y entremeses de caviar y p $\hat{a}$ te-de-foie, el nuevo jefe de Acción Democrática, Carlos Andrés Pérez, reconocía, en conversación amigable con sus colegas parlamentarios de otros partidos políticos, que todo el incidente de la instalación del Congreso se había producido por un error de Luis Augusto Dubuc.

## *La accidentada instalación del Congreso*

Efectivamente, quizás sin darse cuenta de las consecuencias que ese hecho iba a tener, Luis Augusto Dubuc, Presidente de la Comisión Preparatoria para la Instalación del Senado, salió del hemiciclo hacia el local de la Presidencia con el propósito de conversar con el Maestro Gallegos sobre su posible incorporación a la C mara. Esta ausencia fue aprovechada rápidamente por el senador Lorenzo Fernández, quien, invocando el Reglamento de la C mara, propuso que los senadores presentes se declararan en Comisión Preparatoria y procedieran de inmediato a la instalación de la C mara.

El problema que se presentaba era el de la formación del quórum. Desde dos días antes la C mara no había podido instalarse por falta de quórum. En esas ocasiones la falta había sido producida técnicamente por los senadores de la oposición, que no habían logrado ponerse de acuerdo para la elección de las Directivas de la C mara.

Por este motivo Carlos Andrés Pérez, jefe de la fracción parlamentaria de Acción Democrática, había estado haciendo gestiones de diversa índole para lograr

un quórum que permitiera la instalación de la C mara, aun sin la presencia de los senadores de la oposición. Aun más, llegó a hablar telefónicamente con el Dr. Rafael Caldera para plantearle la conveniencia de que los senadores y diputados de Copei se incorporaran a las sesiones. Además de esto, hizo una visita personal, según rumores, acompañado de Miguel Moreno, antiguo secretario de Pérez Jiménez, a la casa del general López Contreras para pedirle al exmandatario que asistiera al Senado en su condición de senador vitalicio. El general López Contreras le contest  que cumpliría con su deber y esa tarde se presentó en la C mara del Senado para completar con su presencia el quórum que la oposición necesitaba a fin de instalar debidamente la sesión de instalación. Esta fue bastante tormentosa, pues los senadores del Gobierno, al verse perdidos, protestaron por la forma como se había producido el quórum, tanto en la C mara del Senado como en la C mara de Diputados, donde la fracción gubernamental se retir  de la sesión.

Una vez instaladas las Cámaras con el quórum hecho por la oposición en el Senado y con la mayoría holgada que la oposición tiene en Diputados, Acción Democrática denunci  el hecho, calificándolo como un golpe de Estado. Pero la impresión general de la opinión pública interpret  que estas expresiones eran una forma incontrolada de expresar Acción Democrática el malestar que le causaba haber perdido el control de ambas Cámaras.

Tres días siguientes a la instalación de las Cámaras se presentaron algunos pequeños incidentes, sobrecargados de rumores, con motivo de la entrega de la Presidencia de las Cámaras a los nuevos presidentes y, con motivo también de la participación oficial que el Congreso Nacional hace al Presidente de la República de que las Cámaras se han instalado en Congreso. Los nuevos presidentes, Armando Vegas y César Rond n Lovera, tomaron posesión de sus cargos; el primero con algún retardo, pues Luis Augusto Dubuc se negaba a entregar la Presidencia del Senado, y el segundo sin mayor dificultad, pues Betancourt y Galíndez inmediatamente lo puso en posesión de su nuevo cargo.

## *La participación de instalación al Presidente de la República*

En cuanto a la participación al Presidente de la República, ésta estuvo lle-

na de cierta tensión. Efectivamente, el Congreso pidió al Presidente que le fijara la oportunidad para ir a presentarle la participación oficial, y la respuesta no llegaba de Miraflores. Algunos miembros de Acción Democrática consideraron que el Presidente Leoni debía negarse a recibir a la Comisión del Congreso por cuanto, en su opinión, esas sesiones de la instalación no eran válidas. Sin embargo, ante la fuerte presión de U.R.D., que amenazaba con retirarse del Gobierno, el Presidente Leoni particip  al Congreso que estaba dispuesto a recibirlos para oír su mensaje. Posteriormente, el propio Presidente Leoni pidió al Congreso que le fijara la ocasión para presentar su mensaje anual, el cual se hizo dentro de los términos previstos por la Constitución.

## *Petición de nulidad de la instalación del Congreso*

Días antes de que el Presidente Leoni presentara su mensaje al Congreso Nacional, los senadores Luis Augusto Dubuc y Francisco Faraco dirigieron un escrito a la Corte Suprema de Justicia pidiendo la nulidad de las sesiones de instalación. La Corte recibí el escrito y, días más tarde, el presidente de la Corte Suprema de Justicia y otros magistrados se sentaron en la sala de sesiones del Congreso Nacional para escuchar el mensaje que presentaba ante las Cámaras el Presidente de la República.

## *Los contratos de servicio en la industria petrolera*

La Corporación Venezolana del Petróleo, con fecha 23 de marzo de 1968, invit  a las empresas petroleras con probada experiencia y capacidad técnica, económica y financiera en las distintas fases de la industria a presentar ofertas para celebrar contratos de servicio sobre un área ubicada en la parte sur del Lago de Maracaibo, compuesta por cinco lotes con una extensión total de 250.000 hectáreas.

De esta manera la C.V.P. inaugura en el país la política de contratos de servicio. La naturaleza de estos contratos será la de contrato de servicio directo. De acuerdo con esta modalidad, la empresa petrolera contratista que obtenga la concesión se obliga a explorar suficientemente a su exclusivo riesgo el área contratada y a extraer el petróleo recuperable, entregándolo a la C.V.P., la que, a su vez, traspasar  a la Compa a contratista una cantidad que se fijará en el contrato y que no será mayor del 90 por ciento de la producción, para su venta en el mercado externo. El ingreso de la

Compañía contratista estará constituido por el producto de la venta del petróleo recibido de la C.V.P. menos el costo de producción correspondiente a dicho petróleo y los demás gastos que le sean imputables. Sobre el ingreso así obtenido, que constituirá un enriquecimiento neto, el contratista pagará al Fisco el impuesto sobre la renta que le corresponda. La utilidad neta de la contratista estará determinada, finalmente, por la aplicación del esquema de participación adicionada de la C.V.P. según la productividad.

Como puede verse con lo expuesto anteriormente, la participación del Estado aumentará sensiblemente. Se considera que en algunos casos la participación del Estado puede llegar hasta un 80 por ciento.

En cuanto a la exploración, se establece que el período exploratorio tendrá un máximo de tres años, a partir de la firma, y de un período de explotación de veinte años a partir de la terminación del período exploratorio.

En cuanto al gas natural se establece que la C.V.P. se reserva el derecho de disponer de todo el gas que la contratista no utilice en programas de conservación y operaciones de producción o conforme a los convenios especiales que pueda suscribirse con la C.V.P. sin otro costo que el ya cargado a la producción del petróleo.

En cuanto a los precios establece que los mismos se fijarán siguiendo las normas comerciales corrientes, con participación conjunta de la C.V.P. y de la contratista y con acatamiento a las leyes fiscales y de las normas y recomendaciones de la Comisión coordinadora de la conservación y el comercio del óxido de carburo.

Para la firma del contrato las empresas interesadas tendrán que constituir una compañía anónima en Venezuela y, una vez terminada la producción comercial, la C.V.P. tendrá opción para participar en el capital social de la contratista en los términos que se acuerden para el momento de la celebración del contrato.

El régimen impositivo vigente se mantendrá. Esto quiere decir que las actividades objeto de los contratos estarán sometidas a todos los impuestos, contribuciones y demás obligaciones fiscales establecidas en la Ley de Hidrocarburos u otras leyes, con las limitaciones que la misma ley establece. Para calcular el impuesto de explotación se tomarán como base los precios de referencia para regalía de los convenios vigentes sobre hidrocarburos similares. Este impuesto, como los otros previstos en la Ley de Hidrocarburos, formaría parte de los costos de producción del petróleo.

Además de la participación del Fisco nacional en materia de contribuciones e

impuestos, la C.V.P., por su parte, aspira a obtener una participación financiera como compensación adicional por su propia gestión y por la oportunidad que otorga a la contratista de lograr beneficios con la celebración de los contratos. Para asegurar esta participación financiera las empresas podrán pagarle un bono a la C.V.P. de una sola vez o en varias entregas. Además, entregarán a la C.V.P., por concepto de agotamiento, el equivalente al valor del 5 por ciento de la regalía pagada. Igualmente, la C.V.P. tendrá una participación adicional, según la productividad.

La primera reacción de las compañías petroleras que actualmente operan en Venezuela ha sido negativa ante los términos anunciados para la celebración de estos contratos de servicio.

### *El escándalo de SIDOR*

Una de las primeras actuaciones de COPEI en el período de sesiones en el Congreso que se acaba de iniciar ha sido el denuncia hecho por intermedio del diputado Pedro Pablo Aguilar sobre ciertos hechos relacionados con la licitación para una planta de productos planos en la Siderúrgica del Orinoco. El contrato para dicha planta tiene un valor de 700 millones de bolívares, y según planteó el diputado Pedro Pablo Aguilar, era necesaria una investigación para averiguar qué participación han tenido en esta licitación altos personeros vinculados al partido Acción Democrática. En una sesión posterior el diputado Jorge Olavarría formuló cargos concretos contra figuras muy conocidas de Acción Democrática y que ocupan posiciones de gran importancia y de gran confianza dentro del Gobierno actual. Después de un largo debate, la Cámara acordó nombrar una Comisión investigadora.

El Gobierno, por intermedio de sus diputados en el Congreso, señaló que la denuncia de COPEI obedecía a que había sido descalificada una empresa italoamericana vinculada con el partido demócratacristiano italiano, y que el propósito de COPEI era aplazar el otorgamiento de la licitación para hacerlo el año entrante, cuando COPEI sería ya partido de gobierno. A esto los copeyanos explicaron diciendo que el Gobierno estaba interesado en acelerar la licitación porque era la última ocasión que se les presentaba en vista de que el próximo año ya no estarían en el Gobierno. Un corolario muy interesante de estas mutuas acusaciones es el de que tanto COPEI tiene la seguridad como Acción Democrática la incertidumbre de que el próximo año habrá un cambio de gobierno y el partido actual habrá de cederle su puesto a la democracia cristiana.

La Comisión investigadora designada por la Cámara de Diputados está integrada por una amplia representación de todas las fuerzas políticas que integran la Cámara y está presidida por el diputado independiente Alfredo Tarre Murzi.

El escándalo formado con motivo de la denuncia de Pedro Pablo Aguilar sobre la situación de SIDOR ha servido para que vuelvan a ser más insistentes los comentarios y los rumores en torno al tráfico de influencias y del renacimiento del peculado.

El Gobierno prometió dar su máxima cooperación a esta investigación y se espera que ella habrá de ser bastante positiva.

En medio de todas las acusaciones que se formalizaron de una manera tan categórica en el seno de la Cámara de Diputados, sin embargo hay una convicción en muchos sectores de la opinión de que hay un grupo bastante considerable de técnicos que están trabajando en la Siderúrgica del Orinoco y en la Corporación Venezolana de Guayana que están animados de una verdadera mística nacionalista y que es muy probable que ellos hayan podido estar envueltos en cualquier clase de combinación irregular. De la misma manera, se tiene la impresión de que el Dr. Agenis Gamboa, hombre que ha dedicado largos años de su vida al desarrollo de la Siderúrgica en Venezuela, tampoco puede ser susceptible de este tipo de acusaciones. Se trata, fundamentalmente, de un "affaire" que se desarrolla al nivel político y en el cual, si ha habido alguna participación irregular, la ha sido de quienes tienen suficiente poder como para influir en el resultado de una decisión de esta naturaleza por encima de las consideraciones de carácter técnico. Sin embargo, a pesar de las acusaciones concretas formuladas, la verdad no se sabrá con exactitud sino cuando la Comisión investigadora haya presentado su informe definitivo.

### *El maestro del suspenso*

Así calificó un diario de la capital al Dr. Jóvito Villalba con motivo del anuncio hecho a finales de mes de que la Convención Nacional de U.R.D. había sido pospuesta para el mes de abril. Toda la opinión pública estaba pendiente de la Convención urredista, pues ella habría de definir varios puntos muy importantes, como son: 1º, el retiro de URD del Gobierno; 2º, la fusión de URD con el Frente Democrático Nacional del doctor Uslar Pietri.

Se había venido comentando en los círculos políticos que una de las condiciones que el Dr. Uslar Pietri le ha puesto al Dr. Jóvito Villalba para estudiar una posible fusión de los dos partidos es

el que U.R.D. se salga del Gobierno. Por su parte, otros dirigentes urredistas se muestran también partidarios de que U.R.D. pase a la oposición.

Jóvito, mientras tanto, ha logrado impedir que el Dr. Uslar Pietri llegue a ningún acuerdo con COPEI, pues le deja entrever la posibilidad del acuerdo entre F.N.D. y U.R.D. Al posponer la Convención unas semanas más, Jóvito sigue manteniendo amarrado al Dr. Uslar, quien de esta manera, a la espera de una decisión final de U.R.D., no puede, por su parte, tomar ninguna decisión definitiva sobre cuál va a ser la posición de su partido en la próxima campaña electoral.

Aun cuando el Dr. Uslar Pietri no ha descartado la posibilidad de apoyar la candidatura presidencial de Caldera, lo cierto es que había fuertes presiones para lograr la alianza suya con U.R.D. El argumento principal que se ha esgrimido en favor de la alianza de U.R.D. con el F.N.D., en vez de la alianza COPEI - FND, es la de que una alianza de COPEI y el FND daría una imagen de derecha al país. Lo más curioso es que los más vehementes partidarios de impedir la alianza COPEI-FND son los mismos que acusan a COPEI de comunista cuando sus líderes juveniles hablan de Propiedad Comunitaria o de la Reforma de la Empresa. Las preguntas que se formulan en los medios políticos son las siguientes: ¿Esperará el Dr. Uslar Pietri hasta que el Dr. Jóvito Villalba resuelva su separación del Gobierno? ¿Logrará mantener indeciso al doctor Uslar Pietri durante todo el tiempo que él crea más conveniente? Los grupos independientes que propugnan la alianza de COPEI con el FND ¿lograrán superar las dificultades que impiden a dos de los hombres más valiosos de este país ponerse de acuerdo? ¿Tendrán éxito los hombres de la derecha que se oponen a la alianza COPEI-FND, bajo el pretexto de que es una alianza de derecha? ¿Volverán Uslar y Caldera a tener una conversación a solas sobre la responsabilidad que les incumbe en el futuro del país?

Mientras U.R.D. mantiene al uslarismo en la expectativa, otras fuerzas se están moviendo con mucha intensidad. Se rumora que Miguel Angel Capriles, con toda su cadena de periódicos y revistas, está logrando éxito en la formación de un frente en el cual estaría como grupo principal de carácter político el partido del almirante Larrazábal, junto con varios micropartidos que se unirían para lanzar la candidatura del profesor universitario Tomás Enrique Carrillo Batalla. Acompañado de un amplio séquito constituido por los máximos dirigentes de los micropartidos, Carrillo Batalla ha recorrido el país echando las bases para su posible candidatura. Tiene el respaldo incondicional de la cadena

Capriles. Tendría el respaldo de Larrazábal y de otras fuerzas políticas. Según la opinión de algunos observadores, esta candidatura encajaría perfectamente dentro de los planes de Acción Democrática para dar la impresión de que la oposición se divide y, de hecho, rebajar el coeficiente de la candidatura Caldera.

En otro plano de consideración está actuando el grupo de independientes que encabeza don Rodolfo Rojas. Este sector ha mantenido conversaciones con los partidos políticos más importantes del país y dentro de su seno hay dos tendencias: una, que se inclina por lograr apoyo para la candidatura de Rafael Caldera, y otra, que busca un entendimiento en torno a un candidato no partidista que pudiera ser el Dr. Ramón Velázquez. Para trabajar a favor de esta última tesis ha venido a Venezuela el Dr. Miguel Angel Burelli Rivas, que con gran brillantez ha ejercido las embajadas de Venezuela en Colombia y Gran Bretaña. Burelli Rivas, lleno de gran simpatía personal y notable talento político, dejaría su carrera diplomática, momentáneamente, para hacer campaña electoral a favor del Dr. Velázquez. Lo que todavía no se sabe es si el Dr. Velázquez estaría dispuesto a aceptar que su nombre sea lanzado como candidato presidencial. Hasta ahora se ha limitado a decir que no quiere que su nombre sea un factor de división más. Pero sus amigos lo presionan fuertemente para que deje que su nombre sea lanzado entre la lista de los candidatos presidenciales.

### *La población electoral de 1968*

Conforme a los datos suministrados por el Consejo Supremo Electoral, para las elecciones de este año votarán 4 millones 240.000 personas si todas se inscriben en el Registro Electoral y, naturalmente, si concurren a las urnas. Donde ha subido más la población votante ha sido en el Distrito Federal, que pasará de 462.000 votantes en 1963 a 846 mil en 1968. Las parroquias caraqueñas con más población votante son: Santa Rosalía, Sucre y El Valle, que pasan de los 90.000 votantes cada una.

En cuanto a los Estados de mayor población electoral después del Distrito Federal son: Zulia con 534.000 votantes, Miranda con 283.000, Carabobo con 218 mil, y Sucre con 200.000.

De los 4.240.000 votantes aptos para el voto, 1.040.000 se encuentran en la zona central, que forman el Distrito Federal y los Estados Miranda, Aragua y Carabobo. Este porcentaje de votantes, que llega a más del 20 por ciento, es sumamente importante, pues habrá de decidir el resultado electoral. Para el momento actual está constituido por una población votante de mucha indefinición política. La zona del Occidente prácti-

camente está ganada por COPEI, mientras que en la zona del Oriente continúa predominando Acción Democrática; pero la zona Central, a tantos meses de las elecciones, se presenta todavía como una zona a conquistar por los candidatos presidenciales. En el Distrito Federal se perfilan Prieto y Caldera como los candidatos de más arrastre; sin embargo, un alto porcentaje de esta población se mantendrá indecisa hasta el momento mismo de las elecciones, por lo cual se hace muy difícil formular predicciones sobre el comportamiento que esta masa flotante de la zona central mantendrá durante el día de las elecciones. Por esta razón se sabe que tanto COPEI como el MEP están haciendo un trabajo muy duro para ir comprometiendo desde ahora el mayor número de votantes comprendidos en esa región.

### *Las administraciones subdesarrolladas*

En una conversación privada, el ex-canciller Ludwig Erhard, quien vino a Venezuela invitado por Nicomedes Zuloaga y su grupo, manifestó que, en realidad, más que hablar de países subdesarrollados, habría que hablar de administraciones subdesarrolladas.

Pero públicamente el profesor alemán, ahora en gira por América Latina, figura destacada de la Democracia Cristiana alemana, artífice de la recuperación económica de aquel país, con el respaldo político del canciller Adenauer, sostuvo los principios fundamentales de la doctrina en la cual basó su acción como Ministro de Economía: la Economía Social de Mercado.

El profesor Erhard se presentó ante los periodistas, por la televisión, en conferencias en organismos financieros y educacionales y en entrevistas privadas con personeros representativos de la economía y de la política venezolana.

La exposición de su teoría fue sumamente comentada en Caracas, especialmente en cuanto se refiere al criterio sostenido por el profesor Erhard de que su doctrina económica, aplicada con éxito en Alemania, no podría copiarse al pie de la letra para ser aplicada en Venezuela, sino que habría que analizar todas las circunstancias de nuestra realidad.

En cambio, fue muy explícito en alentar el Mercado Común Latinoamericano, que preveía pudiera reportar parecidos beneficios en esta región a los que en Europa ha significado el Mercado Común Europeo.

Teniendo en cuenta que rechazó responder a varias preguntas periodísticas alegando desconocimiento de la materia por la que se le preguntaba, si en ésta opinó es que el profesor sabía de ella. Y su opinión pesa.

# Síntesis Sociales

elaboradas por el *cial*

## EL NEOLIBERALISMO ALEMÁN

Con bastante publicidad transcurrió la visita de Ludwig Erhard a nuestro país. Su figura oronda, sonrosada y rubicunda llegó en un tiempo a adquirir en la mente del hombre de la calle caracteres casi míticos, hasta el punto de atribuirle la "exclusiva" de la recuperación alemana de postguerra. ¿Qué hay tras la figura jocunda del profesor Erhard? Sin duda que algo más que conocimientos e intuiciones económicas, pero como de vez en cuando algunos de nuestros compatriotas que, con razón o sin ella, se consideran a sí mismos liberales, nos presentan al Dr. Erhard como patrocinador de "su" neoliberalismo, no estará de más prestar atención al contenido del pensamiento neoliberal alemán, deduciendo algunas de sus principales lecciones y criticando ciertos errores de fondo.

La síntesis expositiva del pensamiento neoliberal alemán ha sido redactada siguiendo la pauta marcada por el trabajo recopilador de Henry M. Oliver, realizado en Alemania bajo los auspicios de la Fundación Ford. En la crítica se han resumido las ideas del P. Bigo al respecto aparecidas en su último libro, "Doctrina Social de la Iglesia". Por parte de la Redacción se añadieron algunas indicaciones que se consideraban importantes, en particular las referentes a las lecciones del neoliberalismo.

### Los neoliberales alemanes

Gran parte de la literatura neoliberal alemana **procede de la Escuela de Friburgo**, fundada por Walter Eucken, Franz Böhm y Hans Grossman-Doerth en los primeros años del régimen nazi. Eucken fue su figura más influyente, hasta su muerte ocurrida en 1950. Böhm ha sido un destacado portavoz de la política neoliberal antimonopolística.

Entre los economistas neoliberales no pertenecientes a la Escuela de Friburgo se encuentran Wilhelms Röpke, Alexander Rüstow, Alfred Müller-Armack, Günter Schmolders y Otto Veit.

**Röpke**, escritor excepcionalmente prolífico en cuestiones económicas e igualmente en las políticas y sociológicas, huyó muy pronto del III Reich y publicó sus obras más importantes durante los años de la guerra. Él y Rüstow, que también se exiló pronto, **encabezan lo que parece ser un ala minoritaria entre los neoliberales**. El "tercer camino" que defienden incluye no sólo una "economía social de mercado", sino también otras medidas que tratan de que las sociedades modernas se asemejen a un tipo algo así como Suiza, sin grandes ciudades, con gran número de campesinos independientes, artesanos y pequeños empresarios.

Erhard

Otro autor neoliberal —quien para el gran público encarna el neoliberalismo alemán— es **Ludwig Erhard**. Sus responsabilidades públicas han influido en sus escritos mucho menos académicos que los de otros pensadores del grupo, aunque utiliza sus razonamientos y trata de aplicarlos. No cabe la menor duda de que **bajo el aspecto del pensamiento económico hay que catalogarlo como un sincero neoliberal**.

Entre los economistas no alemanes, **Friedrich A. Hayek** ha contribuido poderosamente a la formación del pensamiento neoliberal.

Von Mises

**Von Mises fue en gran parte el maestro de la generación de economistas neoliberales alemanes. Ahora bien, existen algunas diferencias entre el pensamiento de Von Mises y el propiamente neoliberalismo alemán.** Este no cree tanto como Von Mises en la doctrina de la armonía de los intereses y, sobre todo, en el rechazo explícito que Von Mises hace de toda ética que no sea utilitaria.

Proyección política.

**Lo más importante de todo este conjunto de hombres y de sus escritos es el sentido unitario de grupo que les sostiene y les anima.** Con frecuencia brota en todos los neoliberales un afán de unirse para luchar en favor de la economía social de mercado, lo que les lleva a reafirmar sus tesis básicas y a contraatacar cualquier pronunciamiento en su contra. En resumen, los economistas neoliberales son algo más que un grupo de escritores exclusivamente académicos. **Su movimiento posee una clara proyección política.** Creen que su sistema no solamente es el mejor para Alemania y otros países de cultura europea y con economías "desarrolladas", sino que **es también el sistema más apropiado para los países "subdesarrollados"** ansiosos de conseguir el progreso.

## Planificación central

Los estudios críticos más sistemáticos de los neoliberales acerca de la planificación central son los realizados por Eucken y Hensel.

**Basando principalmente su análisis en la realidad de la Alemania de 1936 a 1948,** Eucken llega a la conclusión de que las autoridades planificadoras terminan subordinando el consumo de las masas a la inversión y al bienestar de la oligarquía gobernante, reduciendo la variedad de bienes disponibles para los consumidores y disminuyendo la libertad de elección entre aquellos artículos que se ofrecen a la venta al público. Eucken alega que la inestabilidad de una economía administrada centralmente y sus bajos rendimientos, en general, son atribuibles principalmente **a la falta de cálculos exactos y a la falta de alicientes** por obtener pérdidas o ganancias que proporcionarían un mercado competitivo.

Los fallos de una economía colectivizada.

Poco tiempo después de la muerte de Eucken, Hensel publicó su teoría de la distribución socialista. Hensel sostiene que cuando todo el proceso económico está planificado completa y cuidadosamente, cuando el sistema de planificación es adecuado a los fines que se propone y las personas a las que se les ha confiado la administración del plan se sienten responsables de su éxito, el cuadro y el volumen de la producción total puede corresponder a las metas señaladas en los planes. **La distribución central puede ser racional, puede llegar a ser tan eficaz como un sistema de precios libres.** Sin embargo, Hensel cree que las condiciones necesarias antes señaladas **rara vez se darán en la práctica.**

En el comercio internacional.

Röpke ha sido el neoliberal que ha prestado más atención al impacto del colectivismo sobre la economía mundial. En líneas generales, considera que la planificación central nacionalista no puede ser la base de un orden internacional práctico, sino que solamente puede producir un desorden intolerable. Es evidente que cada organismo planificador luchará por reducir al mínimo las incertidumbres que en sus planes introduce el comercio con otros países. Por ello, la planificación central no puede prescindir de las intervenciones en los cambios, de los contingentes y monopolios comerciales estatales, para bloquear más que para estimular la circulación de bienes y servicios a través de las fronteras. Como consecuencia de estas intervenciones y limitaciones, **se reducirá el comercio mundial.**

Destrucción de la democracia.

Debe subrayarse que la crítica político-social de más fondo es la desarrollada por Hayek. La planificación central destruye la libertad. Hace del hombre un instrumento del Estado y le roba a la vida su carácter privado. Esta

pérdida de libertad se produce porque el control económico central representa una enorme concentración de poder en manos de la burocracia estatal, y **la experiencia ha enseñado hace tiempo que solamente la dispersión del poder puede salvaguardar la democracia.**

## **Intervencionismo y sindicalismo**

La crítica económica del intervencionismo subraya la mala distribución y desequilibrio político interno e internacional que produce. Excepto en algunos casos especiales, **la intromisión estatal** en los mercados de bienes y recursos productivos **usurpa algo del poder de los consumidores e impide que los precios reflejen** las escaseces existentes. Los efectos resultantes de la distorsión de los precios son siempre negativos.

Debe indicarse que, aun con toda la crítica que el neoliberalismo alemán hace a las intervenciones estatales, **no es tan arrolladora ni extremista como la de Von Mises.** Muchos neoliberales alemanes han aprobado explícitamente gran parte de la legislación laboral tendiente a regular la ocupación y condiciones de trabajo de mujeres y niños, la protección contra toda clase de accidentes de trabajo y la fijación de la jornada laboral. Por otra parte, se encuentran en todos los escritos neoliberales peticiones de medidas en orden a evitar las situaciones de monopolio que implican un intervencionismo estatal agudo y, en muchos casos, el desempeño por el propio Estado de determinadas funciones. Algunos neoliberales, como Röpke y Rüstow, señalan otros campos de intervención estatal necesaria: una legislación que evite la propaganda excesiva; la planificación del campo y de la ciudad para fomentar la descentralización geográfica, y medidas de apoyo estatal a la agricultura, al pequeño artesanado y al empresario modesto, sin que ello suponga la alteración de precios, la modificación de barreras comerciales o el establecimiento de subsidios.

Si la coordinación mediante los precios competitivos no se considera como principio semi-inviolable, serán las presiones políticas, más bien que la lógica económica, las que gobiernen las decisiones de los legisladores. **Cuando la filosofía política permite que la intervención en el mercado sea la regla general,** el Estado termina convirtiéndose en el servidor de poderosos grupos muy capaces de hacerle servir a sus intereses económicos.

**Los topes de precios y las medidas que tienden a hacer que la economía se aproxime al sindicalismo son las variantes de la intromisión estatal que los neoliberales miran como excepcionalmente peligrosas.**

Las tasas de precios máximos dan por resultado un desequilibrio que invita a nuevas y sucesivas restricciones, tales como racionamiento, reducciones de la producción y más tasas de precios.

Las tasas de precios mínimos dan por resultado oferta excesiva y desempleo. Los tipos máximos de salarios y las medidas sindicalistas que tienden a aumentar y sostener las remuneraciones por encima de los niveles del mercado libre han figurado entre las más desastrosas políticas del siglo XX, no solamente por el paro que causaron en el período entre las dos guerras, sino también por las presiones inflacionistas que fomentaron.

El ataque del neoliberalismo a la constitución y formación de sindicatos, a la concepción sindicalista en general, **es un ataque completo y frontal.** El sindicalismo —afirman los neoliberales alemanes— está basado en oponer un poder a otro poder constituido para tratar de restablecer el equilibrio. En principio, el sindicalismo nació para formar un monopolio de oferta en el mercado de trabajo, tendiente a favorecer los salarios mínimos y el apoyo estatal a la mano de obra. Sin embargo, es evidente que si las combinaciones y asociaciones empresariales no existiesen en el mercado, la contratación de la mano de obra y su precio podría formar un mercado de competencia.

**La buena política consiste en evitar las concentraciones de poder del mercado,** en lugar de promover la creación de "poderes compensadores", ya que esta concentración del poder termina invadiendo el Estado porque la fuerza del mercado da fuerza política, y ésta puede explotarse para toda clase de fines. Por todas estas razones, el sindicalismo no puede ser defendido por el neoliberalismo.

Intervencionismo neoliberal y el de Von Mises.

Libertad de precios.

Ataque al sindicalismo.

## Programas de pleno empleo

Cuando en un país existe desempleo, el Estado se siente tentado de combatirlo a base de una política inflacionaria. **Toda inflación empeora aún más la distribución de los bienes y de los factores de la producción**, y, en consecuencia, viene a exigir repetidas dosis de inflación.

La equivocación de una política inflacionaria.

Esta serie de inflaciones puede cortarse con un severo control sobre los precios. Es verdad que los controles de precios suprimen la inflación, pero desconocen la función básica del mercado. **La inflación sofocada lleva a un país hacia la planificación central absoluta.** Las autoridades no podrán ya detener sus intervenciones sobre los precios, sino que se verán como obligadas a añadir continuamente otras.

Si el pleno empleo es un bien que hay que alcanzar a toda costa, sin preocuparse de otros bienes, hay que admitir que una política inflacionaria, los controles de precios y la dirección estatal del gasto son medios óptimos para obtenerlo.

Una economía centralmente administrada puede ser más eficaz que una economía de mercado en orden a mantener a todo el mundo trabajando, pero la eliminación de la libertad humana parece un precio demasiado elevado.

## El "Welfare State"

El neoliberalismo alemán se opone enérgicamente a los topes de alquileres, subsidios en apoyo de los precios, subsidios de vivienda y demás medidas destinadas a ayudar a los consumidores de rentas bajas, intervenciones características del "welfare state".

Las críticas económicas más profundas que los neoliberales alemanes hacen del "welfare state" parten de la refacción entre el esfuerzo auténticamente productivo y la formación de capital. **Porque los gastos del "welfare state" exigen financiación y ésta, a no ser que se prefieran los déficits presupuestarios y la inflación, supone mayores impuestos.** Más allá de cierto punto de tolerancia, los fuertes impuestos y los servicios gratuitos (seguros y servicios sociales) debilitan de tal forma los incentivos hacia la producción que no solamente son molestos, sino que destruyen completamente el funcionamiento del sistema de mercado.

El "bienestar público", rémora al esfuerzo productivo.

Entre los razonamientos político-sociales que los neoliberales aducen contra el "welfare state" se subraya el peligro de que la población se convierta en un rebaño pastoreado por una burocracia estatal y que, al igual que las multitudes romanas, se contente con pan y juegos. **La auto-responsabilidad es una virtud para los neoliberales que defiende a un pueblo de la tiranía.** Röpke añade que el hecho de que en Europa se hayan adoptado en la postguerra políticas de "welfare state" revela una civilización decadente, una civilización que ha perdido su solidez.

## "Laissez faire" y capitalismo histórico

Los neoliberales insisten en que la época del "laissez-faire" fue el preludio al intervencionismo y a la planificación central. El sistema clásico del "laissez-faire" fomenta la tendencia natural del empresario a las fusiones de negocios, cartels y otras asociaciones realizadas con la finalidad de explotar al público, situación a la que se llegará siempre que no existan leyes que prohíban tales combinaciones.

El liberalismo económico dio origen al capitalismo que conocemos, al abusador.

Ocurre entonces que, al no ser la economía de empresa privada muy competitiva, se viene a caer, casi inevitablemente, en el intervencionismo estatal, debido a que la "guerra de monopolios" (competencia destructiva) reemplaza a la "competencia orientada a la productividad" y a que los grupos explotados por los monopolistas reclaman, a su vez, protecciones especiales.

Por otra parte, el monopolio, como fuerza de poder económico, posee también una indudable fuerza política. El uso de esa fuerza política por los monopolistas perturba y limita la libertad existente en el país.

Por todas estas razones, **debe concluirse que el ataque del Estado al monopolio ha de ser radical**, si es que verdaderamente desea edificar una sociedad libre. El gran mal del capitalismo histórico es el del monopolio. Unido a la herencia feudal recibida de siglos pasados, constituye un grave peligro para la libertad que se desea instaurar.

## El sistema de economía social de mercado

Hasta aquí las llamadas de atención a los males que arrastran la mayoría de los sistemas económicos aplicados. Veamos a continuación lo que los neoliberales tratan de promover directa y positivamente: un sistema de economía social de mercado.

Un sistema en el que:

1.—Un "gobierno legal", establecido constitucionalmente, que garantice la propiedad privada, la libertad de oportunidades y la libertad de contratación, excepto cuando ésta promueva el monopolio.

2.—La vigorosa competencia de mercado regula los precios, la estructura de la producción, la distribución y la combinación de los recursos a emplear por las empresas.

3.—Las políticas igualitaria y de estabilización deben adoptar aquellas medidas que sean compatibles con el buen funcionamiento de una economía de mercado.

**El sistema así concebido tiende a darle al consumidor la soberanía económica.** Éste será quien mande y no los empresarios. Reducirá al mínimo el grado de coacción dentro de la sociedad. Desarrollará la dignidad humana por medio de la personalidad responsable. Distribución óptima de los recursos y máxima utilización de las fuerzas espontáneas, que son las fuentes principales de la productividad y del progreso. El sistema de mercado impide a los hombres que empleen la posición del mercado y el poder político para explotar a sus conciudadanos, y hace que la recompensa económica dependa de la valía personal, del trabajo y de la austeridad del ahorro.

Los neoliberales alemanes sostienen que si el sistema se mantiene durante algún tiempo, **las desigualdades progresivas disminuirán.** Si los empresarios y obreros proceden libres de restricciones legales y monopolísticas, las oportunidades llegarán a ser casi iguales. Los beneficios extraordinarios tenderán a desvanecerse dentro de un mercado competitivo. Las utilidades serán elevadas solamente para aquellos empresarios eficaces que se ajusten a los requerimientos de los consumidores en calidad y precio.

Soberanía del consumidor y mercado competitivo.

## Política anti-monopolio

El sistema de economía social de mercado no puede funcionar a menos que el Estado prepare cuidadosamente su política económica de forma que se creen y mantengan mercados competitivos, lo que equivale a decir que la lucha contra el monopolio constituye una gran parte del programa neoliberal.

El Estado tiene que fomentar activamente y poner en vigor la competencia. El Estado ha de reformar la legislación de sociedades, la legislación fiscal y la legislación de patentes con el fin de hacerlas más apropiadas a una economía competitiva. El Estado ha de prohibir todos los acuerdos restrictivos del comercio y debe dictar una eficaz legislación anti-monopolística.

La legislación especial contra el monopolio que recomiendan los neoliberales **se parece bastante al programa norteamericano de legislación anti-trust.** Entre las medidas más frecuentemente sugeridas se halla la declaración de ilegalidad para todos los acuerdos que restrinjan la competencia, la prohibición de fusiones y otras combinaciones que dan por resultado el monopolio, la división de empresas monopolísticas y oligopolísticas y la prohibición de prácticas de competencia destinadas a eliminar a un rival, bien sea a través de guerras de precios, discriminación de precios y otras medidas semejantes. La lucha contra toda clase de cartels ha recibido la máxima atención de los neoliberales.

Una serie de artificios administrativos han sido propuestos para evitar la cartelización: **creación de una oficina de control monopolístico** que tienda a mantener bajo el temor de la ley a toda clase de recalcitrantes en potencia. Muchos neoliberales parecen dispuestos a conceder una autoridad ampliamente discrecional a esta oficina para decidir si determinados precios, diferencia de precios o utilización del derecho de patentes son o no tácticas monopolísticas. En general, todos los neoliberales son optimistas en la lucha contra el monopolio. Creen que una legislación pormenorizada puede evitar estas grandes concentraciones de empresas.

Una legislación severa y eficaz contra los grupos de poder empresariales.

## Legislación de sociedades

El criterio neoliberal es el de la **reimplantación de sociedades de responsabilidad ilimitada**, ya que en este tipo de empresas se promueve la eficacia al máximo. La preocupación absorbente por la productividad alcanza su plenitud solamente cuando la dirección de la empresa sufre las consecuencias totales de sus errores.

Esta orientación reclama la abolición de las sociedades de cartera, la reducción de la autofinanciación empresarial y una severa reglamentación de las sociedades de responsabilidad limitada, de las compañías anónimas.

Tales conclusiones son, sin duda, revolucionarias y **muy poco destacadas en las numerosas exposiciones divulgadoras del pensamiento neoliberal**. Sin embargo, se justifican perfectamente dentro de su concepción económica.

Los neoliberales consideran que el estatuto que otorga a una sociedad de producción una personalidad jurídica independiente de la de sus socios constituye un privilegio muy especial que en caso de concederlo habrá que darlo con suma cautela y prudencia. **Sólo cuando la dirección afronta completamente el riesgo, es legítima la percepción de una ganancia, la realización de un beneficio.**

Las limitaciones a la autofinanciación empresarial provienen de que los neoliberales quieren ver a las empresas dependiendo directamente de los ahorradores. **Son las familias en vez de las sociedades** las que deben determinar el volumen del ahorro, ya que ellas son las unidades básicas del consumo, y el consumidor y no el productor es quien debe mandar en el mercado todo, incluso en el de capitales. Por este motivo se explica la política tributaria tendiente a gravar más los beneficios no distribuidos que los dividendos repartidos.

El ideal son las sociedades de responsabilidad ilimitada.

Financiación directa de los verdaderos ahorradores.

## Legislación de patentes

Los cambios en la legislación deben consistir en permisos obligatorios para su uso, abreviación del plazo de protección de la patente, teniendo en cuenta que las nuevas patentes no encubran la prolongación efectiva de las viejas, el rechazo de peticiones de patentes que tiendan a distorsionar el mercado como acostumbran hacer los "pools" de licencias y patentes que constituyen la base de cartels de precios.

El problema de las patentes se encuentra vinculado con el de las marcas registradas y la publicidad, que tienden a disminuir la competencia al impedir la fabricación de productos similares.

## Política monetaria

La política monetaria debería ser el complemento de la política anti-monopolio. Pero los neoliberales **no se ponen de acuerdo sobre qué políticas monetarias concretas deben aplicarse.**

En algunos puntos sí hay unanimidad. Uno de estos puntos es que las autoridades centrales deben controlar la creación y circulación de dinero, pero de forma neutral. Esta regulación monetaria deberá hacerse conforme a un mecanismo automático que proporcione una moneda estable conforme a la cual los individuos puedan trazar sus planes y llevarlos a la realidad, sin miedo a intervenciones "arbitrarias" favorecedoras casi siempre de poderosos grupos políticos. En caso de inflación serán necesarias medidas extraordinarias de regulación directa por el Estado.

El acuerdo sobre estos puntos no significa siempre un acuerdo respecto a las políticas particulares que parece extrañarían cada uno de ellos.

Moneda estable.

## Política social

Los neoliberales creen que si los mercados son competitivos y el dinero es estable, los males que combate toda política social quedan reducidos a proporciones muy pequeñas. En consecuencia, los neoliberales desean que la provisión de la seguridad **sea principalmente una cuestión personal o familiar**, más bien que responsabilidad del Estado, y desean medidas fiscales muy moderadas para corregir la distribución de la renta.

Seguros, servicios sociales e impuestos.

Entre los deberes paternales del Estado se incluyen la legislación industrial, cuidado de los enfermos indigentes, de los ancianos y desempleados, y el proporcionar una instrucción de calidad a todo el mundo de forma gratuita y fuertemente subsidiada.

Para la financiación de los servicios estatales recomendados y con el fin de reducir la diferencia de rentas, se proponen impuestos progresivos sobre la renta y la herencia, pero sin llegar a ser demasiado elevados. Porque los fuertes impuestos sobre la renta y la herencia desaniman el esfuerzo productivo.

**Una política tributaria correcta debería ayudar y estimular a las familias** en sus trabajos productivos y en la adquisición de un patrimonio familiar, fuente de seguridad y salubridad sociales.

## Lecciones del neo-liberalismo

Junto al neoliberalismo de los economistas, neoliberales por convicción, **aparece un neoliberalismo producto de ciertos ambientes patronales.** Mientras que los economistas acentúan la intangibilidad de los mecanismos de la competencia y la soberanía del consumidor, dichos empresarios se ocupan en defender sus propias actividades y posiciones adquiridas. El presentar un neoliberalismo reaccionario constituye el principal enemigo del neoliberalismo.

¿Cuáles son las lecciones del neoliberalismo para la política económica de un país que tiene pendientes problemas muy graves de desarrollo y de reforma estructural e institucional?

**El neoliberalismo destaca una verdad incuestionable** que constituye un principio de salud en la vida económica. **La competencia dentro de ciertas condiciones crea en los productores una emulación favorable a los consumidores.** Se hace necesario el practicar una enérgica política anti-monopolio. Las protecciones, las exenciones, las subvenciones, ciertos acuerdos limitativos de la producción, la distribución de zonas de venta, las patentes abusadoras, los contingentes, los aranceles proteccionistas, etc., etc., las cuales son, por regla general, nocivas al consumidor, que termina siempre pagando un precio inflado. Por lo tanto, parece necesario el que los organismos de planificación luchen contra el proteccionismo que algunos empresarios logran para su producción; en complicidad a veces de los mismos poderes públicos.

**La segunda lección es que no se pueden menospreciar los mecanismos del mercado.** Un mercado libre en el que se da una competencia sana, establece una conexión vital entre lo que se produce y lo que se necesita y desde luego conforme a la racionalidad económica, sean las empresas de propiedad privada o de propiedad pública. Un mercado competitivo tiende a premiar a las empresas más rentables, dinámicas e innovadoras, y tiende a castigar a las menos eficaces. Por abundante que sea el caudal de información acumulado por la autoridad interventora, por escrupulosos que sean sus criterios de distribución y su voluntad de acertar, es muy difícil que las decisiones de la burocracia reemplacen adecuadamente al mecanismo del mercado.

La **tercera lección** del neoliberalismo alemán es que el neoliberalismo no es "laissez-faire", **no es inhibición del Estado ante los procesos económicos.** Representa más que nada una actitud respecto a los métodos de intervención. Quiere que el Estado emplee con toda la energía y profundidad que sean precisas los métodos "conformes" al mecanismo del mercado y que se eviten los que sean "disconformes" con el mecanismo del mercado. Los derechos arancelarios, los impuestos, los coeficientes de liquidez, los tipos de interés, figuran entre los primeros; los contingentes de importación, las autorizaciones de inversión, los cupos para la distribución de materias primas, las tasas de precios, las prohibiciones administrativas, figuran entre los segundos.

El método de intervención "**conforme al mercado**" suele ser indirecto, pero es también el que penetra más profundamente en la realidad económica, el que llega a soluciones más permanentes. El método directo, "**disconforme con el mecanismo del mercado**", de ordinario, sólo en apariencia es el más enérgico. Ataca los efectos sin poner remedio a las causas.

## Limitaciones del neo-liberalismo

No puede negarse la existencia de mecanismos que, en un mercado de competencia, presionan sobre los precios de venta hacia un nivel muy cercano del costo de producción.

1ª Una sana competencia, garantía para el consumidor.

2ª Un mercado libre, garantía de racionalidad económica.

3ª Intervenciones del Estado "conformes al mercado".

Desconocimiento de normas  
objetivas de justicia.

El error del neoliberalismo no es haber mostrado y estudiado la existencia de tales mecanismos. **Su error radica en haber pretendido que los mecanismos del mercado bastan** para asegurar la regulación justa de la producción y de los intercambios, y que, en consecuencia, deben dejarse actuar libremente. Se tiene una gran fe en el automatismo del mercado como la norma última, que determina la producción y los precios. Al hacerlo, sustituyen como principio director de la vida económica **una norma de hecho a las normas de justicia y de derecho** que, en realidad, son las que de verdad deben regirla y que, en definitiva, son las únicas capaces de asegurar su equilibrio humano.

**No es éste el pensamiento cristiano.** Aun cuando ocurra en numerosos casos que el precio de competencia coincida con el justo precio, que los comportamientos de los productores y de los consumidores en el mercado se mantengan de hecho conformes con el bien común, la Iglesia no piensa que exista ahí una norma suficiente para todos los casos. A su juicio, el justo precio y el equilibrio económico no pueden resultar en forma duradera y general de la sola competencia ciega de la oferta y de la demanda movidas exclusivamente por el interés individual fuera de toda consideración del bien común. **Ese optimismo le parece contradicho por la experiencia del proletariado y de las crisis.**

Una triste experiencia.

En efecto, tropieza con una constatación que los fundadores de la economía política ya habían hecho: si se redujera el mercado de trabajo a un mercado de competencia, reduciría los salarios de la mayoría no cualificada a niveles de supervivencia, a niveles de hambre. La justicia social sólo pudo progresar como resultado de las presiones, a veces violentas, ejercidas por las asociaciones obreras en el mercado de trabajo. Estas presiones fueron, a la postre, benéficas no porque de por sí puedan realizar una norma de justicia, sino porque lograron un nivel de ingresos de las masas más justo y más favorable a la misma expansión económica. He aquí un caso repetido en la historia donde la intervención de los grupos sindicales de presión, ejercida sobre un mercado para limitar la competencia, sin suprimir los mecanismos, han sometido su funcionamiento a una norma de justicia. **Reconocerlo no significa que se esté obligado a defender que toda reivindicación obrera sea justa y benéfica.** Sería justamente caer en el error neoliberal, objeto de crítica, que transforma el hecho en derecho.

En una economía subdesarrollada, ¿basta con liberar los mercados para romper los círculos viciosos de la pobreza y para conseguir la reforma de instituciones y estructuras?

Hay que subrayar con toda claridad que **la política de desarrollo no tiene por qué prescindir del mercado.** Al contrario, ha de preservar y utilizar este instrumento de orientación y relativo control del proceso económico y ha de procurar que funcione satisfactoriamente.

El mercado no basta por sí solo  
para promover un desarrollo  
económico social justo.

**Pero hay que subrayar también con toda claridad** que la preservación y depuración del mecanismo de mercado **no basta para resolver los problemas estructurales pendientes.** En una economía subdesarrollada, con una renta per cápita muy desigualmente distribuida, con extensas zonas agrícolas atrasadas, con un fuerte desempleo, con graves fallas en la educación, con una familia tan inestable, las estructuras e instituciones no son, como en las sociedades opulentas de Norteamérica y Europa Occidental, datos sobre los que se pueda descansar tranquila y despreocupadamente. Son variables explosivas y deben ser objeto específico de la política económica. Una política de desarrollo que no se proponga explícitamente la reforma y transformación de estructuras e instituciones no será eficaz ni tampoco justa.

Los principios reguladores capaces de asegurar la armonía social y el desarrollo económico no se encuentran **en último análisis** en los mecanismos espontáneos del mercado de competencia. **Deben intervenir normas más elevadas de justicia social y de bien común,** deben ponerse en obra políticas salariales, de ingresos, de inversiones, de producción, que se conformen a esas normas.

Al reducir el campo del derecho y de la justicia, al ampliar la zona del hecho y de la fuerza, o más bien al proclamar la coincidencia del uno con la otra, al pretender que el bien común puede desprenderse de por sí de las competiciones ciegas del mercado, **el neoliberalismo económico propicia una doctrina de lucha de clases** que absorberá, ella también, el derecho en la fuerza y planteará que el combate lleva en sí su propia ley.

Por ambas partes es un retroceso del derecho ante el hecho. **Un materialismo que reduce a una física** el sistema de las relaciones humanas en la sociedad económica.

PRODUCTOS

# EL TUY

AGENTE EXCLUSIVO

Andrés Sucre

CARACAS

TELEFONOS:

42.01-21 - 42.01.22

42.01.23

# CERVEZA REGIONAL

★

## MARACAIBO

La REPRESENTACION  
de los FABRICANTES  
de PIANOS de ALEMANIA  
en VENEZUELA



expone y vende a  
precios de fabrica  
en los Salones de



PINTO A MISERIA 135

TEL. 41-35-82

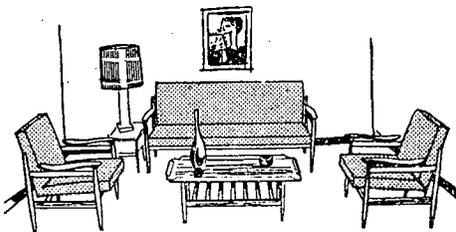
PIANOS desde Bs.2700

abierto hasta las 8 p.m.

# "LA LIBERAL"

Esq. de Velázquez y Sucursales  
Teléfs. 41.8351 - 41.83.55

La mueblería que se  
enorgullece de  
embellecer los  
hogares venezolanos.



Modelo exclusivo  
Recibo Danés

Bs. 1.120

LAS CAMISAS SON  
LAVADAS CON  
AGUA SUAVIZADA

Sólo

## La Primera

garantiza este servicio

El 80% de agua caliente  
a 80° centígrados

Jabón en escamas  
de la mejor calidad

En el lavado en cada camisa  
empleamos un promedio de  
15 litros de agua

# MAIZINA AMERICANA

Es inmejorable para todo  
preparado que requiera el  
empleo de una harina fina  
y delicada.

COMO ALIMENTO DE LOS  
NIÑOS, ANCIANOS Y CON-  
VALECIENTES, NO TIENE  
RIVAL

Agradable al paladar  
y de fácil digestión.  
MAIZINA AMERICANA  
Recordamos fijarse en  
"EL AGUILA"  
legítima

MAIZINA AMERICANA  
ALFONZO RIVAS & Cía. C. A.  
Petición a San Félix, 116  
Teléfs. 55.80.61 al 69  
Apartado 122  
CARACAS

DOVILLA, LOS TRAJES ANATOMICOS QUE DAN PERSONALIDAD. — TELEFONO: 81-69-59

# BANCO CARACAS

Capital: Bs. 32.000.000,00  
Reservas: Bs. 25.918.703,18

COMPANIA ANONIMA

## OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

Corresponsales en todas las Plazas importantes del mundo.

CUENTAS DE AHORRO Intereses 3% —  
DESCUENTOS — CARTAS DE CREDITO  
COMERCIALES — PRESTAMOS  
CHEQUES DE VIAJEROS  
VENTA DE GIROS COBRANZAS  
CAJAS DE SEGURIDAD

Sucursal en Puente Mohedano:  
Al costado Este de Edificio Planchart  
Teléfono: 55-69-35

Sucursal Chacao:  
Avda. Fco. de Miranda, Edif. Banco  
Caracas. Teléfonos: 32.48.81 - 82 - 83

Sucursal Catia:  
Avenida España, Nº 50  
Teléfono: 89-01-43

Sucursal San Juan:  
Angelitos a Jesús, Nº 117  
Teléfono: 41-74-73

TELEFONO: 81-62-31 (10 líneas)

CARACAS — VENEZUELA

# LIBRERIA MUNDIAL

Todos los textos para la enseñanza  
Primaria - Secundaria y Profesional

Oficinas y Mayor:  
Santa Capilla a Mijares, 26  
Telfs.: 81.07.09 - 82.03.37

Exposición y Detal:  
Veroes a Jesuítas, 16  
Teléfono: 81.07.08

SOLICITE EL CATALOGO 1967-68  
Apartado 2.400 - Caracas

# BANCO DE VENEZUELA, S. A.

Capital Pagado Bs. 105.000.000

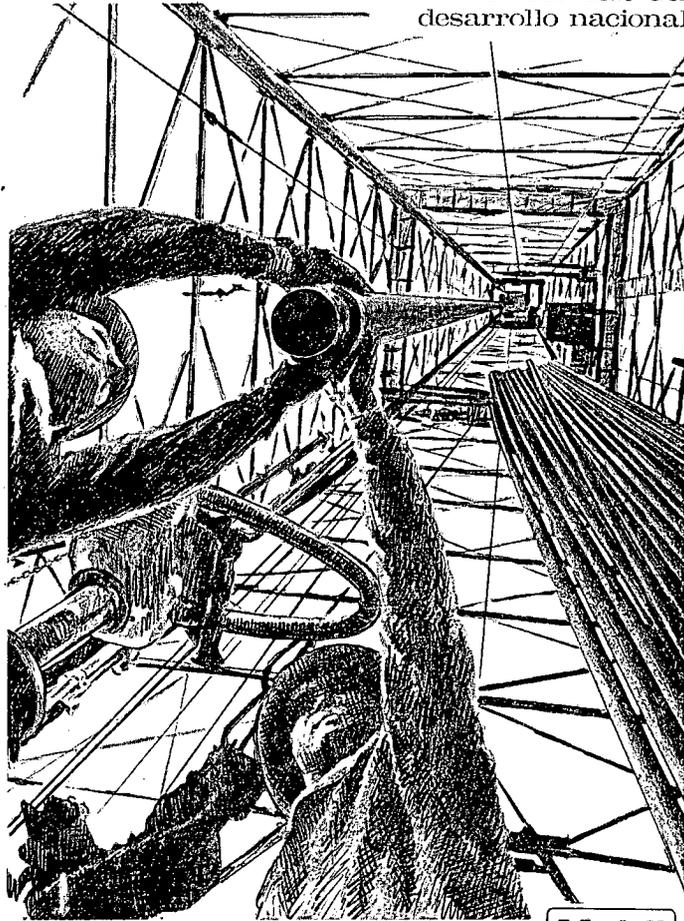
LE OFRECE SU LARGA EXPERIENCIA  
DE 75 AÑOS DE OPERACIONES  
BANCARIAS

UTILICE SUS EFICIENTES SERVICIOS Y DIGA COMO TODOS:

**No, gracias... mi Banco es el**

**BANCO DE VENEZUELA**

un siglo de  
experiencia mundial  
al servicio del  
desarrollo nacional



**Mobil**

Mobil Oil de Venezuela

**HUM!!**

QUE SABROSO  
DESAYUNO...



ADEMAS

Con  
CREM-ARROZ POLLY  
puede prepararse:  
Chicha  
Panquecillos  
Tortas y  
la sabrosísima  
Torta de queso POLLY

Y QUE FACIL  
SEÑORA!

Una taza de Agua o  
leche, 2 cucharadas de  
Crem-Arroz Polly, azú-  
car al gusto, un punto  
de sal, una conchita de limón. hervir  
durante un minuto... y listo!

Con galletas o pan tostado un delicioso  
desayuno rápido y apetitoso!



AL MISMO PRECIO  
ANTERIOR  
en latas que garantizan  
su perfecta conservación.

**AHORA!**

**CREM-ARROZ POLLY**

en todas las casas de abastos y bodegas del país

Hecho en Venezuela por  
**INDUSTRIAS POLLY - C.A.**

Capital: Bs. 1.200.000

Su próximo viaje... hágalo por  KLM Royal Class



¿Por qué no? No cobramos más de lo que cobran otras líneas aéreas por viajar en Primera Clase.

Y ofrecemos un servicio real. Digno de un rey. Le damos la bienvenida a bordo con champaña. Mucho espacio en una atmósfera serena.

Hasta hacemos escala en Curaçao o Aruba en nuestra ruta a Nueva York o Miami, para que Ud. pueda hacer compras de última hora, libre de impuestos; esto con sólo una hora extra de vuelo.

Es su viaje! Quiere una cena de cinco platos? Más champaña? Un huevo pasado por agua? O simplemente paz y silencio - Ud. escoge: es su viaje en KLM Royal Class.

Así que, la próxima vez que Ud. viaje por avión, viaje con KLM Royal Class. Estamos seguros de que regresará por la misma vía.

KLM COMPAÑIA REAL HOLANDESA DE AVIACION

